

can-am™



2012

**Käyttäjän
käsikirja**

Sisältää
turvallisuuata, ajoneuvoa
ja huoltoa koskevia tietoja

OUTLANDER™

500/650 EFI

OUTLANDER™ MAX

500/650/800R EFI

⚠ VAROITUS

Lue tämä ohjekirja läpikotaisin. Siinä on tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja.
Kuljettajan alhaisin suositeltu ikä: 16 vuotta. Max-mallien matkustajan ikäraja: 12 vuotta.
Älä poista tätä käyttäjän käsikirjaa ajoneuvosta.

2 1 9 7 0 2 1 4 8



VAROITUS

AJONEUVON KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA. Kolari tai kaatuminen voi sattua helposti, jopa rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä kuten kääntyminen ja rinteessä tai esteiden yli ajettaessa ilman asianomaisia varotoimia.

Noudata oman turvallisuutesi vuoksi kaikkia tässä käyttäjän käsikirjassa sekä ajoneuvon kilvissä olevia ohjeita. **Varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN TAI KUOLEMAAN!** Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa mukana.

VAROITUS

Tässä käyttäjän käsikirjassa, *TURVALLISUUTTA KOSKEVASSA DVD:SSÄ* ja tuotteessa olevissa tuotekilvissä olevien varotoimien ja neuvojen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai jopa kuoleman!

VAROITUS

Tämän ajoneuvon suorituskyky saattaa ylittää aikaisemmin ajamiesi ajoneuvojen suorituskyvyn. Käytä aikaa perehtyäksesi uuteen ajoneuvoosi.

Bombardier Recreational Products Inc. omistaa seuraavat tavaramerkit:

CAN-AM™

ROTAX®

OUTLANDER™

DPST™

XPS™

TTI™

D.E.S.S.™

Tämä käsikirja sisältää seuraavien yritysten tavaramerkit:

- Garmin®, Garmin logo, City Navigator®, MapSource™ ja nüvi® ovat Garmin Ltd:n tai sen tytäryritysten omaisuutta.
- MicroSD™ ja SD™ ovat SanDiskin tai sen tytäryritysten omaisuutta.

ESIPUHE

Onnittelumme uuden Can-Am™ ATV:n oston johdosta. Sitä tukee BRP-takuu ja valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjäverkosto, jolta saat tarvitsemiasi varoosia, palvelua tai lisätarvikkeita.

Jälleenmyyjäsi on sitoutunut sinun tyytyväisyytesi. Hän on harjaantunut suorittamaan ajoneuvosi alkuasetukset ja -tarkastuksen, ja tehnyt loppusäädöt ennen ajoneuvon luovutusta sinulle. Pyydä tarvittaessa jälleenmyyjältä tarkempia huoltamiseen liittyviä tietoja.

Toimituksen yhteydessä sinulle kerrottiin myös takuun kattavuudesta ja allekirjoitit *LUOVUTUSHUOLLON TARKASTUSLISTAN* varmistaaksesi, että ajoneuvosi toimitus vastaa täysin sinun vaatimuksiasi.

Opi ensin, aja sitten

Opettele vähentämään itselle ja sivullisille aiheuttamaasi mahdollista loukkaantumis- ja kuolemanvaaraa lukemalla tämä käyttäjän käsikirja ennen ajoneuvon käyttämistä:

Lue myös kaikki ATV:ssä olevat varoituskilvet ja katso tarkkaavaisesti *TURVALLISUUTTA KÄSITTELEVÄ DVD*.

Tämä ajoneuvo kuuluu luokkaan G, noudata aina tätä ikäsuositusta:

- Alle 16-vuotiaan ei pitäisi koskaan käyttää tätä ajoneuvoa.
- Kahdenistuttavan mallin matkustajan pitää olla vähintään 12-vuotias, ja hänen pitää pystyä pitämään aina istuessaan tässä ajoneuvossa jalkansa jalkatuilla ja kätensä tartuntakahvoissa.

Me pidämme tärkeänä, että suoritat turvallisuusseikkoihin painottuvan ajokurssin. Katso yksityiskohdat kohdasta *ERITYISIÄ TURVAOHJEITA*.


Jos tämän käyttäjän käsikirjan sisältämiä varoituksia ei noudateta, seurauksena saattaa olla VAKAVA LOUKKAANTUMINEN tai KUOLEMA.

Turvallisuustiedot

Erilaiset tässä kirjassa esitetyt turvallisuustiedot ja se, miltä ne näyttävät sekä kuinka niitä käytetään, ilmenee seuraavasta:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

 **TÄRKEÄÄ** Osoittaa vaaratilannetta, joka voi johtaa vähäiseen tai kohtalaiseen vakavaan loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

ILMOITUS Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon osien tai muun omaisuuden vakavaan vaurioitumiseen.

Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta

Käyttäjän käsikirjan tarkoitus on tutustuttaa uuden ajoneuvon omistaja/käyttäjän sen moniin hallintalaitteisiin, ylläpitoon ja turvalliseen käyttöön. Se on välttämätön tuotteen oikeata käyttöä varten.

VAROITUS

Tässä käyttäjän käsikirjassa käytetty termi "1-UP" viittaa ajoneuvoihin, jotka on suunniteltu vain kuljettajalle. Termi "2-UP" viittaa ajoneuvoihin, joissa kuljettaja voi kuljettaa mukanaan myös matkustajaa.

Varmista, että tunnistat omaa ajoneuvomalliasi koskevat varoitukset ja ohjeet sekä noudata niitä.

Huomioi, että käyttäjän käsikirja on saatavana useilla eri kielillä. Ristiriitatilanteissa englanninkielinen versio on pätevä.

Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa, jotta voit katsoa siitä esimerkiksi huoltoon tai vianetsintään liittyviä tietoja ja opastaa sen avulla muita mahdollisia kuljettajia.

Jos haluat katsella käyttäjän käsikirjaasi netissä tai tulostaa siitä ylimääräisen version, käy nettisivuillamme osoitteessa www.operatorsguide.brp.com.

Tässä asiakirjassa olevat tiedot ovat oikeita julkaisuhetkellä. BRP kehittää tuotteitaan kuitenkin jatkuvasti eikä ole velvollinen asentamaan muutettuja versioita aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin. Viime tipassa tehdyistä muutoksista johtuen, valmistetun tuotteen ja tässä käyttäjän käsikirjassa olevien kuvausten ja/tai erittelyjen välillä saattaa olla joitakin eroja. BRP pidättää itsellään oikeuden milloin tahansa lopettaa tai muuttaa teknisiä tietoja,

tyyppejä, ominaisuuksia, malleja tai varusteita velvoittamatta itseään mihinkään.

Käyttäjän käsikirjan ja *TURVALLISUUTTA KÄSITTELEVÄN DVD:N* tulisi olla ajoneuvon mukana ajoneuvoa myytävässä.

Tätä käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

SISÄLLYSLUETTELO

ESIPUHE	1
Opi ensin, aja sitten	1
Turvallisuustiedot	1
Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta	1

TURVALLISUUSTIETOJA

YLEISTÄ VAROTOIMENPITEITÄ	8
Vältä hiilimonoksidimyrkytys	8
Vältä polttoaineen syttymistä ja muita vaaratilanteita	8
Vältä kuumien osien aiheuttamia palovammoja	8
Lisävarusteet ja muutokset	9

ERITYISIÄ TURVAOHJEITA	10
Harjoittelureitti	13
Euroopan yhteisö	14

KÄYTTÖVAROITUKSIA	15
--------------------------------	-----------

AJONEUVOLLA AJAMINEN	45
Käyttöä edeltävä tarkastus	46
Vaatetus	48
Matkustajan kuljettaminen	49
Kuormien kuljetus	50
Perävaunun hinaaminen	51
Ajoneuvolla työskentely	51
Huviajelu	51
Ympäristö	52
Mallirajoitus	52
Maastokäyttö	53
Yleiset käyttö- ja turvatoimenpiteet	53
Ajotekniikka	56

TUOTTEESSA OLEVAT TÄRKEÄT KILVET	64
Riippuva lipuke	64
Ajoneuvon varoituskilvet	66
Kelpoisuuskilvet	71
Teknisiä tietoja sisältävät tarrat	71

AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT

HALLINTALAITTEET/MITTARIT/VARUSTEET	74
1) Kaasuvipu	76
2) 2-veto/4-veto -valitsin	76
3) Jarruvipu	77

HALLINTALAITTEET/MITTARIT/VARUSTEET (jatkuva)

4) Jarrun lukko	77
5) Vaihdevipu	78
6) Monitoimikatkaisin	79
7) Monitoimimittari	82
8) 12 voltin pistorasia	87
9) Virtalukko	87
10) Jarrupoljin	87
11) Jalkatappi	88
12) Käsikahvat	88
13) Matkustajan istuin/kuljetuslaatikko	88
14) Kuljettajan istuin	91
15) Takasäilytyslokero	91
16) Tavaratelineet	92
17) Perävaunun vetokoukku	92
18) Työkalusarja	93
19) Vinssi	93
20) Vinssin hallintakytkin	93
21) Rullilla varustettu läpivientilevy	93
22) Vinssin kaukosäädin	94
23) Vinssin kaukosäätimen liitin	94
24) GPS-vastaanotin (Global Positioning system)	94
25) Ajoneuvolukko	96
26) Suuntavilkun katkaisin	97
27) Äänimerkkipainike	97
28) Hätävilkkupainike	97
29) ACS-kompressori	98

POLTTOAINE **99**

Suositteltu polttoaine	99
Tankkaaminen	99

SISÄÄNAJO **101**

Käyttö sisäänajovaiheessa	101
---------------------------------	-----

PERUSTOIMENPITEET **102**

Moottorin käynnistys	102
Vaihteen valinta	102
Moottorin pysäytys	103

ERIKOISTOIMENPITEET **104**

Toimenpiteet, jos vettä on päässyt CVT:hen (portaaton voimansiirto)	104
Toimenpiteet, jos vettä on päässyt ilmansuodattimen koteloon	104
Toimenpiteet, jos ajoneuvo pyörii ympäri	104
Toimenpiteet, jos ajoneuvo uppoaa veteen	105

VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN	106
Jousituksen säätäminen.....	106
Ohjaustehostimen säätö (DPS)	108
AJONEUVON KULJETTAMINEN	110

HUOLTO

SISÄÄNAJOTARKASTUS	112
HUOLTOTAULUKKO	115
HUOLTOTOIMENPITEET	120
Ilmansuodatin	120
Moottoriöljy.....	124
Öljynsuodatin.....	126
Jäähdytin.....	126
Moottorin jäähdytysneste	127
Äänenvaimentimen kipinäsuoja	130
CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin	131
Vaihdelaatikon öljy	132
Kaasuvaijeri	133
Sytytystulpat	135
Akku	136
Sulakkeet	137
Valot	138
Vetoakselin kumisuoja ja suojus	141
Renkaat ja pyörät	142
Jousitus	144
ACS-kompressori	145
ACS:n letkut ja liittimet	147
Jarrut	147
Polttoainesäiliön huohottimen suodatin.....	149
AJONEUVON HOITO	150
Käytönjälkeinen hoito	150
Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen	150
VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT	151

TEKNISET TIEDOT

AJONEUVON TUNNISTAMINEN	154
Moottorin ja ajoneuvon tunnistusnumeron sijainti	154
VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS EU:SSA.....	155

TEKNISET TIEDOT	156
-----------------------	-----

VIANETSINTÄ

VIANETSINTÄOHJEITA	164
MONITOIMIMITTARIN VIESTIT	168

TAKUU

BRP:N RAJOITETTU TAKUU YHDYSVALLOISSA JA KANADASSA: 2012 CAN-AM™ ATV	172
BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2012 CAN-AM™ ATV	177
BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN JA VENÄJÄN TALOUSALUEILLA JA TURKISSA: 2012 CAN-AM™ ATV	181

TIETOA ASIAKKAALLE

TIETOA YKSITYISYYDESTÄ	188
OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS	189

TURVALLISUUS- TIETOJA

YLEISTÄ VAROTOIMENPITEITÄ

Vältä hiilimonoksidimyrkytys

Kaikki moottorien pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia eli häkää, joka on kuolettava kaasu. Hiilimonoksidin hengittäminen voi aiheuttaa päänsärkyä, huimausta, uneliaisuutta, pahoinvointia, sekavuutta ja lopulta kuoleman.

Hiilimonoksidi on väritön, hajuton ja mauton kaasu, jota voi olla ilmassa, vaikka et näe tai haista lainkaan moottorin pakokaasua. Hiilimonoksidia saattaa kertyä tilaan kuolettava määrä erittäin nopeasti, jolloin se saattaa vaikuttaa nopeasti niin, että et kykene enää pelastamaan itseäsi. Kuolettava määrä hiilimonoksidia saattaa säilyä ilmassa suljetuissa tai huonosti ilmastoiduissa tiloissa tunteja tai jopa päiviä. Jos havaitset jotain hiilimonoksidimyrkytyksen oireita, poistu tilasta välittömästi ja hankkiudu raikkaaseen ilmaan sekä ota yhteys lääkäriin.

Vältä hiilimonoksidin aiheuttama vakava loukkaantuminen tai kuolema seuraavasti:

- Älä koskaan käytä ajoneuvoa huonosti ilmastoidussa tai osittain suljetussa tilassa, kuten autotallissa, autokatoksessa tai vajassa. Vaikka yrittäisit tuulettaa moottorin pakokaasuja tuulettimilla tai aukaiset ikkunat ja ovet, hiilimonoksidi saattaa nopeasti saavuttaa vaarallisen tason.
- Älä koskaan käytä ajoneuvoa ulkona sellaisessa paikassa, josta pakokaasu voi päästä rakennukseen sisälle ikkunoista tai ovista tai muista rakennuksen aukoista.

Vältä polttoaineen syttymistä ja muita vaaratilanteita

Polttoaine on erittäin tulenarkaa ja räjähtävää. Polttoainehöyryt voivat päästä leviämään ja siksi polttoaine voi syttyä kipinästä tai liekistä hetkessä useiden metrienkin päästä moottorista. Vähennä tulipalon tai räjähdysten vaaraa noudattamalla seuraavia ohjeita:

- Käytä ainoastaan polttoaineen säilytykseen hyväksytyjä kanistereita polttoaineen varastointiin.
- Noudata tarkasti kappaleen *POLTTOAINE* ohjeita.
- Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria, jos polttoainesäiliön korkki ei ole huolellisesti kiinnitettyä.

Polttoaine on myrkyllistä ja voi aiheuttaa vammoja tai kuoleman.

- Älä koskaan ime polttoainetta letkun kautta säiliöstä.
- Jos nielet polttoainetta tai sitä joutuu silmiisi tai hengität polttoainehöyryjä, ota välittömästi yhteys lääkäriin.

Jos sinuun roiskuu polttoainetta, pesydy saippualla ja vedellä sekä vaihda vaatteesi.

Vältä kuumien osien aiheuttamia palovammoja

Pakojärjestelmä ja moottori kuumenevat käytön aikana. Vältä koskettamista niihin ajoneuvon käytessä tai heti sen käytön jälkeen.

Lisävarusteet ja muutokset

Älä suorita ajoneuvoosi luvattomia muutoksia tai käytä sellaisia osia tai lisävarusteita, joita BRP ei ole hyväksynyt. Koska sellaiset muutokset eivät ole BRP:n testaamia, ne voivat lisätä kolarivaurioiden vaaraa tai loukkaantumisvaaraa ja ne voivat tehdä ajoneuvostasi laittoman.

Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään tarvitessasi lisävarusteita ajoneuvoosi.

ERITYISIÄ TURVAOHJEITA

TÄMÄ AJONEUVO EI OLE LEIKKIKALU, JA SEN KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALISTA.

- Tämä ajoneuvo ei käyttydy samalla tavalla kuin muut ajoneuvot, mukaan luetuina moottoripyörät ja autot. Kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti, jopa rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä kuten kääntyminen ja rinteessä tai esteiden yli ajettaessa ilman asianomaisia varotoimia.

VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta.

- Lue tämä käyttäjän käsikirja ja kaikki tuotteessa olevat varoituskilvet huolella ja noudata kuvattuja käyttömenetelmiä. Katso *TURVALLISUUTTA KOSKEVA DVD* ennen ajoneuvon käyttöä.
- Noudata aina tätä ikäsuositusta: Alle 16-vuotiaan ei pitäisi koskaan käyttää tätä ajoneuvoa.
- Kahdenistuttavan mallin matkustajan pitää olla vähintään 12-vuotias, ja hänen pitää pystyä pitämään aina istuessaan tässä ajoneuvossa jalkansa jalkatuilla ja käntensä tartuntakahvoissa.
- Älä koskaan kuljeta matkustajaa, ellet aja kahdenistuttavalla mallilla.
- Älä koskaan kuljeta enempää kuin yhtä (1) matkustajaa kahdenistuttavalla (2-UP) ajoneuvolla.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla asfalttipinnalla, lukuun ottamatta lyhyitä matkoja hitaalla nopeudella siirtääksesi ajoneuvon yhdestä maastopaikasta toiseen.
- Älä koskaan kuljeta ajoneuvoa ilman hyväksytyä, hyvin istuvaa kypärää. Kuljettajan ja matkustajan (2-UP -mallit) pitää käyttää myös silmäsuojaimia (suojalasit tai naamasuoja), hanskoja, saappaita, pitkähihaista paitaa tai jakkua, ja pitkiä housuja. Kahdenistuttavan mallin matkustajalla pitää olla hyväksytyy lujalla leukasuojalla varustettu kypärä.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla, jos olet väsynyt sairas tai alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena. Sellaisissa olosuhteissa reaktioaikasi ja arvostelukykyysi on huomattavasti heikompi.
- Älä koskaan yritä takapyörillä ajaa, hyppyjä tai muita temppuja.
- Aja aina hitaasti ja ole erityisen varovainen tuntemattomassa maastossa. Ole ajoneuvolla ajaessa aina varuillasi vaihtelevien maasto-olosuhteiden varalta. Jos ajat kahdenistuttavaa mallia, muista aina, että mukanasasi on myös matkustaja.
- Älä koskaan aja erittäin vaikeassa maastossa, liukkaalla tai irtonaisella alustalla ennen kuin olet oppinut ja harjoitellut ajoneuvon hallintaa vastaavassa maastossa. Ole aina erityisen varovainen tämän tyyppisissä maastoissa. Jos ajat kahdenistuttavaa mallia, muista aina, että mukanasasi on myös matkustaja.
- Noudata aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita kääntymismenetelmiä. Harjoittele kääntymistä hitaalla nopeudella ennen kuin yrität samaa suuremmilla nopeuksilla. Älä käännä liian kovassa nopeudessa. Matkustajan kuljettaminen kahdenistuttavilla malleilla voi vaikuttaa ajoneuvon vakauteen ja hallittavuuteen.

- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla sille tai omille kyvyillesi liian jyrkissä mäissä. Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajan (2-UP -mallit) turvallisuudesta. Jos epäröit, laske hänet pois ennen mäen kiipeämistä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.
- Noudata mäkeä ylös ajaessasi aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita ajomenetelmiä. Tarkasta maasto huolella ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä ylös. Älä koskaan aja ylöspäin liian liukkaita mäkiä tai sellaisia, joiden pinnalla on irtonaista maa-ainesta. Kuljettajan ja matkustajan (2-UP -mallit) on siirrettävä painoan eteenpäin. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Älä koskaan ylitä mäen harjannetta suurella nopeudella. Jos ajat kahdenistuttavaa mallia, muista aina, että mukanasasi on myös matkustaja.
- Noudata aina mäkeä alas ajaessasi tai mäessä jarruttaessasi edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita menetelmiä. Tarkasta maasto huolella ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä alas. Kuljettajan ja matkustajan (2-UP -mallit) on siirrettävä painoan taaksepäin. Älä koskaan aja mäkeä alas kovalla vauhdilla. Vältä mäkeä alaspäin ajoa sellaisessa kulmassa, jossa ajoneuvo nojaa voimakkaasti toiselle sivulle. Aja mäkeä suoraan alas mikäli mahdollista. Jos ajat kahdenistuttavaa mallia, muista aina, että mukanasasi on myös matkustaja.
- Noudata aina ajaessasi rinteän poikki edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita menetelmiä. Vältä poikkeuksellisen liukkaita mäkiä tai sellaisia, joissa on irtonaista maa-ainesta. Kuljettajan ja matkustajan (2-UP -mallit) on siirrettävä painoan ajoneuvon ylämäen puolelle. Älä koskaan yritä kääntää ajoneuvoa ympäri mäessä, ennen kuin hallitset edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatun kääntymistekniikan tasaisella alustalla. Vältä mahdollisuuksien mukaan jyrkän mäenrinteen poikki ajamista. Jos ajat kahdenistuttavaa mallia, muista aina, että mukanasasi on myös matkustaja.
- Noudata aina oikeita toimenpiteitä, jos moottori sammuu tai lähdet ullaamaan taaksepäin ajaessasi mäkeä ylös. Vältä moottorin sammuminen ajamalla mäkeä ylös oikealla vaihteella ja pitämällä tasaista vauhtia yllä. Jos moottori sammuu tai ajoneuvo lähtee ullaamaan taaksepäin, käytä jarruttamiseen tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattua erityistä jarrutusmenetelmää. Ensimmäin on matkustajan (2-UP -mallit) poistuttava ajoneuvosta, sitten kuljettajan. Nouse ajoneuvosta pois ylämäen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvon suunta on suoraan ylämäkeen. Käänä ajoneuvo ympäri ja nouse takaisin ajoneuvoon edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatulla tavalla.
- Selvitä aina, onko reitillä esteitä ennen kuin ajat tuntemattomalla alueella. Älä koskaan yritä ajaa suurien esteiden, kuten suuret kivenlohkareet tai kaatu-neet puut, ylitse. Noudata aina esteitä ylittäessäsi edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita menetelmiä. Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajan (2-UP -mallit) turvallisuudesta. Jos epäröit, pyydä matkustaja poistumaan ajoneuvosta ennen esteiden ylittämistä.

- Ole aina varovainen, kun ajoneuvo luistaa tai liukuu. Jos ajat kahdenistuttavaa mallia ja mukanasasi on matkustaja, älä koskaan yritä liukua tai luistaa ajoneuvolla, koska se voi kaatua tai matkustaja voi pudota. Opettele hallitsemaan luisto tai liukuminen turvallisesti harjoittelemalla hiljaisella nopeudella tasaisessa maastossa. Aja äärimmäisen liukkailla pinnoilla, kuten jäällä, hitaasti ja ole erittäin varovainen, ettet menetä ajoneuvon hallintaa.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla vuolaasti virtaavassa vedessä tai syvemässä vedessä, kuin mikä on edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettu. Muista, että märillä jarruilla voi olla heikompi jarrutuskyky. Kokeile jarruja kun olet poistunut vedestä. Tarvittaessa kuivaa jarrupalat jarruttamalla useita kertoja. Matkustajan (2-UP -mallit) kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta. Huomioi pitempi jarrutusmatka.
- Muista aina, että jarrutusmatkaan vaikuttaa sää ja maasto-olosuhteet, jarrujärjestelmä ja renkaiden kunto, ajoneuvon nopeus ja ajettavuus, ajoneuvon kuorma ja mahdollinen peräkärri sekä moni muu asia. Muista sopeuttaa ajosi olosuhteiden mukaan.
- Varmistu aina peruuttaessasi, ettei ajoneuvon takana ole esteitä tai ihmisiä. Peruuta hitaasti kun tie on selvä. Ota huomioon, että matkustaja (2-UP -mallit) voi estää näkyvyytesi.
- BRP suosittelee istumaan mönkijässä peruutuksen aikana. Vältä seisomista. Painosi saattaa siirtyä eteenpäin kohti kaasuvipua aiheuttaen odottamattoman kiihdytyksen ja johtaa ajoneuvon hallinnan menetykseen.
- Älä koskaan ylitä ajoneuvolle määritettyjä kuormitusrajoja, mukaan luettuina kuljettaja ja matkustaja (2-UP -mallit), kaikki muut kuormat ja lisätarvikkeet. Kuorma pitää jakaa tasaisesti ja kiinnittää kunnolla. Aja hitaammin ja noudata kuorman kuljettamiseen ja peräkärryn hinauskeen tässä käyttäjän käsikirjassa annettuja ohjeita. Huomioi pitempi jarrutusmatka.
- Tarkasta ja varmista aina ennen kuin lähdet ajamaan, että ajoneuvosi on turvallisessa käyttökunnossa. Noudata aina tässä käyttäjän käsikirjassa mainittuja tarkastus- ja huoltotoimenpiteitä ja -välejä.
- Käytä aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa määritettyjä rengaskokoja ja -tyyppejä. Pidä renkaissa aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettuja rengaspaineita.
- Älä koskaan tee muutoksia tähän ajoneuvoon asentamalla siihen osia väärin tai käyttämällä tarvikkeita väärällä tavalla. Käytä pelkästään BRP:n hyväksymiä lisävarusteita. ÄLÄ KOSKAAN asenna matkustajan istuinta 1-UP -malliin tai käytä tavaratelineitä matkustajan kuljettamiseen.

*Vain 2-UP -mallit***VAROITUS****Kuljettajana sinun on huomioitava seuraavat seikat:**

- Kerro matkustajalle turvallista ajoa koskevat perussäännöt.
- Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajan turvallisuudesta. Jos epäroit, laske hänet pois ennen minkään liikkeen suorittamista. Harjoittele aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatut liikkeet ilman matkustajaa ja matkustajan kanssa. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta. Huomioi pitempi jarrutusmatka. Joissakin tilanteissa tätä ajoneuvoa voi helposti käyttää kuljettajan ollessa yksin, mutta ei välttämättä matkustajan ollessa kydyssä. Käytä tervettä järkeä.
- Älä koskaan kuljeta matkustajaa kahdenistuttavassa mallissa, kun kuljetuslaatikko on paikallaan (takaistuimen tilalla).
- Pidä kummatkin kädet aina ajon aikana ajoneuvon ohjauskahvoissa ja kummatkin jalat jalkatapeilla.
- Älä koskaan käytä kahdenistuttavaa ajoneuvoa ilman matkustajan istuinta tai kunnolla asennettua kuljetuslaatikkoa.

VAROITUS**Matkustajana sinun on huomioitava seuraavat seikat:**

- Älä koskaan nouse ajoneuvon ilman hyväksytyä, hyvin istuvaa kypärää (jossa on leukasuoja). Sinun on käytettävä myös silmäsuojaa (suojalasit tai kasvosuoja), hanskoja, saappaita, pitkähihaista paitaa tai takkia ja pitkiä housuja.
- Istu aina matkustajalle tarkoitettulla istuimella ja pidä käsikahvoista kiinni. Älä koskaan pidä kiinni kuljettajasta.
- Pidä aina ajon aikana kädet ja jalat niille kuuluvissa paikoissa.
- Älä koskaan nouse seisomaan ajoneuvon liikkeessä. Ajoneuvon voimakas heilahdus voi aiheuttaa hallinnan menetyksen.
- Kiinnitä huomiota ajoneuvon ja kuljettajan liikkeisiin.
- Jos olosi on jostakin syystä epämurkava tai epävarma, älä odota vaan pyydä kuljettajaa hidastamaan tai pysähtymään.

Harjoittelureitti

Älä koskaan käytä tätä ajoneuvoa ilman asianmukaista opastusta. Käy harjoituskurssi. Jokaisen käyttäjän pitäisi saada koulutusta asiantuntevalta opettajalta.

KUN TARVITSET LISÄTIETOJA ATV-TURVALLISUUDESTA, kysy valtuutetulta Can-Am -jälleenmyyjältä sinua lähinnä järjestettävistä harjoituskursseista.

Euroopan yhteisö

Seuraava varoitus koskee vain niitä Euroopan maita, joissa ATV on hyväksytty tieliikennekäyttöön.

VAROITUS

Maantieajo:

- Tämä ajoneuvo on rakennettu pelkästään MAASTOAJOA varten. Sillä voidaan ajaa lyhyitä matkoja asfalttipinnoilla hitaasti, ajoneuvon siirtämiseksi yhdestä maastoajopaikasta toiseen.
- Jos ajat tällä ajoneuvolla maantiellä, vältä kiiruhtamista ja vähennä ajoneuvon nopeutta merkittävästi kääntyessäsi.
- Noudata aina tieliikennelakia ajaessasi tällä ajoneuvolla hiekka-, sora- tai maantiellä.
- Ohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon hallinnan menetykseen, mistä voi aiheutua vakava tapaturma.

VAROITUS

Etuvinssi:

- Jos etuvinssin koukku kuuluu varustukseen, se on irrotettava ja varastoitava silloin, kun ajoneuvolla ajetaan yleisillä reiteillä ja/tai teillä.
- Ohjeen noudattamatta jättäminen voi lisätä sivullisten loukkaantumisvaaraa.

KÄYTTÖVAROITUKSIA

HUOM: Seuraavat kuvat ovat vain yleisiä esityksiä. Oman ajoneuvosi malli voi olla erilainen.

! VAROITUS



V00A0AQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon käyttö ilman asianmukaista koulutusta.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Onnettomuusriski kasvaa huomattavasti, jos ajaja ei tunne tämän ajoneuvon oikeata käyttötapaa erilaisissa tilanteissa ja erityyppisissä maastoissa ilman matkustajaa tai matkustajan (2-UP -mallit) kanssa.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Vasta-alkajien ja kokemattomien ajajien pitäisi suorittaa harjoituskurssi. Heidän pitäisi sen jälkeen harjoitella säännöllisesti kurssilla opittuja taitoja ja tässä käsikirjassa kuvattuja tekniikoita.

Harjoituskurssista saat lisätietoa valtuutetulta Can-Am -jälleenmyyjältä.

 **VAROITUS**



V00A01Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tätä ajoneuvoa koskevan ikäsuosituksen noudattamatta jättäminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tämän ikäsuosituksen noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan vahingoittumiseen tai lapsen kuolemaan.

Vaikka lapsen ikä sallisikin ajamisen kyseisellä ajoneuvolla, ei hänellä välttämättä ole sen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja, kykyjä tai harkintakykyä, jolloin hän voi joutua vakavaan onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kenenkään alle 16-vuotiaan ei pitäisi käyttää tätä ajoneuvoa.

Vain 2-UP -mallit

VAROITUS

V00A1BQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ikäsuosituksen noudattamatta jättäminen koskien kahdenistuttavien mallien matkustajaa.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Alle 12-vuotiaalla lapsella ei mahdollisesti ole turvalliseen matkustamiseen vaadittavaa kykyä, ja voi joutua vakavaan onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kenenkään alle 12-vuotiaan ei pitäisi matkustaa tällä ajoneuvolla.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Matkustajan (2-UP -mallit) fyysisten rajoitusten huomioonottamatta jättäminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Matkustaja, joka ei pysty täysin nojaamaan jalkojaan jalkatukiin, voi sinkoutua pois epätasaisessa maastossa ajettaessa.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Matkustajan pitää pystyä pitämään jalkansa jalkatuilla ja kätensä tartuntakahvoissa koko ajan ajoneuvossa istuessaan.

Vain 1-UP -mallit

VAROITUS



V00A02Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Matkustajan kuljettaminen tällä ajoneuvolla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Ajoneuvon tasapaino ja hallinta heikkenevät huomattavasti.

Voi aiheuttaa onnettomuuden, jonka tuloksena sinä ja/tai matkustaja loukkaantuu.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta matkustajia. Vaikka siinä on pitkä, kuljettajan vapaan liikkumisen salliva istuin, sitä ei ole suunniteltu tai tarkoitettu matkustajaa/matkustajia varten.

Vain 2-UP -mallit

VAROITUS

V00A1CQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Useamman kuin yhden (1) matkustajan kuljettaminen tällä ajoneuvolla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Useamman kuin yhden (1) matkustajan kuljettaminen vähentää tämän ajoneuvon tasapainotus- ja hallintakykyäsi.

Voi aiheuttaa onnettomuuden, jonka tuloksena sinä ja/tai matkustajasi loukkaantuvat.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta yhtä (1) matkustajaa enempää. Vaikka ajoneuvossa on pitkä, ajajan vapaan liikkumisen salliva istuin, sitä ei ole suunniteltu tai tarkoitettu useampaa kuin yhtä (1) kuljettajaa ja yhtä (1) matkustajaa varten. Matkustajan on käytettävä ajoneuvossa istuessaan matkustajalle tarkoitettua istuinta.

Kun kuljetuslaatikko on asennettu paikalleen (takaistuimen paikalle), ajoneuvosta tulee YHDENISTUTTAVA (1-UP -malli), jolloin siihen EI saa päästää YHTÄÄN MATKUSTAJAA.

Vain 2-UP -mallit

VAROITUS



V00A2DQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Matkustajan annetaan istua muualla kuin matkustajalle tarkoitettulla istuimella.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Muualla kuin matkustajalle tarkoitettulla paikalla istuva matkustaja voi:

- Heikentää ajoneuvon vakautta, mikä voi johtaa hallinnan menetykseen
- Loukkaantua kovalta alustalta tulevasta iskusta.

Voi aiheuttaa onnettomuuden, jonka tuloksena sinä ja/tai matkustaja loukkaantuu.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Matkustajan on aina pysyttävä istuallaan matkustajalle tarkoitettulla istuimella jalat tukevasti jalkatuilla, ja pidettävä aina kiinni tartuntakahvoista.

VAROITUS

V00A04Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon ajaminen yleisillä kaduilla, teillä tai valtateillä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit kolaroida toisen ajoneuvon kanssa. Kestopäällystetty pinta voi vaikuttaa huomattavasti ajoneuvon käsiteltävyyteen ja hallittavuuteen, jolloin voit menettää ajoneuvon hallinnan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Jos teillä ajaminen on paikkakunnallasi sallittu, aja ajoneuvoasi kestopäällystetyillä pinnoilla vain lyhyitä matkoja pelkästään ajoneuvon siirtämiseksi yhdestä maastoajokohteesta toiseen.

Aja aina ATV:tä hitaalla nopeudella (älä koskaan ylitä nopeutta 65 km/h) ja hidasta ennen kääntymistä.

Noudata aina liikennesääntöjä ajaessasi ATV:llä yleisillä kaduilla tai teillä.

! VAROITUS

V00A06Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämä ajoneuvon käyttö ilman hyväksytyä kypärää, silmäsuojaa ja suojavaatteita. 2-UP -mallin matkustajalla pitää olla hyväksytyt, lujalla leukasuojavaatteilla varustettu kypärä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Seuraavat kohdat koskevat sekä kuljettajaa että matkustajaa (2-UP -mallit):

- Ajo ilman hyväksytyä kypärää lisää onnettomuuden sattuessa mahdollisuutta vakavaan päähän kohdistuvaan vaurioon tai kuolemaan.
- Ajo ilman silmäsuojaa lisää onnettomuuden sattuessa mahdollisuutta vakavaan vahingoittumiseen.
- Ajo ilman suojavaatteita lisää onnettomuuden sattuessa mahdollisuutta vakavaan vahingoittumiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä aina hyväksytyä, päähän sopivaa kypärää. Lisäksi pitäisi käyttää:

- Silmäsuojaa (suojalaseja tai kasvosuojaa)
- Lujaa leukasuojaa (suositellaan matkustajalle)
- Hanskoja ja saappaita
- Pitkähahaista paitaa tai takkia
- Pitkiä housuja.

VAROITUS

V00A07Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajaminen tällä ajoneuvolla alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa matkustajan (2-UP -mallit) putoamisen.

Voi vakavasti vaikuttaa arvostelukykyyh.

Voi hidastaa reaktiota.

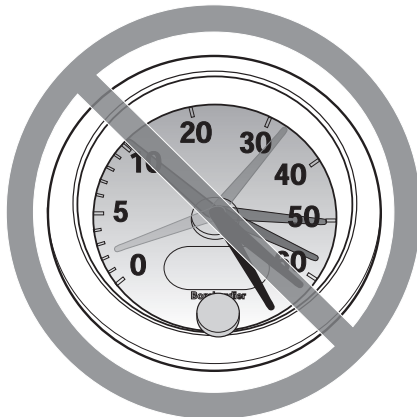
Voi vaikuttaa tasapainoon ja havaintokykyyn.

Voi johtaa onnettomuuteen tai matkustajan (2-UP -mallit) ja/tai kuljettajan kuolemaan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kuljettaja tai matkustaja (2-UP -mallit) ei saa koskaan ajaa tällä ajoneuvolla alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.

VAROITUS



V00A08Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajo liian lujaa.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää mahdollisuutta ajoneuvon hallinnan menetykseen, mikä voi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Aja aina maasto-, näkyvyys- ja käyttöolosuhteisiin sekä omaan kokemukseesi nähden sopivalla nopeudella. Tämän ajoneuvon suurin sallittu ajonopeus on 65 km/t. Hiljennä aina ennen kääntymistä.

Ajaminen 2-UP -malleilla matkustajan kanssa voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

VAROITUS

V00A09Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Yrität ajaa vain takapyörillä, hypätä ja muita temppuja.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää onnettomuus-, jopa kuolemanriskiä sekä kuljettajalle että matkustajalle (2-UP -mallit) sekä voi aiheuttaa ajoneuvon kaatumisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan yritä tehdä temppuja, kuten takapyörillä ajo tai hypyt. Älä yritä leveillä ja näyttää toisille.

 **VAROITUS**

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajoneuvon tarkastamatta jättäminen ennen sillä ajoa.

Ajoneuvon kunnollisen ylläpidon laiminlyönti.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää onnettomuus- tai laitteiden vahingoittumisriskiä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Tarkasta aine ennen ajoneuvon käyttöä, että se on hyvässä käyttökunnossa.

Noudata aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa mainittuja tarkastus- ja huoltotoimenpiteitä ja -välejä.

 **VAROITUS**

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajaminen jään päällä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Hallinnan menettäminen voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon tai kuolemaan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla jäällä, ennen kuin olet varma, että jään paksuus ja eheys kestää ajoneuvon painon kuormineen, samoin kuin liikkuvan ajoneuvon aiheuttaman voiman.

VAROITUS

V00A0BQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Kuljettajan käsien irrottaminen ohjaustangosta ja matkustajan (2-UP -mallit) käsien irrottaminen tartuntakahvoista, tai jalkojen irrottaminen jalkatuista ajon aikana.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Yhdenkin käden tai jalan irrottaminen voi heikentää ajoneuvon hallintakyäsi, tai johtaa tasapainon menettämiseen ja putoamiseen ajoneuvosta. Jos irrotat jalan jalkatuesta, jalka tai sääri voi joutua kosketuksiin takapyörrien kanssa johtaen vahingoittumiseen, tai aiheuttaen onnettomuuden.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kuljettajan ja matkustajan (2-UP -mallit) on aina pidettävät molemmat kädet ohjaustangossa tai tartuntakahvoissa ja kummatkin jalat jalkatuissa ajoneuvolla ajettaessa.

VAROITUS



V00A0CQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Erityisen varovaisuuden noudattamatta jättäminen ajoneuvon käytössä tuntemattomassa maastossa.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Kohdalle voi osua piilossa oleva kivi, kuoppa tai reikä, eikä asiaan ehdi reagoida.

Voi johtaa ajoneuvon ympäripyörähtämiseen, matkustajan (2-UP -mallit) putoamiseen tai hallinnan menetykseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Aja hitaasti ja ole erityisen varovainen tuntemattomassa maastossa.

Ole ajaessasi aina varuillasi vaihtelevien maasto-olosuhteiden varalta.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP -mallit) turvallisuudesta. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta.

VAROITUS

V00A0DQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Varomaton ajo erittäin vaikeassa maastossa, tai liukkaalla tai irtonaisella alustalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa pyörien pitävyyden tai ajoneuvon hallinnan menetyksen, mikä voi johtaa onnettomuuteen, jopa ympäripyörähtämiseen tai matkustajan (2-UP -mallit) putoamiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä aja erittäin vaikeassa maastossa, tai liukkaalla tai irtonaisella alustalla ennen kuin olet oppinut ja harjoitellut ajoneuvon hallintaa vastaavassa maastossa.

Ole aina erityisen varovainen tämän tyyppisissä maastoissa.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP -mallit) turvallisuudesta. Jos epäroit, laske matkustaja pois ennen ajoa tällaisessa maastossa.

VAROITUS



V00A0EQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Väärin tehty kääntyminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit menettää ajoneuvosi hallinnan aiheuttaen kolarin, kaatumisen tai matkustajan (2-UP -mallit) putoamisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita kääntymismenetelmiä. Harjoittele kääntymistä hitaalla nopeudella ennen kuin yrität samaa suuremmilla nopeuksilla.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP -mallit) turvallisuudesta. Älä koskaan suorita tätä liikettä matkustajan ollessa kyydissä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Älä käänny liian kovassa nopeudessa.

VAROITUS

V00AQQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajo erittäin jyrkissä mäissä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Ajoneuvo pyörähtää helpommin ympäri erittäin jyrkissä mäissä kuin tasaisella alustalla tai pienissä mäissä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla sille tai omille kyvyillesi liian jyrkissä mäissä.

Harjoittele ilman matkustajaa ja matkustajan (2-UP -mallit) kanssa pienemmissä mäissä ennen siirtymistä suurempiin.

Muista aina, että vaikka ajoneuvo pystyykin nousemaan jyrkkiä rinteitä, ei ole suositeltavaa nousta niitä matkustajan (2-UP -mallit) ollessa kydyssä; laske hänet aina pois ennen tällaisen suorituksen yrittämistä. Osoita hyvää arvostelukykyä.

VAROITUS

V00A0FQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäkien kiipeäminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, matkustajan (2-UP -mallit) putoamisen, tai ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata mäkeä ylös ajaessasi aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita ajomenetelmiä.

Tarkasta aina maasto huolella ennen kuin lähdet kiipeämään mäkeä ylös. Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP -mallit) turvallisuudesta. Jos epäröit, laske hänet pois ennen mäen kiipeämistä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Älä koskaan aja ylöspäin liian liukkaita mäkiä tai sellaisia, joiden pinnalla on irtonaista maa-ainesta.

Kuljettajan ja matkustajan (2-UP -mallit) on siirrettävä painoan eteenpäin.

Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Älä koskaan ylitä mäen harjannetta suurella nopeudella. Harjanteen toisella puolella voi olla este, äkkipudotus, tai toinen ajoneuvo tai henkilö.

VAROITUS

V00A0GQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäen ajaminen alas väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, matkustajan (2-UP -mallit) putoamisen, tai ajoneuvon ympäripyörittämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata aina oikeita, edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja mäen alaspäin ajamisen menetelmiä.

HUOM: Alaspäin ajettaessa jarruttamiseen tarvitaan erikoistekniikka.

Tarkasta aina maasto huolella ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä alas. Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP -mallit) turvallisuudesta. Jos epäröit, laske matkustaja pois ennen mäen alaspäin ajamista. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Kuljettajan ja matkustajan (2-UP -mallit) on siirrettävä painoan taaksepäin. 2-UP -malleissa matkustajan on tartuttava tartuntakahvoihin kunnolla.

Älä koskaan aja mäkeä alas kovalla vauhdilla.

Vältä mäkeä alaspäin ajoa sellaisessa kulmassa, jossa ajoneuvo nojaa voimakkaasti toiselle sivulle. Aja mäkeä suoraan alas mikäli mahdollista.

VAROITUS

V00A0HQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäen poikki ajaminen tai kääntyminen mäessä väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, matkustajan (2-UP -mallit) putoamisen, tai ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan yritä tätä toimenpidettä matkustajan (2-UP -mallit) ollessa kyydissä. Laske hänet aina pois ennen suorittamista.

Älä koskaan yritä kääntää ajoneuvoa ympäri mäessä ennen kuin hallitset edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatun kääntymistekniikan tasaisella alustalla. Käännä mäessä erittäin varovasti.

Vältä mahdollisuuksien mukaan jyrkän mäenrinteen poikki ajamista.

Ajaessasi poikittain mäenrinnettä pitkin:

Noudata aina oikeita, edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja menetelmiä.

Vältä poikkeuksellisen liukkaista mäkiä tai sellaisia, joissa on irtonaista maainesta.

Kuljettajan ja matkustajan (2-UP -mallit) on siirrettävä painonsa ylämäen puolelle ajoneuvoa.

Vain 1-UP -mallit

VAROITUS

V00A01Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäkeä kiivettäessä moottori sammuu, alat rullata taaksepäin tai poistut ajoneuvosta väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi johtaa ajoneuvon ympäripyörähtämiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä kiivettäessä oikeata vaihdetta ja pidä tasainen nopeus.

Jos vauhti loppuu:

Pidä painosi ylärinteen puolella. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhätkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Paina jarruja.

Lukitse jarrun lukko, kun ajoneuvo on pysähtynyt.

Nouse ajoneuvosta pois ylämäen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvon suunta on suoraan ylämäkeen.

Jos alat rullata taaksepäin:

Pidä painosi ylärinteen puolella. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhätkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Älä koskaan käytä takajarrua ajoneuvon rullatessa taaksepäin.

Paina vähitellen etujarrua.

Kun ajoneuvo on täysin pysähtynyt, paina myös takajarrua ja lukitse jarrun lukko.

Nouse ajoneuvosta pois ylämäen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvon suunta on suoraan ylämäkeen.

Käännä ajoneuvo ympäri ja nouse takaisin ajoneuvon edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatulla tavalla.

Vain 2-UP -mallit

VAROITUS



V00A1PQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäkeä kiivettäessä moottori sammuu, alat rullata taaksepäin tai poistut ajoneuvosta väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi johtaa ajoneuvon ympäripyörähtämiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä kiivettäessä oikeata vaihdetta ja pidä tasainen nopeus.

Jos vauhti loppuu:

Kuljettajan ja matkustajan on pidettävä painoaan ylämäen puolella. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Paina jarruja.

Lukitse jarrun lukko, kun ajoneuvo on pysähtynyt.

Laske ensin matkustaja pois, nouse sitten ajoneuvosta pois ylämäen puolelle, tai sivulle, jos ajoneuvon suunta on ylämäkeen.

Jos alat rullata taaksepäin:

Kuljettajan ja matkustajan on pidettävä painoaan ylämäen puolella. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Älä koskaan käytä takajarrua ajoneuvon rullatessa taaksepäin.

Paina vähitellen etujarrua.

Kun ajoneuvo on täysin pysähtynyt, paina myös takajarrua ja lukitse jarrun lukko.

Laske ensin matkustaja pois, nouse sitten ajoneuvosta pois ylämäen puolelle, tai sivulle, jos ajoneuvon suunta on ylämäkeen.

Käännä ajoneuvo ympäri ja nouse takaisin ajoneuvoon edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatulla tavalla.

VAROITUS

V00A0JQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Esteiden ylitys väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, matkustajan (2-UP -mallit) putoamisen, tai kolarin.

Voi aiheuttaa ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

2-UP -mallin kuljettaja on vastuussa matkustajansa turvallisuudesta. Jos epäroit, laske hänet pois ennen esteiden ylittämistä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Ennen ajamista uudella alueella tarkasta onko siellä esteitä.

Älä koskaan yritä ajaa suurien esteiden, kuten suuret kivenlohkareet tai kaatuneet puut, ylitse.

Noudata aina esteitä ylittäessäsi edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattu menetelmiä.

VAROITUS



V00A0KQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Luistaminen tai liukuminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit menettää tämän ajoneuvon hallinnan.

Renkaiden pito saattaa myös yllättäen palata, mikä voi aiheuttaa ajoneuvon ympäröörähtämisen, tai matkustajan (2-UP -mallit) putoamisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan liu'u tai luistata 2-UP -mallilla matkustajan ollessa kyydissä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Opettele hallitsemaan luisto tai liukuminen turvallisesti harjoittelemalla hiljaisella nopeudella tasaisessa maastossa.

Aja äärimmäisen liukkailla pinoilla, kuten jäällä, hitaasti ja ole erittäin varovainen, ettet menetä luistamisesta tai liukumisesta johtuen ajoneuvon hallintaa.

VAROITUS

V00A0LQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajaminen syvässä tai vuolaasti virtaavassa vedessä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Renkaat voivat kellua aiheuttaen pidon tai hallinnan menetyksen, mikä voi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla vuolaasti virtaavassa vedessä tai syvemässä vedessä, kuin mikä on edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettu.

Tarkasta veden syvyys ja virtaus ennen kuin yrität ylittää sitä. Vesi ei saisi ylittää jalkatukia.

Muista, että märillä jarruilla voi olla heikompi jarrutuskyky. Kokeile jarruja kun olet poistunut vedestä. Tarvittaessa kuivaa jarrupalat jarruttamalla useita kertoja. Muista, että 2-UP -mallien jarrutusmatka on pidempi, kun matkustaja on kyydissä.

⚠ VAROITUS



V00A0M0

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Väärällä tavalla peruuttaminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit osua ajoneuvon takana olevaan esteeseen tai henkilöön, mikä johtaisi vakavaan vahingoittumiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Vaihtaessasi peruutukselle varmistu, ettei ajoneuvon takana ole esteitä eikä ihmisiä. Peruuta hitaasti kun tie on selvä. Ota huomioon, että matkustaja (2-UP -mallit) voi estää näkyvyyden.

VAROITUS

V00A000

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajaminen väärillä renkailla, tai väärillä tai epätasaisilla rengaspaineilla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Väärin renkaiden käyttö tässä ajoneuvossa, tai ajoneuvolla ajaminen väärillä tai epätasaisilla rengaspaineilla voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, renkaan puhkeamisen, renkaan kiertymisen vanteella sekä lisääntyneen onnettomuusriskin.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa tälle ajoneuvolle määritellyjä rengaskokoja ja -tyyppejä.

Pida renkaissa aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettuja rengaspaineita.

Vaihda aina vaurioituneet pyörät tai renkaat.

⚠ VAROITUS

V00A26Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajoneuvon käyttö sen jälkeen, kun siihen on tehty vääranlaisia muutoksia.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tarvikkeiden vääranlainen asentaminen tai tämän ajoneuvon vääranlainen muuttaminen voi aiheuttaa muutoksia sen käsittelyyn, mikä tietyissä tilanteissa voisi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan tee muutoksia tähän ajoneuvoon asentamalla siihen osia vääran tai käyttämällä tarvikkeita vääranllä tavalla. Kaikkien tähän ajoneuvoon liisättyjen osien ja tarvikkeiden on oltava BRP:n hyväksymiä. Ne on asennettava ohjeiden mukaan ja niiden käyttöohjeita on noudatettava. Mikäli sinulla on kysymyksiä asian suhteen, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

ÄLÄ KOSKAAN asenna matkustajan istuinta yhdenistuttavaan malliin tai käytä tavaratelineitä matkustajan kuljettamiseen.

Muutosten tekeminen ajoneuvoon sen nopeuden tai suorituskyvyn parantamiseksi voi rikkoa ajoneuvon rajoitettua takuuta koskevia ehtoja. Lisäksi tiettyjen muutosten tekeminen, kuten moottori- tai pakokaasukomponenttien irrottaminen, ei useimpien lakien mukaan ole laillista.

VAROITUS

V00A0PQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon ylikuormittaminen, tai kuorman kuljettaminen tai hinaaminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa muutoksia ajoneuvon käsittelyyn ja johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan ylitä ajoneuvolle määritettyä kuormitusrajaa, mukaan luettuna kuljettaja ja matkustaja (2-UP -mallit) sekä kaikki muut kuormat ja lisätarvikkeet.

Kuorma pitää jakaa tasaisesti ja kiinnittää kunnolla.

Aja hitaammin, kun kannat kuormaa tai vedät perävaunua. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

Noudata aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuorman kuljettamiseen tai perävaunun vetämiseen annettuja ohjeita.

VAROITUS



V03M01Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tulenarkojen tai vaarallisten aineiden kuljettaminen voi johtaa räjähdykseen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tämä voi aiheuttaa vahingoittumisen tai kuoleman.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta tulenarkoja tai vaarallisia aineita.

AJONEUVOLLA AJAMINEN

Tätä käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Voidaksesi täysin nauttia tällä ajoneuvolla ajamisen nautinnoista ja jännityksestä, sinun TÄYTYY noudattaa muutamia perussääntöjä ja ohjeita. Jotkut voivat olla uusia, kun taas toiset voivat olla terveen järjen mukaisia tai ilmeisiä.

Käytä aikaa tutustuaksesi tähän käyttäjän käsikirjaan ja ajoneuvossa oleviin varoituskilpiin sekä *TURVALLISUUTTA KÄSITTELEVÄÄN DVD:HEN*, jonka sait tämän ajoneuvon mukana. Ne kuvaavat täydellisemmin sen, mitä sinun tulisi tietää ajoneuvosta ennen sillä ajamista.

Riippumatta siitä oletko uusi käyttäjä tai kokenut ajaja, on oman ja matkustajan turvallisuuden takia tärkeätä tuntea ajoneuvon hallintalaitteet ja ominaisuudet. Yhtä tärkeätä on tietää kuinka ajaa oikealla tavalla.

Tässä käyttäjän käsikirjassa olevat tiedot ovat rajalliset. Suosittelemme hankimaan lisätietoja ja koulutusta paikallisilta viranomaisilta, ATV-klubeista, tai tunnetuilta ATV-koulutusjärjestöiltä.

BRP suosittelee, että alle 16-vuotiaat eivät aja yli 90 cm³:n moottorilla varustetulla ATV:llä. Vaikka lapsen ikä sallisikin ajamisen kyseisellä ajoneuvolla, ei hänellä välttämättä ole sen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja, kykyjä tai harkintakykyä, jolloin hän voi joutua vakavaan onnettomuuteen.

Ihmisillä, joilla on kognitiivisia tai fyysisiä puutteita, tai jotka ottavat herkästi riskejä, ovat alttiimpia ympäripyörähtämisille ja törmäyksille, jotka voivat johtaa onnettomuuteen tai jopa kuolemaan.

Kaikki ajoneuvot eivät ole samanlaisia. Kussakin ajoneuvossa on omat ainutlaatuiset käyttäytymisominaisuutensa, hallintalaitteensa ja piirteensä. Kutakin ajetaan ja käsitellään eri tavalla.

Tutustu kunnolla ajoneuvon käyttölaitteisiin ja yleiseen käyttöön ennen kuin rohket maasto-olosuhteisiin. Harjoittele ajamista sopivalla esteettömällä alueella ja opi tuntemaan kunkin hallintalaitteen toiminta. Aja hitaasti. Suuremmat nopeudet vaativat enemmän kokemusta, tietoa ja sopivia ajo-olosuhteita.

Ajo-olosuhteet vaihtelevat paikkakunnittain. Kullakin paikkakunnalla sääolosuhteet voivat vaihdella rajusti sekä ajoittain että vuodenaikojen mukaan.

Matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta. Huomioi pitempi jarrutusmatka. Muista, että kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta.

Hiekalla ajaminen eroaa lumella tai metsässä tai suolla ajamisesta. Kussakin paikassa pitää olla tietoinen olosuhteista ja taito ei ehkä riitä matkustajan kanssa. Osoita hyvää arvostelukykä. Etene aina varoen. Älä ota tarpeettomia riskejä, jolloin sinä tai matkustajasi voi juuttua yksin johonkin, tai mahdollisesti vahingoittua.

Älä koskaan oletta, että tämä ajoneuvo kulkee joka paikkaan turvallisesti. Äkilliset kolojen, painumien, penkkojen, pehmeämmän tai kovemman "alustan", tai muun epätasaisuuden aiheuttamat muutokset maastossa voivat kaataa ajoneuvon, tai se tulee epävakaaksi. Vältä tällaiset vaaratilanteet hidastamalla sekä tarkkaile aina edessä olevaa maastoa. Mikäli ajoneuvo alkaa kaatua tai kiepahtaa, on yleensä parasta nousta välittömästi pois, VASTAKKAISELLE puolelle kuin ajoneuvo kaatuu!

Käyttöä edeltävä tarkastus

VAROITUS

Tee käyttöä edeltävä tarkastus ennen jokaista ajokertaa havaitaksesi mahdolliset käyttöä haittaavat ongelmat. Käyttöä edeltävä tarkastus auttaa sinua valvomaan osien kuluneisuutta ja niiden kunnan heikentymistä, ennen kuin ne muodostuvat ongelmaksi. Korjaa kaikki havaitsemasi ongelmat vähentääksesi rikkoutumis- tai kolaroimisvaaraa. Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Ennen tämän ajoneuvon käyttöä kuljettajan on aina suoritettava käyttöä edeltävä tarkastus seuraavan tarkastuslistan mukaisesti.

Korjaa kaikki mahdolliset ongelmat ennen ajoneuvolla ajamista. Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Käyttöä edeltävä tarkastuslista

Toimenpiteet ennen moottorin käynnistämistä (Avain POIS-asennossa)

TARKASTETTAVAT KOHTEET	SUORITETTAVA TARKASTUS	✓
Nesteet	Tarkasta polttoaineen, öljyn ja jäähdytysnesteen pinnan tasot	
Vuotoja	Tarkasta ajoneuvon alapuoli vuotojen varalta	
Kaasuvipu	Käytä kaasuvipua useita kertoja ja varmista, että se toimii ilman vastusta. Sen pitää palata vapautettaessa tyhjäkäyntiasentoon.	
Jarrun lukko	Kytke jarrun lukko päälle ja tarkasta, että se toimii kunnolla.	
Renkaat	Tarkasta rengaspaine ja renkaiden kunto	
Pyörät	Tarkista, onko pyörissä vaurioita	
Jäähdytin	Tarkasta jäähdyttimeen puhtaus	
Vetoakselin kumisuojat	Tarkista vetoakselien kumisuojiin ja suojusten kunto	

TARKASTETTAVAT KOHTEET	SUORITETTAVA TARKASTUS	✓
Istuin(-met)	Tarkasta, että kuljettajan istuin on paikallaan ja huolellisesti lukittu	
	Tarkasta, että matkustajan istuin tai säilytyslokero on paikallaan ja huolellisesti kiinnitetty (2-UP -mallit)	
	Tarkasta kuljettajan istuimen selkäreunan ja käsikahvojen kunto (2-UP -mallit)	
Kuorma	Mikäli kuljetat kuormaa, noudata kuormituskapasiteettia. Varmistu, että kuorma on kunnolla kiinnitetty tavaratelineisiin	
	Jos hinaat peräkäräy tai muuta laitetta: <ul style="list-style-type: none"> – Tarkasta vetokoukun ja perävaunun vetokuulan kunto – Noudata suurinta sallittua aisakuormitusta ja vetokykyä – Varmistu, että perävaunu on kunnolla kiinnitetty vetokoukkuun. 	
Huolto- ja tavaratilat	Tarkasta, että etuhuoltotila ja takasäilytyslokero ovat huolellisesti suljettuja	
Runko ja jousitus	Tarkasta ajoneuvon alapuolelta, ettei rungossa tai jousituksessa ole liikaa ja puhdistane huolellisesti	

Toimenpiteet ennen moottorin käynnistämistä (Avain PÄÄLLÄ-asennossa)

TARKASTETTAVAT KOHTEET	SUORITETTAVA TARKASTUS	✓
Monitoimimittari	Tarkasta monitoimimittarin merkkivalojen toiminta (muutaman ensimmäisen sekunnin aikana, kun avain käännetään PÄÄLLE)	
	Tarkasta näkykö monitoimimittarissa viestejä	
Valot	Tarkasta etu- ja takavalojen toiminta ja puhtaus	
	Tarkasta kauko- ja lähivalojen toiminta	
	Tarkasta jarruvalon toiminta	
	Tarkasta suuntavilkkujen toiminta ja puhtaus	
	Tarkasta hätävilkkupainikkeen toiminta	
Äänimerkki	Tarkasta äänimerkin toiminta	

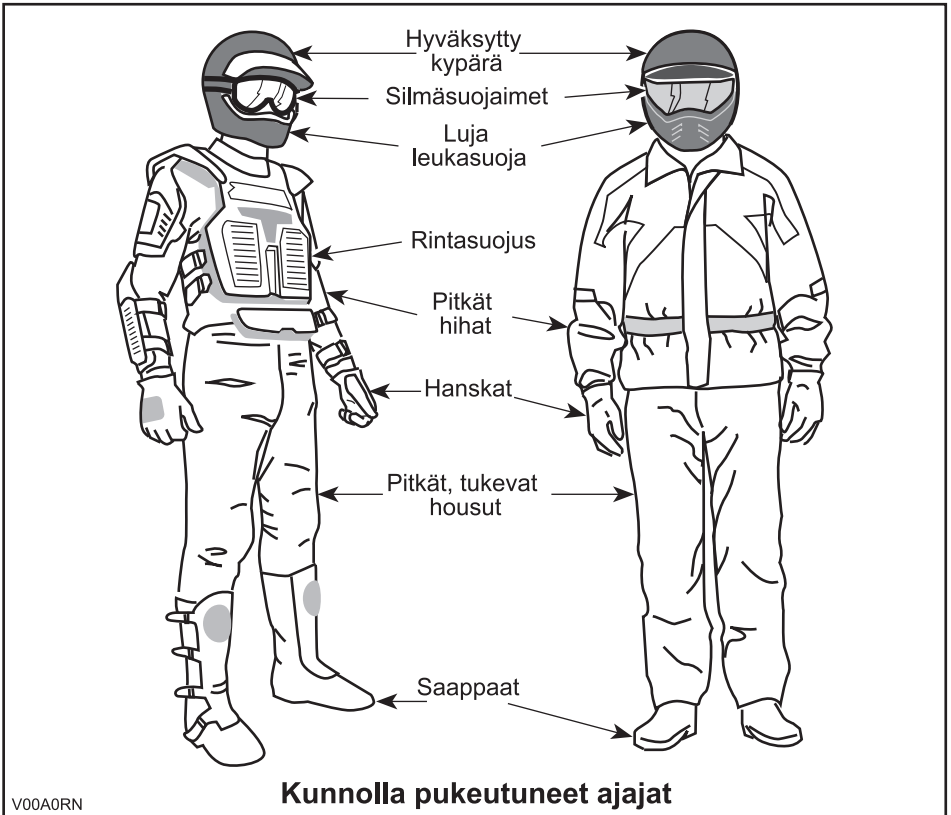
Toimenpiteet moottorin käynnistämisen jälkeen

TARKASTETTAVAT KOHTEET	SUORITETTAVA TARKASTUS	✓
Ohjaus	Tarkasta, että ohjaustanko toimii esteettömästi kääntämällä sitä puolelta toiselle	
Vaihdevipu	Tarkasta vaihdevivun toiminta (P, R, N, H ja L)	
2-veto/4-veto -valitsin	Tarkasta 2-veto-/4-vetovalitsimen toiminta	

TARKASTETTAVAT KOHTEET	SUORITETTAVA TARKASTUS	✓
Jarrut	Aja hitaasti muutama metri eteenpäin ja kokeile jarruja jarruttamalla niillä erikseen Jarrujen on jarrutettava kokonaan. Vivun ja polkimen on palattava alkuasentoonsa kun ne vapautetaan.	
Moottorin hätäkatkaisin	Tarkasta, että moottorin hätäkatkaisin toimii oikein	
Virtalukko	Tarkasta, että virtalukko toimii oikein käynnistämällä moottori uudelleen ja pysäyttämällä se	

Vaatetus

Vaatetus riippuu sen hetkisestä ilmanalasta. Pukeudu aina kylmintä säätä silmälläpitäen. Lämpöalusasuojaa hyvin ihoa kylmältä ja kosteudelta. On tärkeitä, että kuljettaja ja matkustaja aina käyttävät asiaankuuluvia suojavaatteita ja -varusteita, joihin lukeutuvat hyväksytyt kypärä, silmäsuojukset, saappaat, hanskat, pitkähihainen paita ja pitkät housut. Matkustajalla pitää olla hyväksytyt lujalla leukasuojalla varustettu kypärä. Tämän tyyppinen vaatetus suojaa pienemmiltä reitin varrella esiintyviltä vaaroilta. Kuljettaja ja matkustaja eivät koskaan saa käyttää irtonaisia vaatekappaleita, kuten kaulahuivia, joka voi tarttua ajoneuvoon tai puiden oksiin tai pensasiin. Olosuhteista riippuen huurtumisen estävät lasit tai aurinkolasit voivat olla tarpeen. Eri väriset suojalaseihin tai aurinkolaseihin saatavat linssit auttavat erottamaan maaston muodon vaihtelut. Aurinkolaseja tulee käyttää vain päiväsaikaan.



Matkustajan kuljettaminen

1-UP -mallit

Tämä ajoneuvo on suunniteltu vain YHDEN (1) kuljettajan kuljettamiseen. Älä asenna matkustajan istuimia tai käytä tavaratelineitä matkustajan kuljettamiseen.

2-UP -mallit

Tämä ajoneuvo on nimenomaan suunniteltu kuljettajan ja vain YHDEN (1) matkustajan kuljettamiseen. Matkustajan on aina istuttava matkustajalle tarkoitetulla istuimella ja pidettävä käsikahvoista kiinni. ÄLÄ KOSKAAN asenna ajoneuvoosi muuta istuinta kuin BRP:n suosittelema matkustajan istuin. Älä käytä tavaratelineitä tai niiden paikkoja matkustajan/matkustajien kuljettamiseen. Useamman kuin yhden (1) matkustajan kuljettaminen voi vaikuttaa ajoneuvon vakauteen ja sen

hallintaan. Kun kuljetuslaatikko on asennettu paikalleen (takaistuimen paikalle), ajoneuvosta tulee YHDENISTUTTAVA (1-UP -malli), jolloin siihen EI saa päästää YHTÄÄN MATKUSTAJAA.

Kuormien kuljetus

Kaikki ajoneuvossa ja/tai sen tavaratelineellä/-telineillä kuljetetut kuormat vaikuttavat ajoneuvon hallintaan ja vakauteen. Tästä syystä valmistajan ilmoittamia maksimikuormia ei saa ylittää, katso alla oleva taulukko. Varmistu aina, että kuorma on kunnolla kiinni ja ettei se häiritse ajoneuvon hallintaa. Huomioi aina, että ”kuorma” voi liukua tai pudota ja aiheuttaa onnettomuuden. Vältä sivulta esiin työntyviä kuormia, jotka voivat tarttua pensaikkoon tai muihin esteisiin. Älä anna kuorman peittää tai estää ajo- tai jarruvaloa.

VAROITUS

Tavaratelineiden kuormaaminen vaikuttaa ajoneuvoa käytettäessä sen hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Sen takia oikea kuormaus ja painonjako ovat tärkeitä. Älä koskaan ylikuormaa, hinaa tai kanna kuormaa väärällä tavalla. Varmista aina ennen ajoneuvon käyttöä, että kuorma on kunnolla kiinnitetty ja oikein jaettu telineille. Kuormia kannettaessa ja perävaunua vedettäessä hidasta turvallisesti vauhtia maasto-olosuhteiden mukaan. Huomioi pitempi jarrutusmatka. Vältä painopisteen nostamista liikaa varmistamalla kuorma telineille niin matalaksi kuin mahdollista. Ellei näitä suosituksia noudateta, ajoneuvon käsiteltävyys saattaa muuttua aiheuttaen mahdollisesti onnettomuuden.

Noudata ajoneuvolla kuormaa kuljetettaessa seuraavia maksimikuormia.

ENIMMÄISKUORMAT

SALLITTU KOKONAIS-KUORMA	1-UP -MALLIT	500	227 kg	Sisältää kuljettajan, matkustajan, kuorman, tarvikkeiden ja aisakuorman painon.
		650/800R	235 kg	
	2-UP -MALLIT	500	235 kg	
		650/800R	272 kg	
ETUKUORMA			45 kg	Tasaisesti jaettuna.
TAKAKUORMA			90 kg	Tasaisesti jaettuna. Sisältää takatavaratelineen, takasäilytyslokeron ja aisakuorman.

Perävaunun hinaaminen

Perävaunun hinaaminen tällä ajoneuvolla lisää huomattavasti kaatumisvaaraa, etenkin rinteissä. Mikäli käytetään perävaunua, varmista että sen vetokoukku sopii yhteen ajoneuvossa olevan kanssa. Varmistu, että perävaunu on vaakatasossa ajoneuvon kanssa. (Tietyissä tapauksissa pitää ajoneuvon vetokoukkuun mahdollisesti asentaa erityinen jatkovarsi.) Varmista perävaunun kiinnitys ajoneuvon ketjuilla. Tämän ajoneuvon pysähtymiseen tarvittava matka voi kasvaa, jos sillä vedetään raskaita kuormia, erityisesti kaltevilla pinnoilla ja matkustajan (2-UP -mallit) ollessa kyydissä. Varo luistoa tai liukumista. Estä ajoneuvon mahdollinen liikkuminen kiilaamalla sen ja perävaunun pyörät pysähdytyäsi tai pysäköityäsi. Varmistu, että kuorma on jaettu perävaunuun tasaisesti. Ole varovainen irrottaessasi kuormattua perävaunua, se tai sen kuorma voi kaatua sinun tai muiden päälle. Älä käänny kovassa vauhdissa. Käytä aina hidasta ajonopeusaluuetta ja hidasta kunnolla.

Ajoneuvolla työskentely

Ajoneuvosi avulla voit suorittaa lukuisia KEVYITÄ toimenpiteitä, lumen aurukselta puiden vetämiseen tai kuormien kantamiseen. Can-Am -jälleenmyyjältä on saatavissa lukuisia lisävarusteita. Noudata kuitenkin aina tämän ajoneuvon kuormituskykyä. Ajoneuvon ylikuormittaminen voi rasittaa komponentteja liikaa ja aiheuttaa niiden vioittumisen. Mahdollisen vahingoittumisen välttämiseksi on yhtä tärkeätä noudattaa lisävarusteiden mukana seuraavia ohjeita ja varoituksia. Vältä raskaiden kuormien vetämisestä tai ajoneuvon käsittelystä johtuvia fyysisiä rasituksia (Jatka lukemalla seuraava osa *HUVIAJELU*).

Huviajelu

Kunnioita muiden oikeuksia ja rajoituksia. Älä aja muun tyyppiseen maastokäyttöön tarkoitetuilta alueilta. Tällaisia ovat moottorikelkkareitit, ratsastustiet, hiihtoladut, maastopyöräilytiet, jne. Älä koskaan oleta olevasi yksin liikkeellä. Pysy aina kulkuväylän oikealla puolella äläkä aja ristiin rastiin puolelta toiselle. Ole valmis pysähtymään tai siirtymään sivuun kohdatessasi vastaantulijan.

Liity paikalliseen maastoajoneuvoklubiin. Kerhosta saat kartan ja ohjeita tai tietoa siitä, missä voit ajella. Ellei paikkakunnallasi ole kerhoa, ole mukana sellaisen perustamisessa. Ryhmässä ajelu ja klubitoiminta ovat mukavaa sosiaalista kanssakäymistä.

Pidä aina riittävä etäisyys kanssa-ajajiin. Oma arviointikykyysi nopeuden, maasto-olosuhtein, sään ja ajoneuvosi mekaniikan suhteen sekä myös ”kykyysi arvioida” kanssa-ajajiesi ajokäyttäytymistä helpottavat valitsemaan oikean turvaetäisyyden. Tämä ajoneuvo - kuten mikään muukaan ajoneuvo - ei pysty pysähtymään äkillisesti ”kuin seinään”. Ajaminen 2-UP -malleilla matkustajan kanssa voi vaikeuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Matkustajan kanssa ajettaessa laske hallallisesti nopeutta. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

Aja tätä ajoneuvoa aina hiljaisella nopeudella, älä ylitä ajonopeutta 65 km/h, ja hidasta nopeutta ennen kääntymistä, kun ajat tiellä.

Ennen liikkeelle lähtöä ilmoita minne olet ajatellut ajaa ja milloin oletat palaavasi takaisin.

Riippuen siitä kuinka pitkälle ajattelet ajaa, kuljeta mukanasi ylimääräisiä työkaluja, juomavettä, ruokaa ja pelastustarvikkeita. Ota selvää tankkauspaikoista. Valmistaudu mahdollisesti kohtaamiisi olosuhteisiin.

Ensiapupakkaus	Säädettävä kiintoavain
Matkapuhelin	Puukko
Ilmastointiteippiä	Taskulamppu
Köysi	Ajolasit värillisillä laseilla
Varapolttimoita	Reittikartta
Mukana oleva työkalusarja	Eväät

Ympäristö

Yksi tämän ajoneuvon eduista on, että sillä pääsee ajamaan muuallakin kuin normaaleilla ajoväylillä, pois useimmista lähiöistä. Luontoa ja muiden oikeutta nauttia siitä on kuitenkin aina kunnioitettava. Älä aja lejele alueilla, jotka ovat ympäristöhaitalle herkkiä. Älä aja metsäviljelysten tai pensaiden tai kaadettujen puiden yli, tai kaada aita äläkä pyöritä renkailla tyhjää ja hajota luontoa. "Kulje kevyesti".

Riistan ajo on useimmiten kiellettyä. Riista voi kuolla uupumukseen sen jälkeen, kun sitä on ajettu moottoriajoneuvolla takaa. Jos matkasi varrella kohtaat eläimiä, pysähdy ja tarkkaile hiljaa. Tapaus tulee todennäköisesti olemaan elämäsi parempia muistoja.

Noudata ohjetta "vie mukanasi, minkä toitkin". Älä roskaa ympäristöä. Älä sytytä nuotioita, ellei sinulla siihen lupaa eikä silloinkaan, jos on kovin kuivaa. Matkallasi aiheuttamasi vaaratilanteet voivat aiheuttaa vahinkoa muilla tai itsellesi, vieläpä myöhemmässäkin vaiheessa.

Älä aja viljelysmaalla. Pyydä maanomistajalta aina lupaa ennen kuin ajat hänen maillaan. Ota huomioon vilja, maatilan eläimet ja maa-alueiden rajat. Jos tulet suljetulle portille, sulje se uudelleen takanasi.

Ja lopuksi: älä saastuta puroja, järviä tai jokia, älä tee muutoksia moottoriin tai äänenvaimennusjärjestelmään tai irrota siitä mitään osia.

Mallirajoitus

Vaikka ajoneuvo onkin poikkeuksellisen lujatekoinen luokkaansa nähden, määritellään se silti kevyeksi ajoneuvoksi, jonka käyttö on rajoitettava asiaankuuluvaan käyttöön.

Painon lisääminen ajoneuvon mihin tahansa kohtaan muuttaa sen painojakautumaa ja suorituskykyä.

Maastokäyttö

Maastokäyttö on luonteeltaankin vaarallista. Mikä tahansa maasto, jota ei ole erityisesti valmisteltu ajoneuvolla ajoa varten, on vaarallinen. Maaston jyrkät vaihteet, maastoaines ja tarkka jyrkkyys eivät ole ennakoitavissa. Maastossa itsessään on vaara-aineksia, jotka jokaisen sinne aikovan on tietoisesti hyväksyttävä.

Kuljettajan on maastossa ajaessaan valittava turvallisin reitti ja pidettävä tarkkaan silmällä edessä olevaa maastoa. Missään tapauksessa ajoneuvoa ei saa käyttää henkilö, joka ei täysin tunne ajoneuvoon liittyviä ajo-ohjeita, eikä sitä pitäisi ajaa jyrkässä tai petollisessa maastossa.

Yleiset käyttö- ja turvatoimenpiteet

Parhaat varotoimet ajoneuvon käyttöön liittyvien vaarojen välttämiseksi ovat huolellisuus, varovaisuus, kokemus ja ajotaito.

Jos sinulla on esteen tai erityisen maastokohdan ylityksen suhteen pieninkin epäily, valitse aina vaihtoehtoinen tie.

Maastoajossa teho ja vetovoima ovat tärkeitä, ei nopeus. Älä koskaan aja kovempaa kuin mitä näkyvyys ja oma kyky valita turvallinen reitti sallivat.

Tarkkaile jatkuvasti rinteissä edessä olevia äkillisiä maaston muutoksia tai esteitä, kuten kivenlohkareet ja kannot, jotka voivat aiheuttaa tasapainon menetyksen ja johtaa ympäröiväntuhoon.

Ajaminen 2-UP -malleilla matkustajan kanssa voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

Älä koskaan käytä ajoneuvoa, elleivät hallintalaitteet toimi normaalisti.

Varmistu peruutettaessa, ettei ajoneuvon takana ole ihmisiä tai esteitä. Etene hitaasti ja vältä äkkikäänöksiä. Ota ajaessasi huomioon, että matkustaja (2-UP-mallit) voi estää näkyvyyden. Pyydä matkustaja poistumaan ajoneuvosta tarvittaessa.

Kun ajoneuvo on pysähdyksissä tai pysäköitynä, kytkä aina jarrun lukko päälle ja aseta vaihdevipu PARK(KI)-asentoon. Tämä on erityisen tärkeää rinteisiin pysäköitäessä. Hyvin jyrkissä rinteissä tai kun ajoneuvo on kuormattu, pyörät on kiiltävä kivillä tai tiillä.

Euroopan yhteisön alueella ajettaessa on vinssin koukku irrotettava (jos varusteenä), kun ajoneuvoa ajetaan yleisellä tiellä. Tämän vaatimuksen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa lisävahinkoja, onnettomuuden sattuessa jopa kuoleman.

Peruuttaminen

Varmistu peruutettaessa, ettei ajoneuvon takana ole ihmisiä tai esteitä. Etene hitaasti ja vältä äkkikäänöksiä. Ota ajaessasi huomioon, että matkustaja (2-UP-mallit) voi estää näkyvyyden. Pyydä matkustaja poistumaan ajoneuvosta tarvittaessa.

Me suosittelemme istumaan mönkijässä peruutuksen aikana. Vältä seisomista. Painosi saattaa siirtyä eteenpäin kohti kaasuvipua aiheuttaen odottamattoman kiihdytyksen.

Ylämäkeen ajo

Rakenteensa johdosta tällä ajoneuvolla on erinomainen kiipeämiskyky, jopa siinä määrin, että ajoneuvo pyörähtää ennemmin taaksepäin ympäri kuin menettää pyörien vetovoiman. Maasto-olosuhteissa tulee usein eteen tilanteita, joissa mäen huippu on eroosion vaikutuksesta erittäin jyrkkä. Ajoneuvo pystyy helposti selviytymään tällaisesta tilanteesta. Mutta tällaisessa tapauksessa ajoneuvon etuosan asettuessa sellaiseen asentoon, että sen painopiste siirtyy perän yli, ajoneuvo voi kuitenkin pyörähtää taaksepäin ympäri.

Tilanne on samanlainen, jos ennalta huomaamaton este aiheuttaa ajoneuvon etuosan nousemisen odotettua enemmän. Tällaisessa tapauksessa on syytä valita toinen reitti. Varo näin tehdessäsi sivuttaisliukumista.

On myös viisasta tietää maasto-olosuhteet mäen tai kumpareen toisella puolella. Aivan liian usein siellä on terävä jyrkänne, jota on mahdoton laskeutua.

Alamäkeen ajo

Tämä ajoneuvo pystyy nousemaan jyrkempiä rinteitä ylös kuin mitä se pystyy turvallisesti laskeutumaan. Siksi on oleellista varmistaa ennen kiipeämistä, että alapäin on olemassa turvallinen reitti.

Hidastaminen liukkaassa alamäessä voi aiheuttaa ajoneuvon "liukumisen". Ylläpidä tasainen nopeus ja/tai kiihdytä hieman, jotta saat ajoneuvon jälleen hallintaan.

Rinteen poikittaissuuntaisesti ajo

Vältä mahdollisuuksien mukaan tällaista ajoa. Tee se tarvittaessa äärimmäisen varovasti. Laske aina matkustaja pois ennen tämän toimenpiteen suorittamista. Sivuttaisajo jyrkissä rinteissä voi aiheuttaa ympäripyörähdysten. Lisäksi liukkaalla tai irtonaisella pohjalla voi tapahtua hallitsematonta sivuluisua. Älä yritä kääntää ajoneuvoa alamäkeen liukumalla. Vältä esteitä tai painaumia, jotka nostavat yhtä ajoneuvon puolta toista korkeammalle, mikä voi johtaa ympäripyörimiseen.

Äkkipudotukset

Tämä ajoneuvo jää "pohjastaan kiinni" ja yleensä pysähtyy, jos etu- tai takapyörät ajetaan äkkipudotuksen yli. Jos pudotus on jyrkkä tai syvä, ajoneuvo syöksyy alas ja pyörähtää ympäri.

VAROITUS

Älä yritä selvittää äkkijyrkänneiden yli. Peruuta ja valitse toinen reitti.

Ajaminen lumisilla pinnoilla

Käyttöä edeltävää tarkastusta tehtäessä on kiinnitettävä erityistä huomiota niihin ajoneuvon kohtiin, joissa lumi- ja/tai jääkertymät voivat estää takavalon ja heijastimien näkymisen, tukkia tuuletusaukot, estää jäähdyttimen ja tuulettimen

toiminnan ja häiritä ohjausvipujen, kytkinten ja jarrupolkimen liikettä. Ennen ATV:n käynnistämistä on tarkistettava, että ohjaus, kaasu- ja jarruvivut sekä polkimet toimivat esteettömästi.

Kun ATV:llä ajetaan lumisella pohjalla, renkaiden pito yleensä huonontuu, jolloin ajoneuvo reagoi eri tavalla kuljettajalta tuleviin hallintaliikkeisiin. Pannoilla, joilla pito on huono, ohjausvaste on vähemmän napakka ja tarkka, pysähtymismatkat pitenevät ja kiihdytys on hidasta. Hidasta, äläkä "ryntää" kaasulla. Se johtaa vain pyörien luistamiseen ja ajoneuvon mahdolliseen luisuun ylihajautumisen takia. Vältä äkkijarrutusta. Se voi aiheuttaa ajoneuvon luisumisen suorassa linjassa. Paras keino on jälleen vähentää turvallisesti nopeutta ennen ohjausliikettä, jotta ajoneuvo saadaan täysin takaisin hallintaan ennen sen riistäytymistä käsistä.

Kun ajat ATV:llä irtolumen peittämällä pinnalla, ajoneuvon liike tuiskuttaa ilmaan lunta, joka kerääntyy tai sulaa tietyille paljaina oleville komponenteille, mukaan lukien pyörivät osat, kuten jarrulevyt. Vesi, lumi tai jää voi vaikuttaa ATV:si jarrujärjestelmän reaktioaikaan. Vaikka ajonopeutta ei tarvitsisi alentaa, käytä jarruja usein estääksesi jään tai lumen kertymisen ja kuivataksesi jarrupalat ja -levyt. Menettelemällä näin pieniriskisissä ajotilanteissa testaat pyörien pidon ja pidät itsesi ajan tasalla siitä, miten ajoneuvo vastaa ohjausliikkeisiin. Pidä jarrupoljin, jalkatuet, astinlaudat, jarru- ja kaasuvivut aina lumettomina ja jäättöminä. Pyyhi lumi säännöllisesti pois istuimelta, käsikahvoista, ajo- ja takavalosta ja heijastimista.

Lumen alla saattaa olla piilossa kiviä, kantoja tai muita esteitä, ja jos lumi on märkää, se saattaa estää ajamisen kokonaan, koska ajoneuvo juuttuu kiinni tai menettää kaiken pidon loskaisessa lumessa. Katso kauas eteenpäin ja tarkkaile aina näkyviä merkkejä siitä, että lumen alla saattaa olla tällaisia esteitä. Epävarmoissa tapauksissa on aina tehtävä väistöliike. Älä aja jäätyneen vesistön jäällä, ennen kuin olet tarkistanut jään kestävän turvallisesti ATV:n, sen kuljettajan ja matkustajan sekä kuorman painon. Muista, että tietyn paksuinen jää saattaa kantaa moottorikelkan, mutta ei samanpainoista ATV:tä, koska ATV:n neljän renkaan kosketusalueiden kantava ala on pienempi kuin moottorikelkan jalasten kantava ala.

Muista aina, että matkustajan kuljettaminen vaikuttaa ajoneuvon käsiteltävyyteen ja vakauteen. Älä siksi koskaan matkustajaa kuljettaessasi yritä tehdä ohjausliikkeitä, jotka voivat aiheuttaa ajoneuvon ajautumisen luisuun ja äkkipysäytyksen seurauksena matkustajan sinkoutumisen istuimeltaan ja/tai ajoneuvon ympäripyörähtämisen tai kaatumisen.

Ajomukavuuden maksimoimiseksi ja paleltumisvammojen välttämiseksi on aina käytettävä sääolosuhteisiin soveltuvia ajovaatteita ja ATV:n suojarusteita.

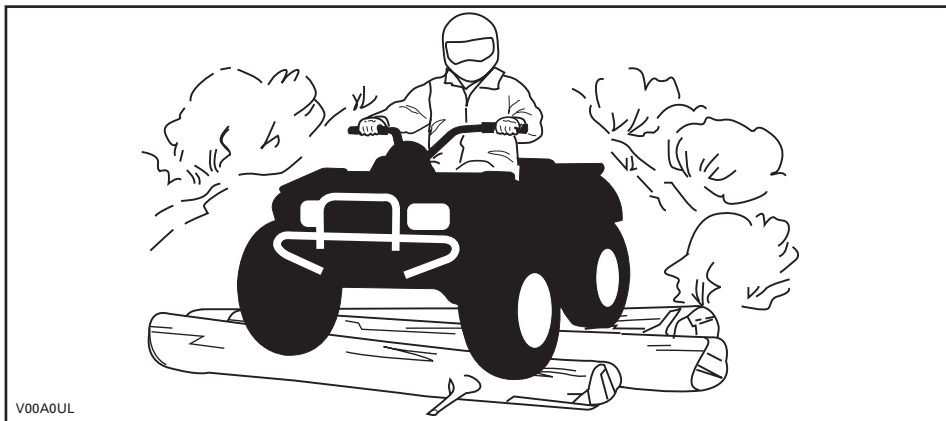
Jokaisen ajomatkan päätteeksi on hyvä puhdistaa lumi- tai jääkertymät ajoneuvon rungosta ja kaikista liikkuvista osista (jarrut, ohjauksen osat, voimansiirtojärjestelmät, hallintalaitteet, jäähdyttimen puhallin jne.). Märkä lumi muuttuu jääksi ajoneuvon jäähtyessä ja sitä on vaikeampi poistaa seuraavassa käyttöä edeltävässä tarkastuksessa.

Ajotekniikka

Olosuhteisiin nähden liian kova ajo voi aiheuttaa vahingoittumisen. Kaasuta vain riittävästi turvalista etenemistä varten. Tilastojen mukaan käännökset kovassa vauhdissa yleensä johtavat onnettomuuteen ja loukkaantumiseen. Muista aina, että tämä ajoneuvo on painava! Jos se kaatuu päällesi, voit jäädä loukkuun sen pelkän painon alle.

Tätä ajoneuvoa ei ole suunniteltu hyppäämistä varten, eikä se pysty vaimentamaan kovien iskujen, kuten hyppäämisen aiheuttamaa energiaa, joka kohdistuu sinuun kuljettajana. Takapyörillä ajo voi aiheuttaa ajoneuvon pyörähtämisen päällesi. Kummatkin ovat erittäin riskialttiita, ja niitä pitäisi aina välttää.

Ajoneuvon hallinnassa pitämiseksi on molemmat kädet ehdottomasti syytä pitää ohjaukskahvoissa siten, että ne ovat kaikkien hallintalaitteiden ulottuvilla. Sama koskee jalkoja. Vältä mahdolliset sääri- tai jalkavahingot pitämällä jalat koko ajan jalkatuilla. Älä käännä varpaita ulospäin tai auta kääntymistä laittamalla jalkaa ulos, sillä ne voivat osua tai tarttua ohitse kiihtäviin esteisiin, tai ne voivat joutua kosketuksiin pyörien kanssa. Ajettaessa 2-UP -mallilla matkustajan on pidettävä aina kätensä tartuntakahvoissa ja jalkansa jalkatuilla.



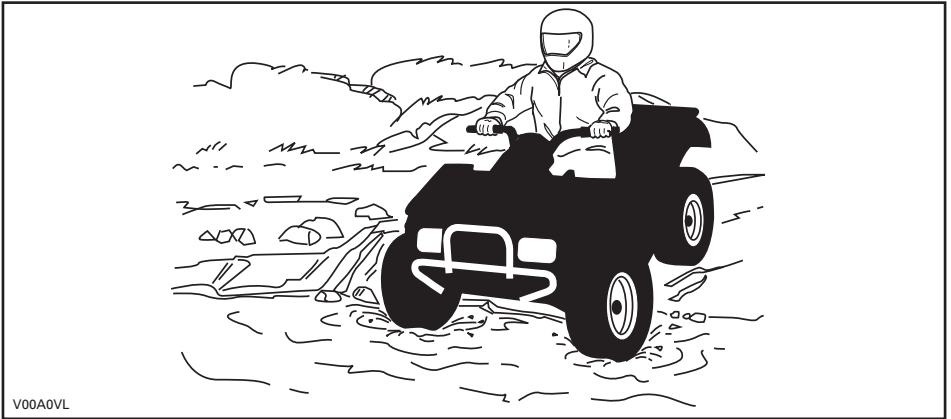
V00A0UL

Vaikka tässä ajoneuvossa on riittävä jousitus, on olemassa "erittäin tiheää rökkyä" tai muutoin epätasaisia maasto-olosuhteita, jotka tuntuvat epämukavilta ja voivat aiheuttaa selkävaihan. Sen vuoksi on usein ajettava jalkatuilla "seisten" tai kyykyssä. Hidasta ja pyri vaimentamaan osan iskuista kohdistuvaa energiaa joustamalla jaloillasi.

Jos teillä ajaminen on paikkakunnallasi sallittu, aja ajoneuvoasi kestopäällystetyllä pinnalla vain lyhyitä matkoja pelkästään ajoneuvon siirtämiseksi yhdestä maastokohteesta toiseen. Aja aina ATV:tä hitaalla nopeudella (älä koskaan ylitä nopeutta 65 km/h) ja hidasta ennen kääntymistä. Tässä ajoneuvossa ei ole takatasauspyörästä (takapyörät pyörivät aina samalla nopeudella). Tästä syystä kestopäällyste voi suuresti vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn ja hallintaan.

Noudata aina liikennesääntöjä ajaessasi ATV:llä yleisillä kaduilla tai teillä. Jos tie on ylittävä, ensimmäisenä ajavan jalkautuu ajoneuvostaan, tarkkailee liikennettä ja näyttää ohjeita muille ajajille. Viimeisenä tien ylittänyt auttaa sitten ensimmäisenä ajavaa ylittämään tien. Älä aja jalkakäytävillä. Ne on tarkoitettu jalankulkijoille.

Vesi voi olla ainutlaatuinen vaara. Jos se on liian syvä, ajoneuvo voi ”kellua” ja kellahtaa. Tarkasta veden syvyys ja virtaus ennen minkäänlaisen vesistön ylittämistä. Vesi ei saisi ylittää jalkatukia. Varo liukkaita pintoja kuten kivet, ruoho, tukit, jne., sekä vedessä että rannoilla. Voit menettää pyörien vetovoiman. Älä ylitä mennä veteen kovalla vauhdilla. Vesi toimii jarruna ja voit sinkoutua pois ajoneuvosta.



V00A0VL

Vesi vaikuttaa ajoneuvon jarrutuskykyyn. Muista kuivata jarrut jarruttamalla useita kertoja noustuasi ajoneuvolla vedestä. Matkustajan (2-UP -mallit) kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

Lähellä vesiä voi olla mutaa tai suomaata. Varo äkkinäisiä ”monttuja” tai syvyysvaihteluita. Varo myös muita vaaroja, kuten kasvullisuuden osittain peittämät kivenlohkareet, tukit, jne.

Jos tiesi johtaa jäätynneiden vesistöjen yli, varmistu, että jää on tarpeeksi paksua kannattamaan sinut, matkustajasi (2-UP -mallit), ajoneuvon ja kuorman. Varo erityisesti avovettä sillä se osoittaa, että jään paksuus vaihtelee. Kahdenistuttavan mallin kuljettaja on vastuussa matkustajansa turvallisuudesta. Jos emmit, älä ylitä.

Jää vaikuttaa myös ajoneuvon hallittavuuteen. Hidasta, äläkä ”kaasuta äkinäisesti”. Se johtaa vain pyörien luistamiseen ja ajoneuvon mahdolliseen kiepahtamiseen. Vältä äkkijarrutusta. Tämä voi taas johtaa hallitsemattomaan liukuun ja ajoneuvon kiepahtamiseen, tai matkustajan (2-UP -mallit) putoamiseen. Loskaa pitäisi aina välttää, sillä se voi estää ajoneuvon tai sen hallintalaitteiden

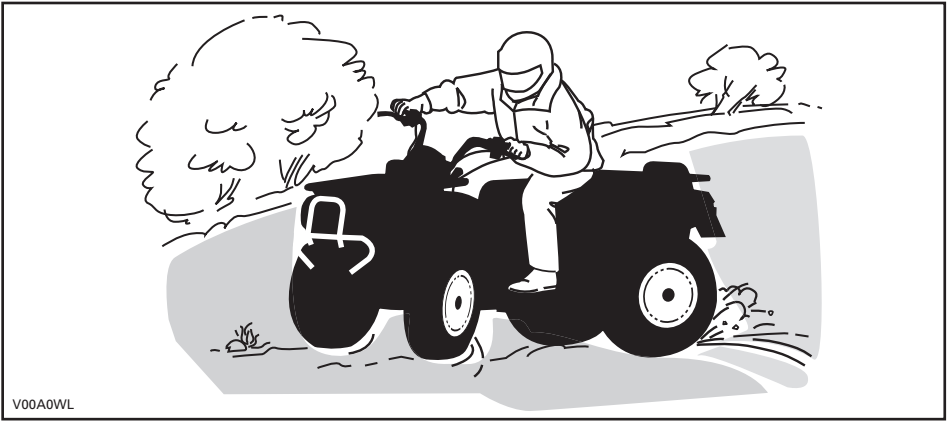
toiminnan. Ajaessasi kahdenistuttavalla mallilla älä koskaan yritä tätä, kun matkustaja on kyydissä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Lumessa ajaminen saattaa heikentää jarrujen jarrutuskykyä. Hidasta nopeus turvalliseksi ja huomioi pitempi jarrutusmatka. Kerääntyvä lumi saattaa muodostaa jäätä tai lunta kasaantuu jarrujen osiin ja hallintalaitteisiin. Käytä jarruja säännöllisesti estääksesi jään tai lumen kerääntymisen. Katso kohdasta *YLEISET KÄYTTÖ- JA TURVATOIMENPITEET* tässä kappaleessa saadaksesi tarkempia tietoja koskien lumessa tai lumisilla pinnoilla ajamista.

Hiekalla ja hiekkadyneillä, tai lumessa ajo on myös ainutlaatuinen kokemus, mutta näiden kohdalla on huomioitava tiettyjä perusvarotoimia. Ajoneuvo voi menettää määrässä, syvässä tai hienossa hiekassa/lumessa pyörien vetovoiman, mikä aiheuttaa ajoneuvon liukumisen, kaatumisen tai ”pyörien uppoutumisen”. Etsi kiinteämpää maata tällaisessa tilanteessa. Paras neuvo on, jälleen, hidastaminen ja olosuhteiden visusti silmälläpitäminen. Aja hitaasti, kun matkustaja (2-UP -mallit) on kyydissä.

Hiekkadyneillä ajettaessa suositellaan ajoneuvoon kiinnitettäväksi antennityyppistä turvalippua. Tämä helpottaa näkyvyyttä, jolloin muut havaitsevat sinut seuraavan hiekkakummun takaa. Jos näet edessäsi toisen turvalipun, etene varoen. Koska antennityyppinen turvalippu voi taipua ja ponnahtaa itseesi jos se jää kiinni johonkin, älä käytä sitä sellaisissa paikoissa, joissa on matalalla olevia oksia tai esteitä. Muista aina, että ajaminen 2-UP -malleilla matkustajan kanssa voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Irtokivillä tai soralla ajaminen on hyvin samanlaista kuin jäällä ajo. Ne vaikuttavat ajoneuvon ohjattavuuteen aiheuttaen sen mahdollisen liukumisen, tai matkustajan (2-UP -mallit) putoamisen, ja kiepahtamisen erityisesti kovassa vauhdissa. Lisäksi se voi vaikuttaa jarrumatkaan. Muista, että ”äkkinäinen kaasuttaminen” tai liukuminen voivat singota irtokiviä taaksepäin, toista kuljettajaa kohti. Älä koskaan tee sitä tahallasi. Muista aina, että ajaminen 2-UP -malleilla matkustajan kanssa voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.



Jos joudut luistoon tai liukuun, on ehkä parasta kääntää ohjaustanko liuun suuntaan kunnes saat ajoneuvon jälleen hallintaan. Älä koskaan lukitse jarruja ja pyöriä.

Ota huomioon ja noudata kaikkia tiellä olevia merkkejä. Niiden tarkoitus on auttaa sinua ja muita.

“Reitillä” olevat esteet on ylitettävä varoen. Esteitä ovat irtokivet, kaatuneet puut, liukkaat pinnat, aidat, tolpat, penkereet ja painumat. Ne on syytä välttää aina kun se on mahdollista. Muista, että jotkut esteet ovat liian suuria tai vaarallisia ylitettäväiksi, joten ne on syytä välttää. Kahdenistuttavalla mallilla ajettaessa kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta, ja jos epäröit, laske hänet pois ennen esteiden ylittämistä. Voit ylittää pienet kivet tai kaatuneet puut turvallisesti, lähesty niitä 90°:n kulmassa. Seiso jalkatuilla ja pidä polvet koukussa. Hidasta nopeus kuitenkin pysähtymättä, älä “kaasuta äkkinäisesti”. Pidä ohjaustangosta tai tartu kahvoihin kunnolla kiinni. Kuljettajan ja matkustajan (2-UP -mallit) on siirrettävä vartaloidensa painoa taaksepäin ja kuljettajan ajettava eteenpäin. Älä yritä nostaa ajoneuvon etupyöriä maasta. Ota huomioon, että esine voi olla liukas tai voi liikkua sitä ylittäessä.

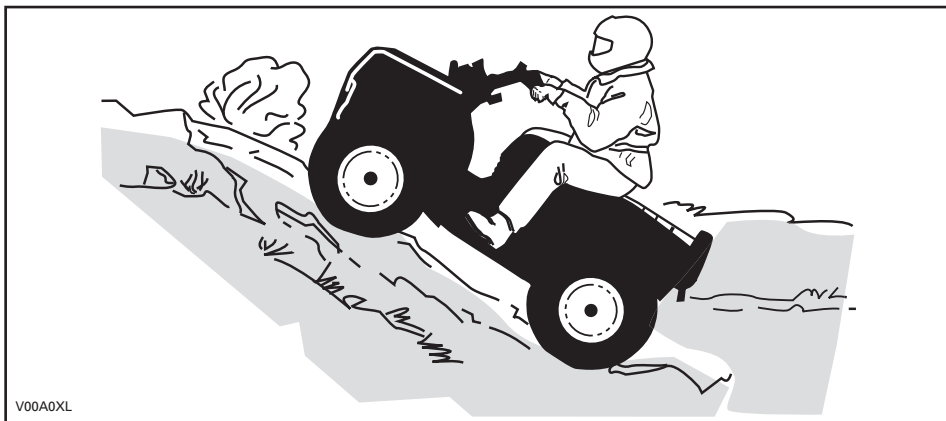
Mäissä tai rinteissä ajettaessa on kaksi erittäin tärkeätä seikkaa: varaudu liukkaisiin pintoihin, tai maaston muutoksiin ja esteisiin ja käytä ruumiinpainoa oikein. Kahdenistuttavalla mallilla ajettaessa kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta, ja jos epäröit, laske hänet pois ennen esteiden ylittämistä.

Kun ajoneuvo on pysähdyksissä tai pysäköitynä, kytke aina jarrun lukko päälle ja aseta vaihevipu PARK(KI)-asentoon. Tämä on erityisen tärkeätä rinteisiin pysäköitäessä. Hyvin jyrkissä rinteissä, tai kun ATV on kuormattu, on pyörät kiilattava kivillä tai tiilillä.

Ylämäki

1-UP -mallit

Pidä vartalosi painopiste edessä mäenharjannetta kohti. Pidä jalat jalkatuissa ja vaihda pienemmälle vaihteelle, kiihdytä sitten ja tarvittaessa suorita vaihtaminen nopeasti ajaessasi ylöspäin. Älä kaasuta liikaa, sillä silloin ajoneuvon nokka voi nousta maasta irti ja kaatua päällesi. Jos rinne on liian jyrkkä etkä pääse eteenpäin tai ajoneuvo alkaa rullata taaksepäin, jarruta etujarruilla, mutta varo ettet rupea luisumaan. Nouse ajoneuvosta pois ja tee "U"-käännös tai "K"-käännös (taaksepäin kävellen, ajoneuvon vierellä, ylämäen puolella ja toinen käsi jarruvivussa. Peruuta ajoneuvoa niin, että sen perä osoittaa ylös mäen harjannetta kohti, aja sitten alamákeen). Kävele tai nouse ajoneuvosta pois aina ylämäen puolella ja pysy loitolla ajoneuvosta sekä sen pyörivistä pyöristä. Älä yritä pitää ajoneuvosta kiinni jos se alkaa kaatua. Pysy erillään. Älä aja mäenharjanteen yli kovalla vauhdilla. Siellä voi olla esteitä, jopa teräviä äkkipudotuksia.



V00A0XL

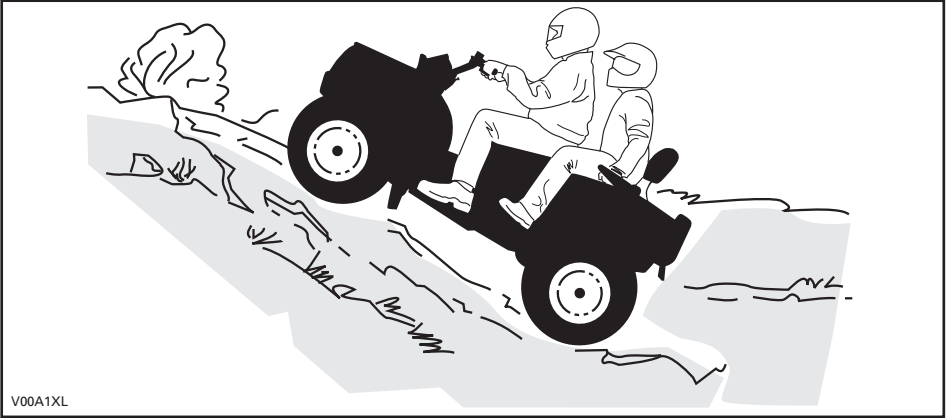
2-UP -mallit

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajan turvallisuudesta. Jos epäroit, laske hänet pois ennen mäen kiipeämistä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Jos päätät, että matkustaja pysyy kyydissä, on hänen mukautettava liikkeensä sinun liikkeisiisi.

Kuljettajan ja matkustajan on pidettävä ruumiinpainonsa edessä, mäen huippua kohti. Pidä jalat jalkatuissa ja vaihda pienemmälle vaihteelle. Kiihdytä ja tarvittaessa vaihda nopeasti kiiwetessä. Älä kaasuta liikaa, sillä silloin ajoneuvon nokka voi nousta maasta irti ja kaatua päällesi. Jos rinne on liian jyrkkä etkä pääse eteenpäin, tai ajoneuvo alkaa rullata taaksepäin, jarruta, mutta varo ettet rupea luisumaan. Pyydä matkustajaa nousemaan kyydistä. Nouse itse ajoneuvosta pois ja tee "U"-käännös tai "K"-käännös (taaksepäin kävellen, ajoneuvon vierellä, ylämäen

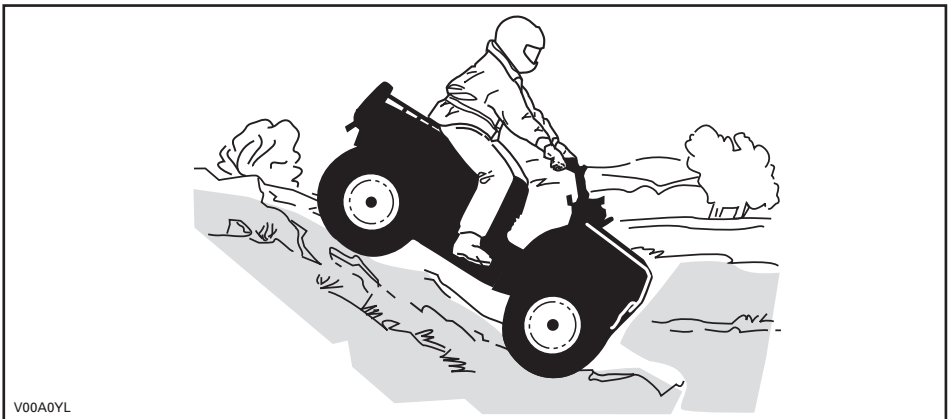
puolella ja toinen käsi jarruvivussa. Peruuta ajoneuvoa niin, että sen perä osoittaa ylös mäen harjannetta kohti, aja sitten alamäkeen). Kävele tai nouse ajoneuvosta pois aina ylämäen puolella ja pysy loitolla ajoneuvosta sekä sen pyörivistä pyöristä. Älä yritä pitää ajoneuvosta kiinni jos se alkaa kaatua. Pysy erillään. Älä aja mäenharjanteen yli kovalla vauhdilla. Siellä voi olla esteitä, jopa teräviä äkkipudotuksia. Matkustajan pitäisi nousta ajoneuvoon vasta kun se on taas turvallisessa paikassa.



Alamäki

1-UP -mallit

Pidä vartalosi painopiste takana. Jarruta varovasti ja vältä liukumista. Älä "rullaa" alamäkeen käyttäen yksinomaan moottorijarrutusta tai vapaalla.

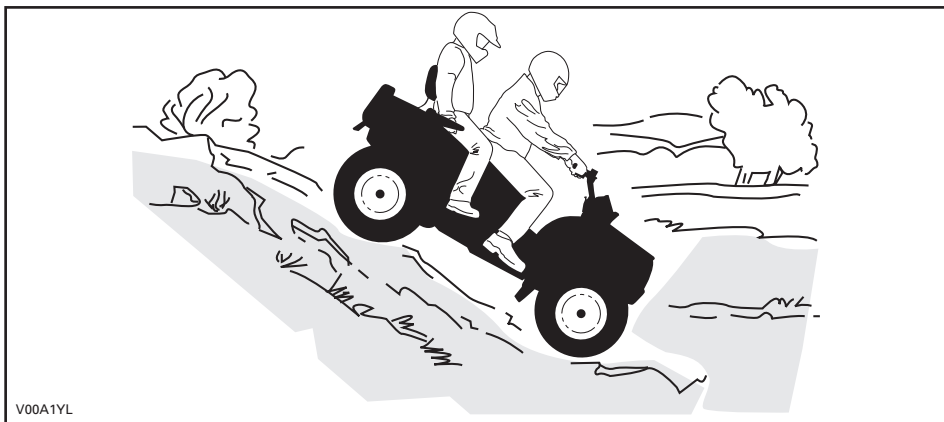


2-UP -mallit

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajan turvallisuudesta. Jos epäröit, laske matkustaja pois ennen mäen laskemista. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Jos päätät, että matkustaja pysyy kyydissä, on hänen mukautettava liikkeensä sinun liikkeisiisi.

Kuljettajan ja matkustajan on pidettävä ruumiinpainonsa takana. Jarruta varovasti ja vältä liukumista. Älä "rullaa" alamäkeen käyttäen yksinomaan moottorijarrutusta tai vapaalla.



Rinteen poikittaissuuntaisesti ajo

1-UP -mallit

Tämä on yksi kaikkein riskialttiimmista ajotyyleistä, sillä se voi muuttaa voimakkaasti ajoneuvon tasapainoa. Sitä pitäisi kaikin tavoin välttää. Mikäli niin on kuitenkin välttämättä ajettava, on tärkeää pitää vartalon paino AINA ylärinteen puolella ja olla valmiina nousemaan ajoneuvosta samalle puolelle pois, mikäli ajoneuvo alkaa kaatua. Älä yritä pysäyttää ajoneuvoa tai estää sen vaurioitumista.



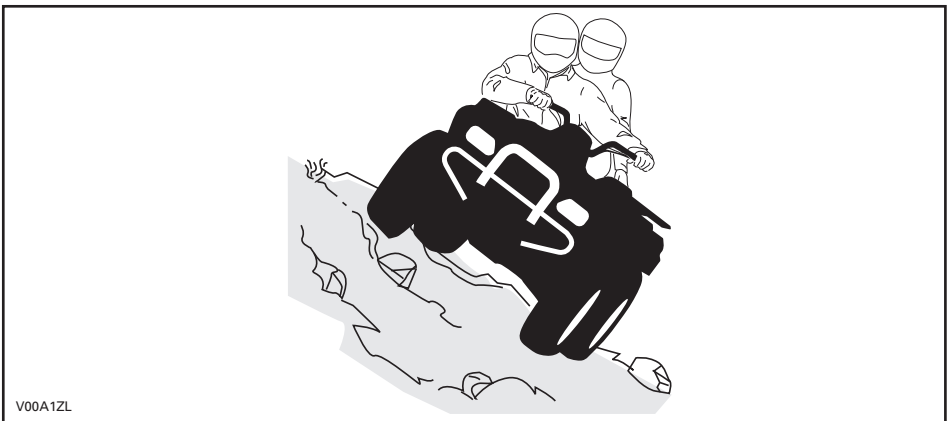
V00A0ZL

2-UP -mallit

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajan turvallisuudesta. Jos epäroit, laske hänet pois ennen jatkamista. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Jos päätät, että matkustaja pysyy kyydissä, on hänen mukautettava liikkeensä sinun liikkeisiisi.

Tämä on yksi kaikkein **riskialttiimmista** ajotyyleistä, sillä se voi muuttaa voimakkaasti ajoneuvon tasapainoa. Sitä pitäisi kaikin tavoin välttää. Mikäli niin on kuitenkin välttämättä ajettava, on tärkeätä pitää ruumiinpaino AINA ylärinteen puolella ja olla valmiina nousemaan ajoneuvosta samalle puolelle pois, mikäli ajoneuvo alkaa kaatua. **Älä yritä pysäyttää ajoneuvoa tai estää sen vaurioitumista.**



V00A1ZL

TUOTTEESSA OLEVAT TÄRKEÄT KILVET

Riippuva lipuke

Tässä ajoneuvossa on tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja sisältävä riippuva lipuke ja kilpiä.

Jokaisen tällä ajoneuvolla ajavan pitää lukea ja ymmärtää nämä tiedot ennen ajamista.

1-UP -mallit

G
MALLI ON TARKOITETTU YLEISKÄYTTÖÖN

TÄMÄ ATV ON TARKOITETTU VAPAA-AJAN KÄYTTÖÖN TAI HYÖTYKÄYTTÖÖN

PELKKÄ KULJETAJA - EI MATKUSTAJIA.

EI ALLE 16-VUOTIASTA KULJETTAJAA

VOIT OPETELLA ATV:LLÄ AJAMISTA HARJOITUSKURSSEILLA. KYSY LISÄTIETOJA KURSSEISTA JÄLLEENMYYJÄLTÄSI.

KYSY JÄLLEENMYYJÄLTÄSI LISÄTIETOJA ATV:N KÄYTTÖÄ KOSKEVISTA KANSALLISISTA TAI PAIKALLISISTA SÄÄNNÖKSISTÄ.

TÄTÄ RIIPPUVAA LIPUKETTA EI SAA POISTAA ENNEN MYYNTIÄ.

VAROITUS

ATV:n väärä käyttö voi johtaa VAKAVAAN vahingoittumiseen tai KUOLEMAAN.

		
KÄYTÄ AINA HYVÄKSYTTYÄ KYPÄRÄÄ JA SUOJAVARUSTEITA.	ÄLÄ KOSKAAN KULJETA MATKUSTAJIA.	ÄLÄ KOSKAAN AJA HUUMEIDEN TAI ALKOHOLIN VAIKUTUKSEN ALAISENA.

ÄLÄ KOSKAAN aja:

- Ilman asianmukaista koulutusta tai ohjeita.
- Kyykihiisi tai olosuhteisiin nähden liian kovalla vauhdilla.
- Matkustajan kanssa - matkustajat vaikuttavat tasapainoon ja ohjaukseen ja lisäävät riskiä menettää ajoneuvon hallinnan.

AINA:

- Käyttää oikeata ajotekniikkaa ja välttää ajoneuvon ympäripyörähtämisiä mäissä, epätasaisessa maastossa ja käännoksissa.
- Ole varovainen asfalttipinnoilla – asfaltti voi merkittävästi vaikuttaa käsittelyyn ja hallintaan

LÖYDÄ JA LUE KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA. NOUD ATA KAIKKIA OHJEITA JA VAROITUKSIA.

vmo2009-003-003_aen

2-UP -mallit

<p style="text-align: center;">G</p> <p style="text-align: center;">MALLI ON TARKOITETTU YLEISKÄYTTÖÖN</p> <p style="text-align: center;">TÄMÄ ATV ON TARKOITETTU VAPAA-AJAN KÄYTTÖÖN TAI HYÖTYKÄYTTÖÖN</p> <p style="text-align: center;">EI ALLE 16-VUOTIASTA KULJETTAJAA</p> <hr/> <p style="text-align: center;">VOIT OPETELLA ATV:LLÄ AJAMISTA HARJOITUSKURSEILLA. KYSY LISÄTIETOJA KURSSEISTA JÄLLEENMYYJÄLTÄSI.</p> <p style="text-align: center;">KATSOA TURVALLISUUTTA KOSKEVA VIDEO.</p> <hr/> <p style="text-align: center;">KYSY JÄLLEENMYYJÄLTÄSI LISÄTIETOJA ATV:N KÄYTTÖÄ KOSKEVISTA KANSALLISISTA TAI PAIKALLISISTA SÄÄNNÖKSISTÄ.</p> <p style="text-align: center;">TÄTÄ RIIPPUVAA LIPUKETTA EI SAA POISTAA ENNEN MYYNTIÄ.</p> <p>vmo2009-011-205_aen</p>	<p style="text-align: center;">VAROITUS</p> <p>Ajoneuvon väärä käyttö voi johtaa VAKAVAN VAHINGOITUMISEEN tai KUOLEMAAN.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>KULJETTAJAN JA MATKUSTAJAN ON AINA KÄYTETTÄVÄ HYVÄKSIOTTTAVA KYPÄRÄ JA SUOJAVARUSTEITA.</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>ÄLÄ KOSKAAN KULIETA LISEMPPÄ KUNN 1 MATKUSTAJAA.</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>ÄLÄ KOSKAAN AJA KÄYTTÄYÄSI HUUMAITA TAI ALKOHOLIA.</p> </div> </div> <p>ÄLÄ KOSKAAN aja:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ilman kunnollista harjoittelua ATV:llä, tai ilman ohjeita. • kykyihisi tai olosuhteisiin nähden liian kovalla vauhdilla. <p>KULJETTAJAN PITÄÄ AINA:</p> <ul style="list-style-type: none"> • käyttää oikeata ajotekniikkaa ja välttää ajoneuvon ympäröivien väkiväkien, epätasaisessa maastossa ja käännekoiksissa. • Ole varovainen asfalttipinnoilla - asfaltti voi suuresti vaikuttaa käsittelyyn ja hallintaan. • vähentää nopeutta ja olla varovainen aina matkustajaa kuljettaessaan - laskea kuljettaja tilanteen vaatiessa pois. - varmistaa, että matkustaja lukee ja ymmärtää tämän kilven ja matkustajan turvakilven. <p style="text-align: center;">LÖYDÄ JA LUE KÄSIKIRJA, NOUDATA KAUKKIA OHJEITA JA VAROITUKSIA.</p> <p style="text-align: center;">Tätä riippuvaa lipuketta ei saa poistaa ennen myyntiä.</p>
--	--

LTD-mallit

WARNING

Always inflate tire to the recommended air pressure. Refer to the warning label or your operator 's guide .

Note: The output pressure will vary according to the ACS suspension setting (level 1 to 6).

The "ACS 1" will provide less pressure than the "ACS 6" adjustment.

704902076

VAROITUS

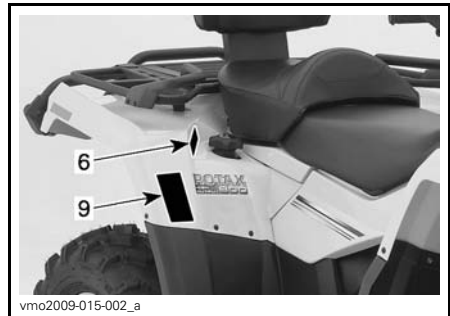
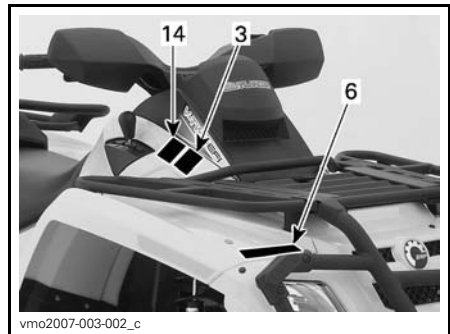
Lisää renkaaseen aina ilmaa, jotta ilmanpaine on suositusten mukainen. Katso varoituskilpi tai käyttäjän käsikirja.

Huom.: Lähtöpaine vaihtelee ACS-jousituksen säädöstä riippuen (tasot 1 - 6).

Säätö "ACS 1" luo vähemmän painetta kuin säätö "ACS 6".

704902076

704902076



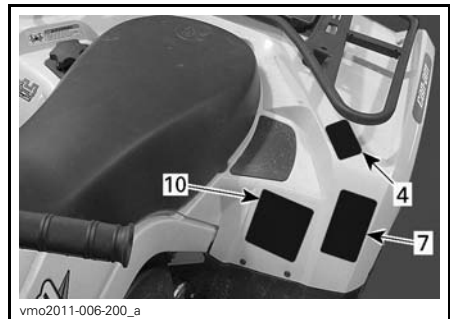
TYYPILLINEN

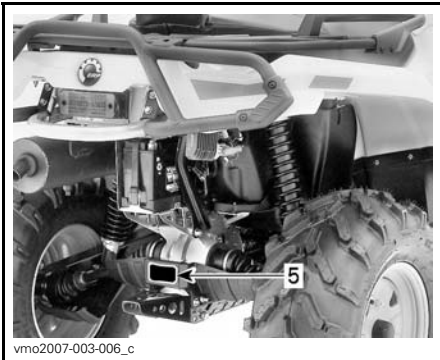
Ajoneuvon varoituskilvet

Lue ja sisäistä kaikkien ajoneuvon varoituskilpien sisältö.

Ajoneuvon varoituskilpiä on pidettävä ajoneuvoon kuuluvina osina. Jos niitä puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet, ne voi korvata uusilla ilmaiseksi. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

HUOM: Seuraavat tässä käyttäjän käsikirjassa käytetyt kuvat ovat vain esimerkkejä. Oman ajoneuvosi malli voi olla erilainen.





VAROITUS

ATV:n väärä käyttö voi johtaa VAKAAN vahingoittumiseen tai KUOLEMAAN.



KÄYTÄ AINA
HYVÄKSYTTYÄ
KYPÄRÄÄ JA
SUOJAVARUS-
TEITA.



ÄLÄ KOSKAAN
KULJETA
MATKUSTAJIA.



ÄLÄ KOSKAAN AJA
HUUMEIDEN TAI
ALKOHOLIN
VAIKUTUKSEN
ALAISENA.

ÄLÄ KOSKAAN aja:

- Ilman asianmukaista koulutusta tai ohjeita.
- Kykyihisi tai olosuhteisiin nähden liian kovalla vauhdilla.
- Matkustajan kanssa - matkustajat vaikuttavat tasapainoon ja ohjaukseen ja lisäävät riskiä menettää ajoneuvon hallinnan.

AINA:

- Käyttää oikeata ajotekniikkaa ja välttää ajoneuvon ympäripyörähtämissä mäissä, epätasaisessa maastossa ja käänöksissä.
- Ole varovainen asfalttipinnoilla – asfaltti voi merkittävästi vaikuttaa käsittelyyn ja hallintaan

**LÖYDÄ JA LUE KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA, NOUD ATA
KAIKKIA OHJEITA JA VAROITUKSIA.**

vmo2009-003-007_aen

KILPI 1: 1-UP -MALLIT

VAROITUS

Ajoneuvon väärä käyttö voi johtaa VAKAAN VAHINGOITUMISEEN tai KUOLEMAAN.



KULJETTAJAN JA
MATKUSTAJAN ON AINA
KÄYTETTÄVÄ
HYVÄKSYTTYÄ
KYPÄRÄÄ JA
SUOJAVARUSTEITA.



ÄLÄ KOSKAAN
KULJETA USEAMPAA
KUIN
1 MATKUSTAJAA.



ÄLÄ KOSKAAN AJA
KÄYTETTYÄSI
HUUMEITA TAI
ALKOHOLIA.

ÄLÄ KOSKAAN aja:

- Ilman kunnollista harjoittelua ATV:llä, tai ilman ohjeita.
- kykyihisi tai olosuhteisiin nähden liian kovalla vauhdilla.
- siten, että matkustaja on kydyissä ellei matkustajan istuinta ole kiinnitetty asianmukaisesti paikoilleen.

KULJETTAJAN PITÄÄ AINA:

- käyttää oikeata ajotekniikkaa ja välttää ajoneuvon ympäripyörähtämissä mäissä, epätasaisessa maastossa ja käänöksissä.
- Ole varovainen asfalttipinnoilla - asfaltti voi suuresti vaikuttaa käsittelyyn ja hallintaan.
- vähentää nopeutta ja olla varovainen aina matkustajaa kuljettaessaan - laskea kuljettaja tilanteen vaatiessa pois.
- varmistaa, että matkustaja lukee ja ymmärtää tämän kilven ja matkustajan turvakilven.

**LÖYDÄ JA LUE KÄSIKIRJA.
NOUDATA KAIKKIA OHJEITA JA VAROITUKSIA.**

vmo2009-011-200_aen

KILPI 1: 2-UP -MALLIT

VAROITUS



ALLE
16

Mikäli olet alle 16-vuotias, tällä ATV:llä ajaminen lisää riskiä VAHINGOITUA VAKAVASTI tai KUOLLA.
ÄLÄ KOSKAAN aja tällä ATV:llä, jos olet alle 16-vuotias.

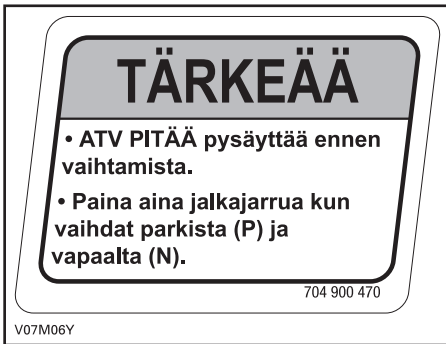
704 900 011

V01M0ZZ

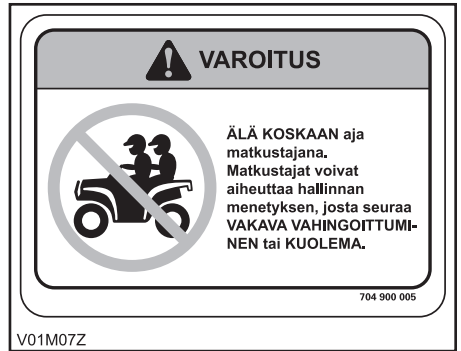
KILPI 2: 1-UP -MALLIT



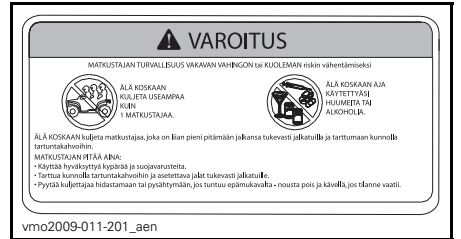
KILPI 2: 2-UP -MALLIT



KILPI 3



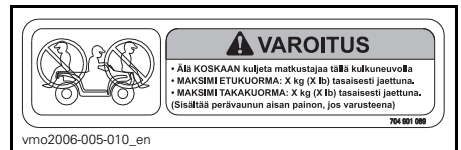
KILPI 4: 1-UP -MALLIT



KILPI 4: 2-UP -MALLIT



KILPI 5 - HUOMIOI: KATSO TEKNISISTÄ TIEDOISTA ARVOT



KILPI 6 - HUOMIOI: KATSO TEKNISISTÄ TIEDOISTA ARVOT

VAROITUS

Tämä varoitus koskee vain Euroopan maita, joissa maantieajo on sallittu.

Maantieajo

Tämä ATV on rakennettu pelkästään "MAASTOAJOJA" varten. Sillä voidaan ajaa lyhyitä matkoja asfalttipinnoilla hitaasti, ajoneuvon siirtämiseksi yhdestä maastoajopai-kasta toiseen.

Ajettaessa tällä ATV:llä maanteillä, on aina vältettävä kiirohtamista ja vähennettävä merkittävästi ajoneuvon nopeutta käännyttes-sä.

Ohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon hallinnan menetykseen, mistä voi aiheutua vakava tapaturma tai kuolema.

Etuvinssi

Maastoajoneuvon etuvinssin koukku, jos varusteena, on irrotettava ja varastoitava, kun ajoneuvolla ajetaan yleisillä reiteillä ja/tai teillä.

Ohjeen noudattamatta jättäminen voi lisätä sivullisen loukkaantumismahdollisuutta.

vmo2008-015-004_en

KILPI 7

VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN kiinnitä kuorman vetoköyttä tähän tai matkatavaratelineeseen.

Tällöin ajoneuvo voi pyörähtää ympäri.

Käytä kuorman vetämiseen AINA perävaunun vetokoukkua.

704902005

vmo2010-004-002_en

KILPI 8



- DA** FND OG LÆS BRUGERVEJLEDNINGEN, OVERHOLD ALLE INSTRUKTIONER OG ADVARSLER.
- NL** ZOEK DE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP IN LEES HEM, HOU D AAN ALLE AANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN.
- FR** LOCALISER ET LIRE LE GUIDE DE L'OPÉRATEUR, SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES ET AVERTISSEMENTS.
- FI** PAKKANNA JA LUE KÄYTTÄJÄN OPAS, NOUDATA KÄIKKÄ KÄYTTÖOHJEITA JA VAROITUKSIA.
- DE** BETRIEBSANLEITUNG AUSFÜHRIG MACHEN UND LESEN, ALLE ANWEISUNGEN UND WARNUNGEN BEFOLGEN.
- EL** ΒΡΕΙΤΕ ΚΑΙ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟΝ ΟΔΗΓΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΧΕΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗΣ.
- IT** LEGGERE IL MANUALE DELL'OPERATORE, SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI E AVVERTENZE.
- PT** LOCALIZAR E LER O GUIA DE OPERAÇÃO, OBSERVAR TODAS AS INSTRUÇÕES E MENSAGENS DE AVISO.
- ES** UBICAR Y LEER LA GUÍA DEL OPERADOR, ATENERSE A TODAS LAS INSTRUCCIONES Y MENSAJES DE ADVERTENCIA.
- SV** TA REDA FR INSTRUKTIONSBOKEN OCH LÄS DEN. UPPMÄRKSAMMA ALLA ANVISNINGAR OCH VARNINGAR.



704 901 177

vmo2006-014-003_a

KILPI 9

VAROITUS

Väärä rengaspaine tai ylikuormitus voi aiheuttaa hallinnan menetyksen johtuen VAKAAN VAHINGOITUMISEEN tai KUOLEMAAN.

KUORMA	RENGASPAINEN KYLMIÄNÄ
ENINTÄÄN xxx kg (xxx lb)	EDESSÄ MAKS: XX,X kPa (X,X psi) MIN: XX,X kPa (X,X psi)
	TAKANA MAKS: XX,X kPa (X,X psi) MIN: XX,X kPa (X,X psi)

Pidä AINA oikea, esitetty rengaspaine. Täytä maksimi rengaspaine kun viet kuormaa.

ÄLÄ KOSKAAN säädä rengaspainetta alle minimin. Rengas voisi irrota vanteelta.

ÄLÄ KOSKAAN yllitä ajoneuvon XXX kg:n (XXX lb) kuormituskykyä, mukaan luettuina kuljettajan, kuorman, lisävarusteiden ja perävaunun aisan painot.

ATV:n KUORMAUS JA PERÄVAUNUN VETÄMINEN

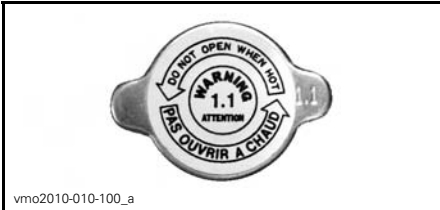
• Kuorma/matkustajan kuljettaminen tai perävaunun vetäminen voi vaikuttaa vakavuuteen ja käsiteltävyyteen. Kuorman on oltava asianmukaisesti jaettu tavaratelineille.

- Kun kuljetat kuormaa tai matkustajaa, tai vedät perävaunua:
 - hidasta nopeutta.
 - ota huomioon pidempi jarrutusmatka.
 - vältä mäkiä ja epätasaisia maastoja.

704901120

vmo2006-008-004_aen

KILPI 10 - HUOMIOI: KATSO TEKNISISTÄ TIEDOISTA ARVOT



vmo2010-010-100_a

KILPI 12

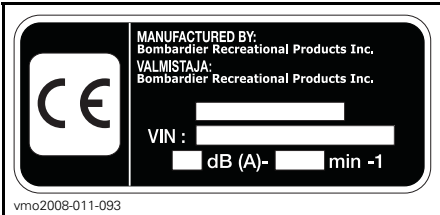


V07M07Y

KILPI 14

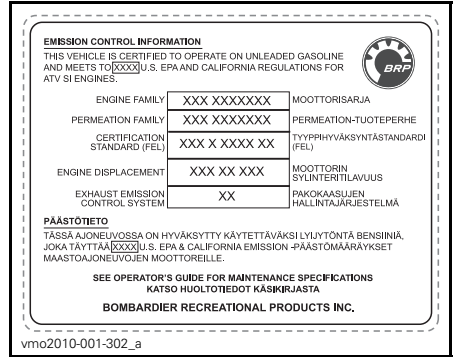
Kelpoisuuskilvet

Näistä kilvistä ilmenee ajoneuvon hyväksyntä.



vmo2008-011-093

SIJAINTI: ISTUIMEN ALLA, RUNGON YLEMMÄLLÄ TANGOLLA



vmo2010-001-302_a

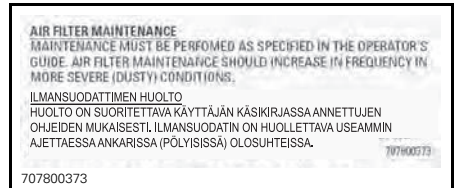
SIJAINTI: ISTUIMEN ALLA, RUNGON YLEMMÄLLÄ TANGOLLA



vmo2010-004-001_en

SIJAINTI: TAKALOKASUOJA

Teknisiä tietoja sisältävät tarrat



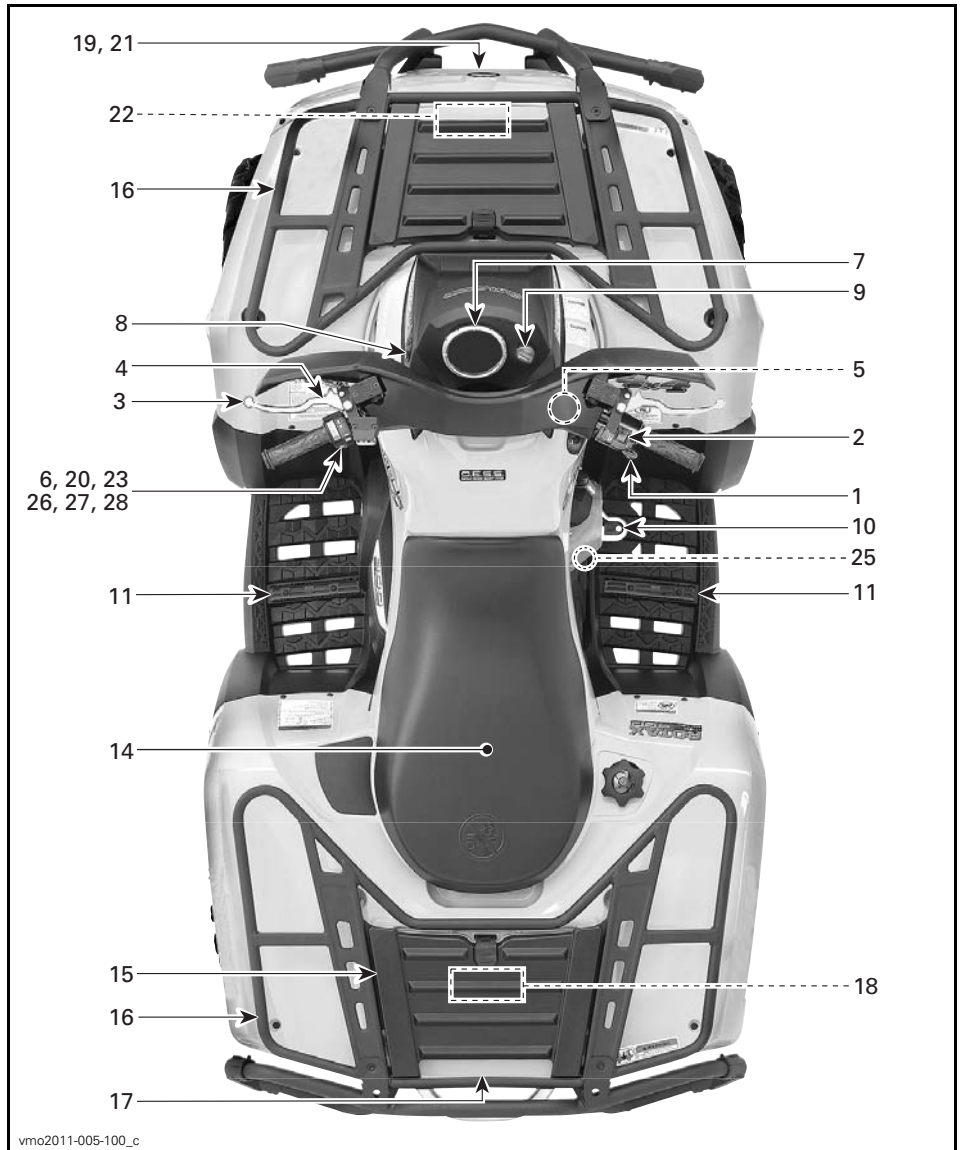
707800373

SIJAINTI: ISTUIMEN ALLA, RUNGON YLEMMÄLLÄ TANGOLLA

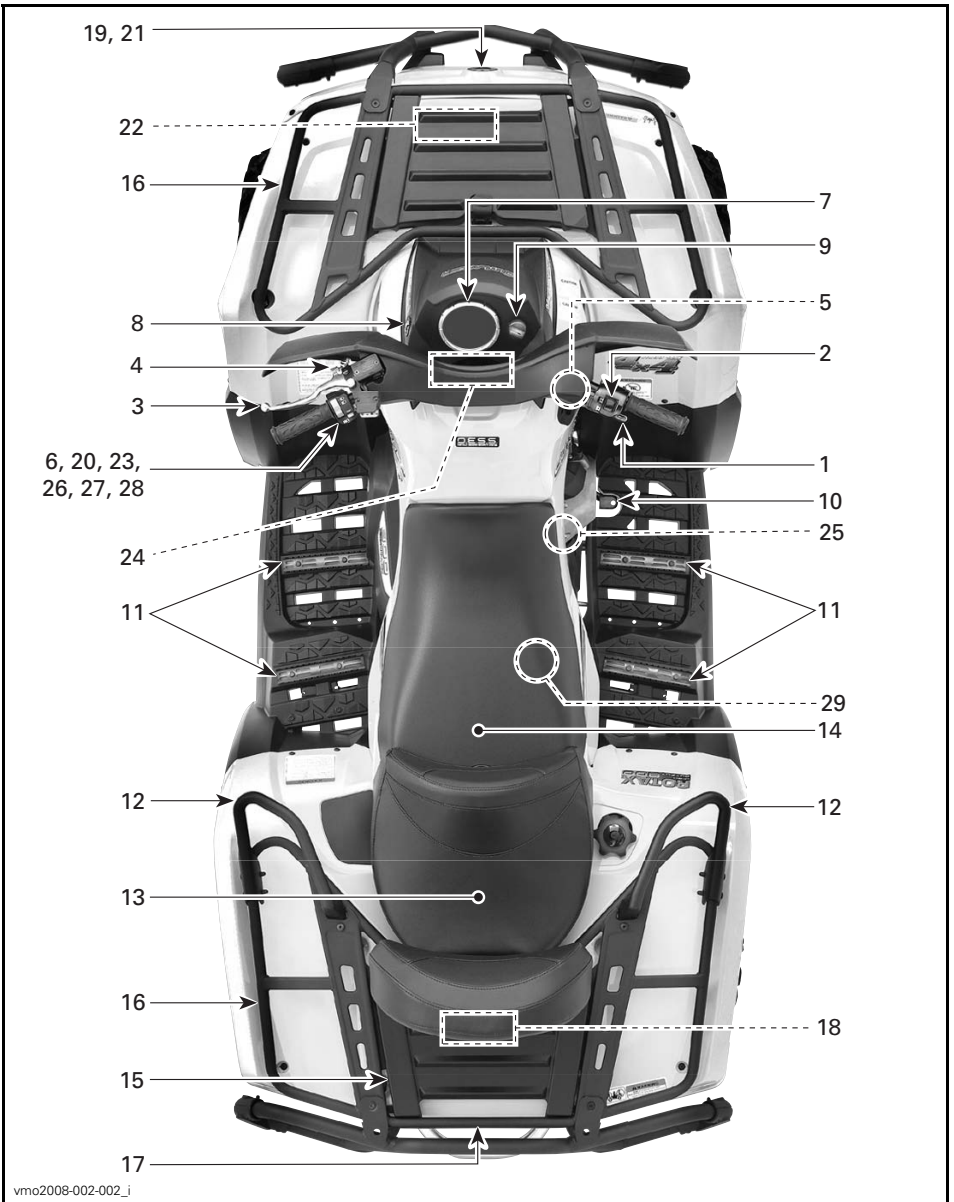
AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT

HALLINTALAITTEET/MITTARIT/VARUSTEET

HUOM: Jotkut hallintalaitteet/mittarit/varusteet ovat vapaavalintaisia.



TYYPILLINEN: 1-UP -MALLIT



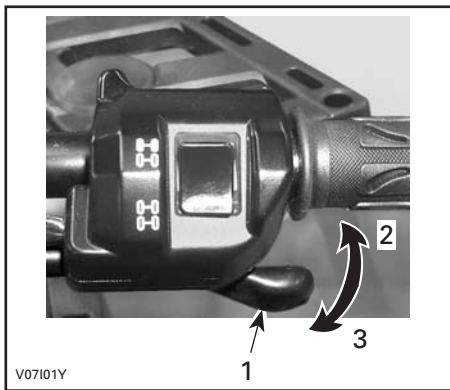
TYYPILLINEN: 2-UP -MALLIT

1) Kaasuvipu

Kaasuvipu sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.

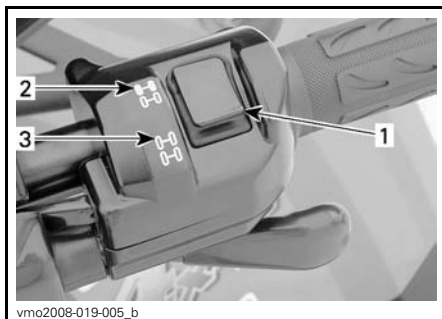
Painamalla sitä moottorin käyntinopeus kasvaa, jolloin vaihteisto voidaan vaihtaa valitulle vaihteelle.

Kun se vapautetaan, moottorin käyntinopeuden pitäisi palata automaattisesti tyhjäkäynnille, jolloin ajoneuvon vauhti vähitellen hidastuu.



TYYPILLINEN

1. Kaasuvipu
2. Kaasutus
3. Hidastus



TYYPILLINEN

1. Valitsin
2. 2-vetoasento
3. 4-vetoasento

ILMOITUS Ajoneuvon on oltava paikallaan, kun 2-veto/4-vetovalitsinta käytetään. Mikäli kytkeminen suoritetaan ajettaessa, voi aiheutua mekaaninen vaurio.

ILMOITUS Jos takapyörät pyörivät tyhjää, vapauta kaasu ja odota, että moottori palaa tyhjäkäynnille ennen 4-vetomuodon valitsemista.

4-vetomuoto kytkeytyy päälle kun valitsinta painetaan alas.

2) 2-veto/4-veto-valitsin

2-/4-veto -valitsin sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.

Tällä valitsimella voidaan valita joko 2- tai 4-veto, kun ajoneuvo on pysähdyksissä.

Tätä käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.



V0710DY

4-VETOMUOTO

4-vetomuoto kytetään pois päältä painamalla 2-vetovalitsinta.



V0710EY

2-VETOMUOTO

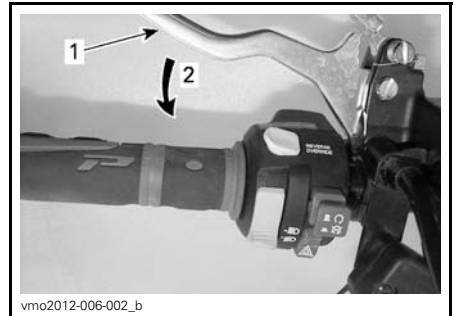
Kun valitsin on 2-vedon kohdalla, on ajoneuvossa 2-pyöräveto koko ajan päällä.

3) Jarruvipu

Vasen jarruvipu sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.

Etu- ja takajarrut jarruttavat kun jarruvipua puristetaan.

HUOM: Kuten muissakin pyörillä varustetuissa ajoneuvoissa, ajoneuvon paino siirtyy jarrutettaessa etupyörille. Parempaa jarrutustehoa varten jarrujärjestelmä jakaa enemmän jarrutusvoimaa etupyöriin. Tämä vaikuttaa voimakkaasti jarrutettaessa ajoneuvon käsittelyyn ja ohjauksen hallintaan. Ota se huomioon, kun jarrutat.



vmo2012-006-002_b

TYYPILLINEN

1. Jarruvipu
2. Jarrutus

Kun jarruvipu vapautetaan, sen pitäisi automaattisesti palata alkuperäiseen asentoonsa.

Jarrutusteho on suhteessa voimaan, jolla vipua painetaan.

4) Jarrun lukko

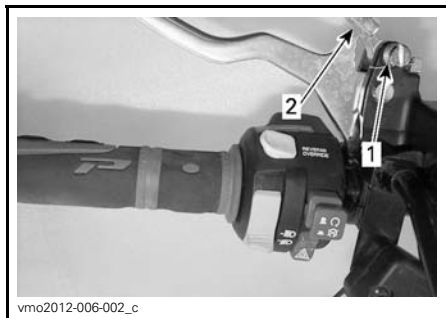
Jarrun lukko sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.

Lukitus estää ajoneuvon liikkumisen. Käytännöllinen, kun jarrut pitää lukita esim. K-käännöstä tehtäessä, kuljetuksen aikana, tai kun ajoneuvo ei ole käytössä.

VAROITUS

Kytke aina jarrun lukko päälle ja aseta vaihdevipu PARK(KI)-asentoon, kun ajoneuvo ei ole käytössä.

Mekanismin käyttö: Paina jarruvipua samalla kun liikutat vivun lukkoa. Jarruvipu on nyt kiinni ja jarrut ovat päällä.

**TYYPILLINEN**

1. Jarruvivun lukko
2. Paina jarrun lukkoa kytkemistä varten

HUOM: Lukitusvipu on säädettävissä useisiin eri asentoihin.

ILMOITUS Jarrun lukon asento voi vaihdella riippuen jarrupalojen kuluneisuudesta. Varmista, että ajoneuvo pysyy varmasti paikoillaan kytkettyäsi jarrun lukon.

Mekanismin vapautus: Paina jarruvipua. Vivun lukon pitäisi automaattisesti palata alkuperäiseen asentoonsa. Jarruvivun pitäisi palata lepoasentoon. Vapauta aina jarrun lukko ennen ajamista.

VAROITUS

Varmistu, että jarrun lukko on täysin auki ennen ajoneuvon käyttöä. Jos ajoneuvolla ajettaessa jarrujen annetaan laahata jarruvipua jatkuvasti puristamalla, tämä voi vaurioittaa jarrujärjestelmää ja aiheuttaa jarrutehon menetyksen ja/tai tulipalon.

5) Vaihdevipu

Vaihdevipu sijaitsee ajoneuvon oikealla puolella lähellä ohjauspylvästä.

5-asentoinen vipu: P, R, N, H ja L.

Vaihteen siirtämistä varten pysäytä ajoneuvo kokonaan ja siirrä sitten vipu haluttuun asentoon. Älä siirrä vipua väkisin. Ellei vaihde mene päälle, liikuta ajoneuvoa keinuttamalla sitä eteen- ja taaksepäin ja yritä uudelleen.

**VAIHTAMISKUVIO**

ILMOITUS Pysäytä ajoneuvo aina kokonaan ja laita jarru päälle ennen vaihdevivun siirtämistä.

P: Parkki

Tämä asento lukitsee vaihteiston estääkseen ajoneuvon liikkumisen. Käytä aina, kun ajoneuvo ei ole käytössä. Tietyissä olosuhteissa ajoneuvoa pi-

tää mahdollisesti keinuttaa eteen- ja taaksepäin vaihteiden liikuttamiseksi ennen kuin parkin saa päälle.

HUOM: PARK(KI)-asentoa käytetään mekaanisena seisontajarruna.

R: Peruutus

Tällä vaihteella ajoneuvolla pääsee peruuttamaan. Ajoneuvon nopeus on rajoitettu.

VAROITUS

Varmista, ettei takana ole esteitä tai ihmisiä ennen ajoneuvolla peruuttamista. Me suosittelemme istumaan mönkijässä peruutuksen aikana. Vältä seisomista. Painosi saattaa siirtyä eteenpäin kohti kaasuvipua aiheuttaen odottamattoman kiihdytyksen.

N: Vapaalla

Tämä asento vapauttaa vaihteiston ja mahdollistaa ajoneuvon liikuttamisen omin voimin.

H: Suuri vaihde

Tämä valitsee vaihteiston nopean ajonopeusalueen. Se on normaali ajonopeusalue. Sillä ajoneuvo saavuttaa maksiminopeutensa.

L: Pieni vaihde

Tämä valitsee vaihteiston hitaan ajonopeusalueen. Se on työskentelyasento. Sillä ajoneuvo kulkee hitaasti maksimivetovoimalla ja teholla.

HUOM: Käytä hidasta ajonopeusalueita kuorman vetämiseen ja jyrkän mäen nousemiseen.

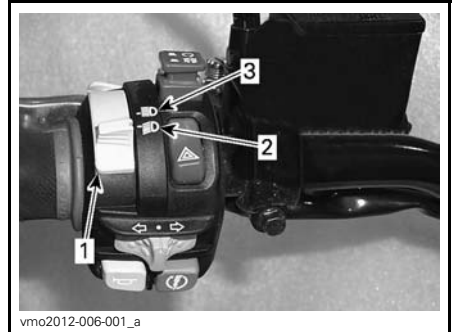
6) Monitoimikatkaisin

Monitoimikatkaisin sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.

Monitoimikatkaisimessa on seuraavat painikkeet:

Ajovalojen katkaisin

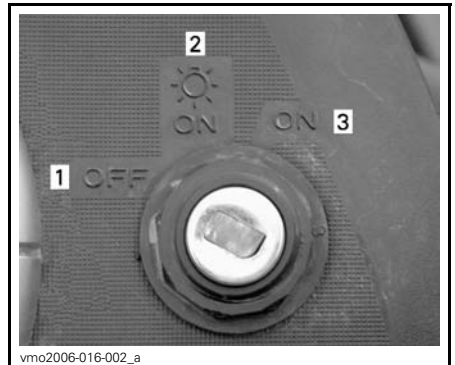
Tällä katkaisimella valitaan kauko- tai lähivalot.



AJOVALOJEN KATKAISIMEN TOIMINNOT

1. Ajovalojen katkaisin
2. Lähivalo ja takavalvo
3. Kaukovalo ja takavalvo

HUOM: Ajovalo sammutetaan asettamalla virtalukko ON (PÄÄLLÄ) -asentoon "ilman valoa".



VIRTALUKON ASENNOT

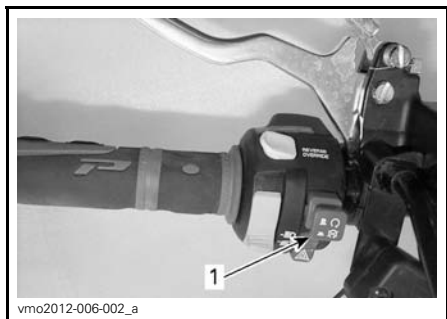
1. OFF (POIS)
2. ON (PÄÄLLÄ) "valot päällä"
3. ON (PÄÄLLÄ) "ilman valoja"

Moottorin hätäkatkaisin

Tätä kytkintä voidaan käyttää moottorin pysäyttämiseen ja hätäkeinona.

Pysäytä moottori vapauttamalla kaasuvipu kokonaan ja asettamalla sitten moottorin hätäkatkaisin asentoon STOP (SEIS).

HUOM: Vaikka moottori voidaan pysäyttää kääntämällä avain virtalukossa OFF (POIS) -asentoon, suosittelemme, että moottori pysäytetään moottorin hätäkatkaisin asettamalla se asentoon STOP (SEIS).



1. Moottorin hätäkatkaisin

Moottorin käynnistuspainike

Käynnistä moottori asettamalla moottorin hätäkatkaisin asentoon RUN (KÄY).

Paina ja pidä alhaalla moottorin käynnistuspainiketta. Vapauta se heti, kun moottori on käynnistynyt.



TYYPILLINEN

1. Moottorin käynnistuspainike

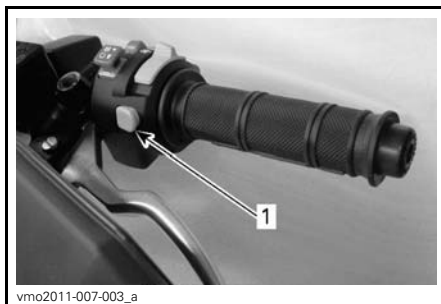
HUOM: Moottori ei käynnisty, jos moottorin hätäkatkaisin ja/tai virta-avain on OFF (POIS) -asennossa.

Ohitus-/DPS/ACS -painike

Ajoneuvomallista riippuen tällä painikkeella voi olla kolme toimintoa.

Ohitustoiminto

Tällä painikkeella ohitetaan peruutuksen nopeudenrajoitinjärjestelmä teho- peruutuksen yhteydessä.



1. Ohituspainike

Käytä ohitustoimintoa seuraavalla tavalla:

Vaihdevipu on asetettu PERUUTUS-asentoon.

1. Varmista, että ajoneuvo on pysähtyksissä.
2. Paina ohituspainike pohjaan ja paina sitten kaasuvipua vaihteittain.

HUOM: Käytettäessä ohitustoimintoa, monitoimimittarissa rullaa viesti **OHITUSTOIMINTO** vahvistaen, että toiminto on asianmukaisesti kytkeytynyt päälle.

VAROITUS

Älä koskaan paina ohituspainiketta kaasuvivun ollessa jo alapainnettuna, koska seurauksena voi olla hallinnan menetys.

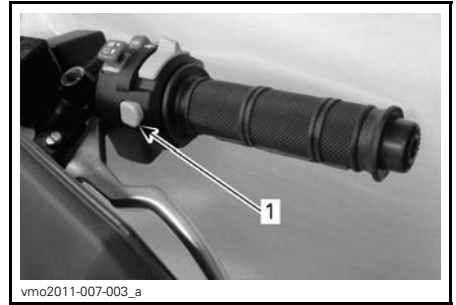
VAROITUS

Jos peruutat alamäkeen, painovoima saattaa kasvattaa ajoneuvon nopeuden rajoitettua peruutusnopeutta suuremmaksi.

DPS-toiminto

XT-, XT-P- ja LTD -mallit

Tällä painikkeella voidaan myös vaihtaa DPS-ohjaustehostimen (dynaaminen ohjaustehostin, Dynamic Power Steering) tilaa.



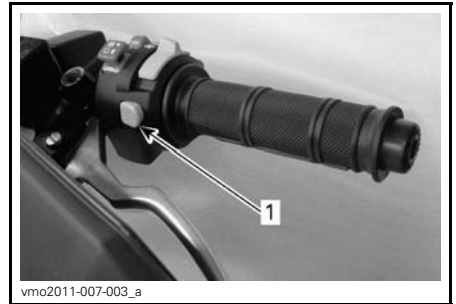
1. DPS-painike

Kun haluat vaihtaa DPS:n tilaa, katso kohta *VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN*.

ACS:n toiminto

LTD-mallit

Tällä painikkeella säädetään ACS-jousitusta (ilmasäätöinen jousitusjärjestelmä).



1. ACS-painike

Kun haluat vaihtaa ACS-jousitusjärjestelmän säätöjä, katso kohta *VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN*.

Tätä käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

VAROITUS

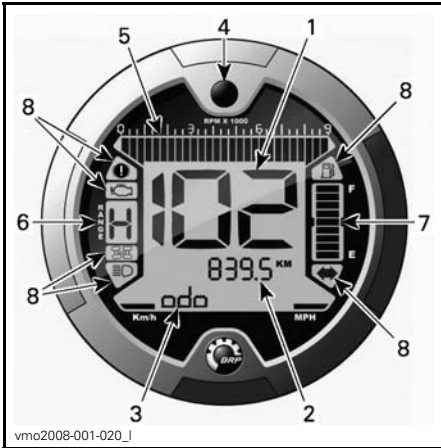
Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

7) Monitoimimittari

Monitoimimittari sijaitsee ohjaustangon keskellä

VAROITUS

Eri numeronäyttöjä tai järjestelmän toimintatiloja saa valita ja asetuksia muuttaa vain ajoneuvon ollessa pysäytetty. Näiden eri toimintojen tekeminen ajoneuvon ollessa liikkeellä ei ole suositeltavaa, koska se vie huomion pois ajotilanteesta.



1. Näyttö 1 (nopeusmittari)
2. Näyttö 2 (tila)
3. Näyttö 3 (tila/viesti)
4. Näytön valintapainike
5. Kierroslukumittari
6. Vaihteiston asennon näyttö
7. Polttoainetason näyttö
8. Merkkivalot

Yksikön valinta (MPH vs. km/t)

Monitoimimittari on tehtaalla asetettu näyttämään kilometrejä (metrinen yksikkö), mutta sen voi muuttaa näyttämään lukemaa englantilaisessa mitayksikössä (maileja). Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään yksikön vaihtamista varten.

HUOM: Kaikki muut yksiköt vaihtuvat samalla metrisen järjestelmän mukaiseksi.



1. Yksikön valinta

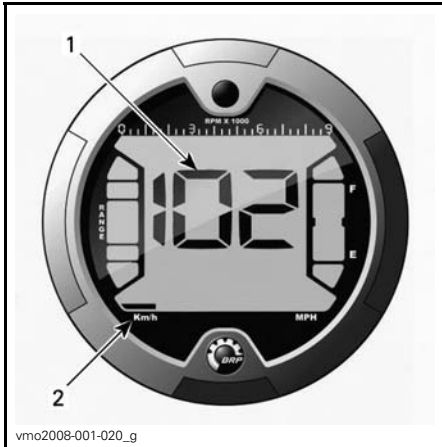
Kielen valinta

Mittari voidaan säätää eri kielille.

Kun haluat säätää mittarin tietylle kielelle, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Näyttö 1 (Nopeusmittari)

Tämä näyttö osoittaa ajoneuvon nopeuden.



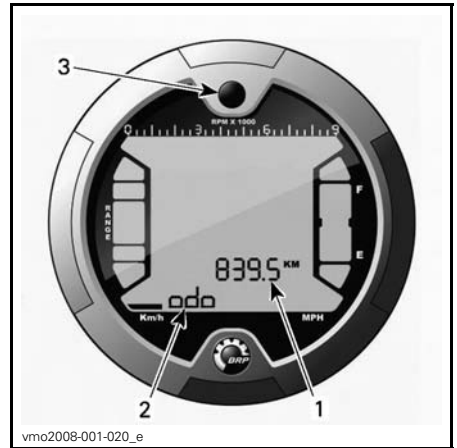
1. Ajoneuvon nopeus
2. Yksikön valinta

Näyttö 2 (Tila)

Valintapainiketta painamalla voidaan saada seuraavat tilat näkyviin:

- Matkamittari (ODO)
- Osamatkamittari (TRIP)
- Tuntimittari (TRIP TIME)
- Ajoneuvon tuntimittari (ENGINE HOURS)
- Moottorin kierrosluku minuutissa (RPM)
- ACS-jousitus (AIR_SUSP)
- Kello (CLOCK).

HUOM: Valitun tilan lyhenne näkyy myös näytössä 3 (katso lyhenteiden selitykset).



1. Näyttö 2 (tila)
2. Näyttö 3 (tila/viesti)
3. Valintapainike

Matkamittari

Tallentaa ajetun kokonaismatkan.

Osamatkamittari

Tallentaa ajetun matkan kunnes se nollataan.

Nollaa painamalla ja PITÄMÄLLÄ näytön valintapainiketta alas painettuna.

Tuntimittari

Rekisteröi ajoneuvon ajoaikaa sähköjärjestelmän ollessa päällä siitä lähtien, kun se on viimeksi nollattu.

Nollaa painamalla ja PITÄMÄLLÄ näytön valintapainiketta alas painettuna.

Moottorin tuntimittari

Rekisteröi moottorin käyttöaikaa.

Moottorin kierrosluku minuutissa (RPM)

Mittaa moottorin kierroslukua minuutissa (RPM).

ACS-jousitus

Näyttää ACS-jousituksen säädön.

Kello

Näyttää aikaa sillä hetkellä.

Kun haluat säätää kellon näyttämään oikeaa aikaa, menettele seuraavasti:

1. Valitse kellon näyttö.



vmo2011-009-001_a

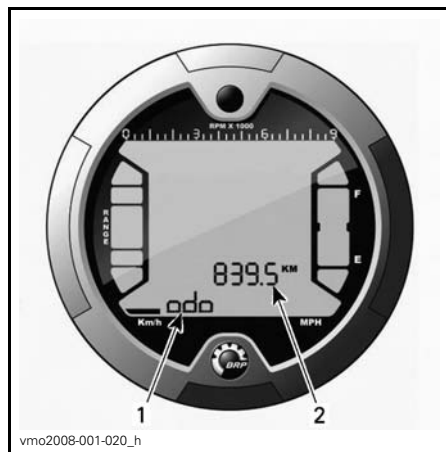
1. Näytön valintapainike
 2. Aika (näyttö 2)
 3. Am/Pm (12-tuntinen muoto)
 4. Viesti (näyttö 3)
2. Paina painiketta ja PIDÄ se alas painettuna (näyttöön 3 ilmestyy teksti SET TIME (SÄÄDÄ AIKA))
 3. Valitse 12-tuntinen (12H) tai 24-tuntinen (24H) muoto painamalla painiketta.
 4. Jos 12-tuntinen muoto on valittu, valitse Am ("A") näyttämään aamupäivää tai Pm ("P") näyttämään ilta-päivää.
 5. Paina painiketta ja PIDÄ se alas painettuna.
 6. Valitse tunnin ensimmäinen luku painamalla painiketta.
 7. Paina painiketta ja PIDÄ se alas painettuna.
 8. Valitse tunnin toinen luku painamalla painiketta.

9. Paina painiketta ja PIDÄ se alas painettuna.
10. Valitse minuuttien ensimmäinen luku painamalla painiketta.
11. Paina painiketta ja PIDÄ se alas painettuna.
12. Valitse minuuttien toinen luku painamalla painiketta.
13. Paina painiketta päästäksesi ase-
tuksiin (näyttöön 3 ilmestyy teksti
CLOCK (KELLO)).

Näyttö 3 (tila/viesti)

Näyttöä valitun tilan lyhenteen näyttö-
sä 2.

Se myös välittää kuljettajalle tärkeää
tietoa, jos ajoneuvon toiminnassa on
jotakin epätavallista havaittavissa.



vmo2008-001-020_h

1. Näyttö 3 (tila/viesti)
2. Näyttö 2 (tila)

Tilan lyhenne

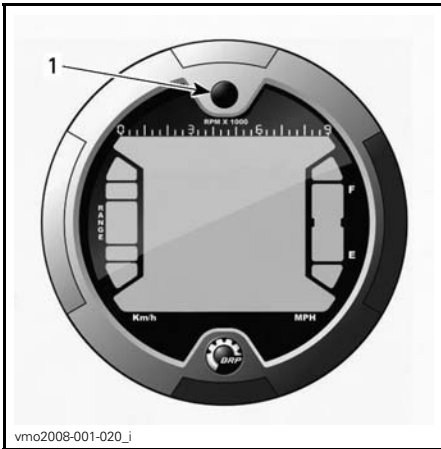
Ajoneuvomallista riippuen seuraavat
lyhenteet voivat näkyä:

- ODO (Matkamittari)
- TRIP (osamatkamittari)
- TRIP TIME (tuntimittari)

- ENGINE HOURS (ajoneuvon tuntimittari)
- RPM (moottorin kierrosluvun minuutissa)
- AIR_SUSP (ACS-jousitus)
- DPS (Dynaaminen ohjaustehostin)
- CLOCK (kello).

Näytön valintapainike

Painikkeella navigoidaan tilojen välillä tai nollataan tietoja riippuen valittuina olevasta ominaisuudesta.

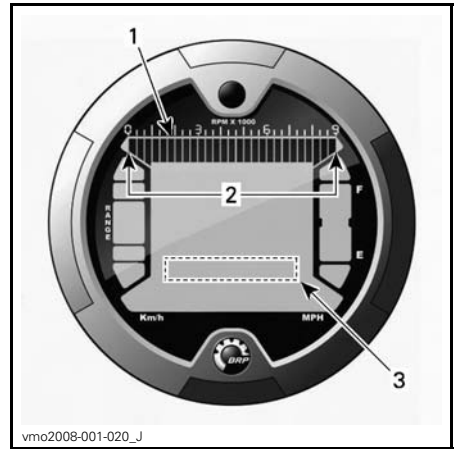


1. Valintapainike

Kierroslukumittari

Mittaa moottorin kierroslukua minuutissa (RPM). Todelliset kierrokset saa kertomalla luvun 1 000:lla.

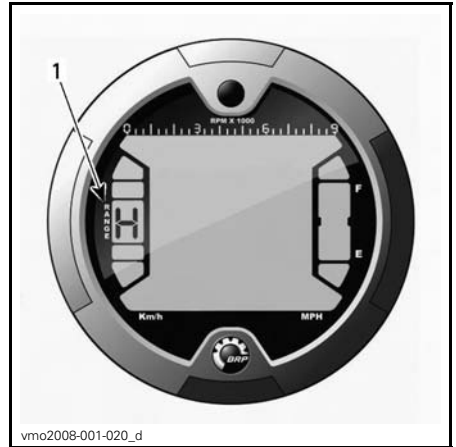
HUOM: Moottorin kierrosluku voidaan näyttää myös näytön 2 (tila) avulla. Katso **NÄYTTÖ 2 (TILA)** tässä kappaleessa.



1. Kierroslukumittari
2. Käyttöalue
3. Kierroslukumittari näytön 2 avulla (tila)

Vaihteiston asennon näyttö

Tämä näyttö osoittaa vaihteiston asennon.



1. Vaihteiston asento

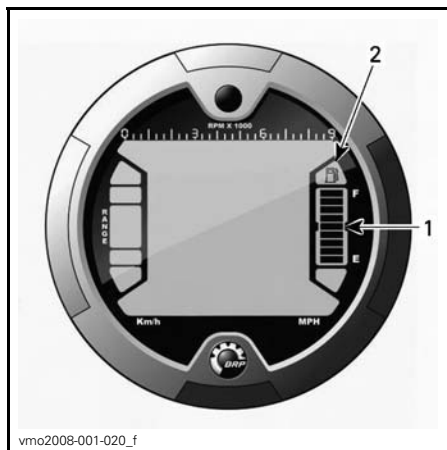
NÄYTTÖ	TOIMINTO
P	Parkki
R	Peruutus
N	Vapaalla
H	Suuri vaihde
L	Pieni vaihde

HUOM: Jos vaihteiston asennon näyttössä näkyy kirjain "E", on kyseessä sähköinen tiedonsiirtovirhe. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Polttoainetason näyttö

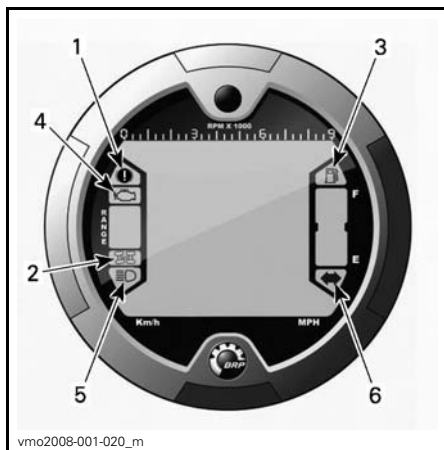
Palkeista koostuva pylväsmittari, joka osoittaa jatkuvasti polttoainesäiliössä olevan polttoaineen määrän.

Myös merkkivalo osoittaa alhaista polttoaineen määrää, silloin kun pylväässä on enää vain yksi palkki näkyvässä.









1. Polttoainetason näyttö
2. Polttoaine vähissä -merkkivalo

Merkkivalot



1. Jarrun lukon merkkivalo
2. 4-pyörävedon merkkivalo
3. Polttoaine vähissä -merkkivalo
4. Moottorivika-merkkivalo
5. Kaukovalon merkkivalo
6. Vilkun/hätävilkun merkkivalo

Kuvaus:

-  Jarrun lukko on päällä.
-  Nelipyöräveto on käytössä.
-  Polttoaine vähissä. Kun tämä merkkivalo PALAA, merkitsee se, että polttoainesäiliössä on noin 2 L polttoainetta.
-  Tarkista moottorin ja D.E.S.S.-järjestelmän toiminta.
-  Ajovalojen kaukovalot on valittuna.
-  Suuntavilkut ovat toiminnassa.

8) 12 voltin pistorasia

Kätevä roikkaa tai muita kannettavia laitteita varten.

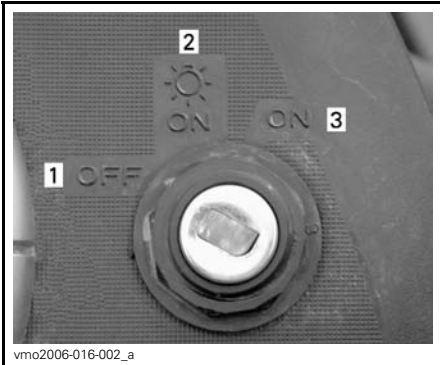
Irrota suojakansi ennen käyttöä. Kiinnitä se aina paikalleen käytön jälkeen suojaamaan ilmastoa vastaan.

Älä ylitä nimellisarvoja. Katso kappale *TEKNISET TIEDOT*.

9) Virtalukko

Virtalukko sijaitsee keskipaneelissa lähellä ohjauspylvästä.

Toimii avaimella, kolmiasentoinen kytkin.



VIRTALUKON ASENNOT

1. OFF (POIS)
2. ON (PÄÄLLÄ) "valot päällä"
3. ON (PÄÄLLÄ) "ilman valoja"

Laita avain kytkimeen ja käännä haluttuun asentoon. Avaimen saa pois kääntämällä se ensin OFF (POIS) -asentoon.

HUOM: Kun avain käännetään OFF (POIS) -asentoon ja se poistetaan, ajoneuvon sähköjärjestelmä sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

ON (PÄÄLLÄ) valot päällä -asento syyttää kaikki valot riippumatta siitä käykö moottori vai ei. Muista, että jos kaikki valot palavat mutta moottori ei käy,

akku tyhjenee. Käännä virtalukko aina OFF (POIS) -asentoon, kun moottori on pysäytetty.

HUOM: Vaikka moottori voidaanakin pysäyttää kääntämällä avain virtalukossa OFF (POIS) -asentoon, suosittelemme, että moottori pysäytetään moottorin hätäkatkaisimella.

Digitaalisesti koodattu turvajärjestelmä (D.E.S.S.)

Virta-avaimessa on erityisen elektronisen piirin muodostama ainutlaatuinen elektroninen sarjanumero.

Tätä virta-avainta ei voida käyttää toisessa ajoneuvossa ja kääntäen, toisen ajoneuvon virta-avainta ei voida käyttää omassa ajoneuvossa, paitsi jos se oli ohjelmoitu siten.

Digitaalisesti koodattu turvajärjestelmä on kuitenkin erittäin joustava. Voit ostaa lisävirta-avaimia ja antaa ohjelmoida ne omaa kulkuneuvoasi varten.

Ota toisia virta-avaimia varten yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

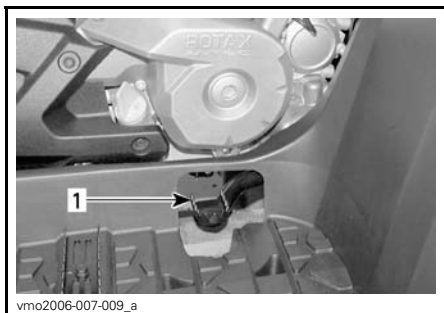
10) Jarrupoljin

Jarrupoljin sijaitsee ajoneuvon oikealla puolella lähellä moottoria.

Etu- ja takajarrut jarruttavat, kun jarrupoljinta painetaan.

Kun se vapautetaan, jarrupolkimen pitäisi palata alkuperäiseen asentoonsa.

Jarrutusteho on suhteessa voimaan, jolla poljinta painetaan.



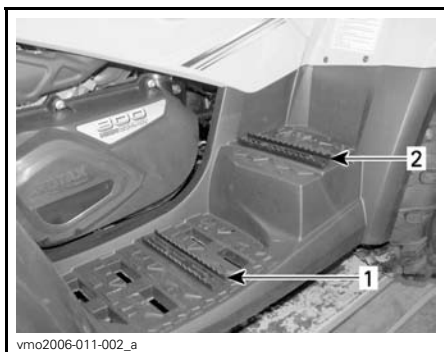
1. Jarrupoljin

HUOM: Kuten muissakin pyörillä varustetuissa ajoneuvoissa, ajoneuvon paino siirtyy jarrutettaessa etupyörille. Parempaa jarrutustehoa varten jarrujärjestelmä jakaa enemmän jarrutusvoimaa etupyöriin. Tämä vaikuttaa voimakkaasti jarrutettaessa ajoneuvon käsittelyyn ja ohjauksen hallintaan. Ota se huomioon, kun jarrutat.

11) Jalkatappi

Jalkatappit sijaitsevat ajoneuvon oikealla ja vasemmalla puolella lähellä moottoria.

Omia ja matkustajan (2-UP -mallit) jalvoja pidetään tukevasti tässä.



TYYPILLINEN — 2-UP -MALLIT

1. Kuljettajan jalkatappi
2. Matkustajan jalkatappi

12) Käsikahvat

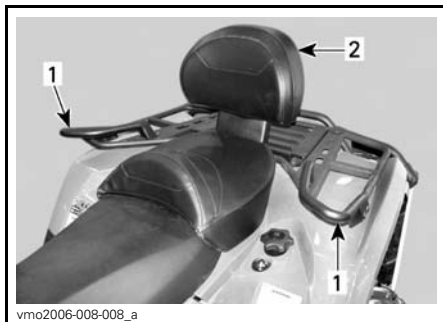
2-UP -mallit

Käsikahvat sijaitsevat matkustajan istuimen oikealla ja vasemmalla puolella.

Matkustajan on pidettävä käsikahvoista kunnolla kiinni ajoneuvon ollessa liikkeellä.

VAROITUS

Matkustajan on aina pidettävä kiinni matkustajan käsikahvoista eikä kuljettajasta. Matkustajan on myös pidettävä molemmat jalat tukevasti astinlaudoilla.



TYYPILLINEN

1. Käsikahvat
2. Matkustajan istuin

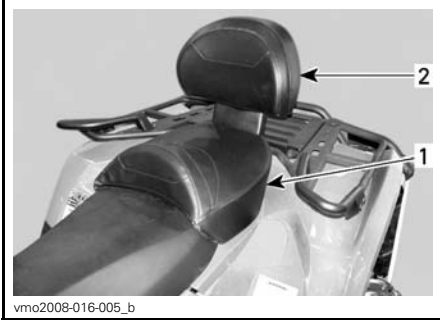
13) Matkustajan istuin/ kuljetuslaatikko

2-UP -mallit

VAROITUS

Älä koskaan käytä ajoneuvoa ilman, että matkustajan istuin tai kuljetuslaatikko on kunnolla paikallaan.

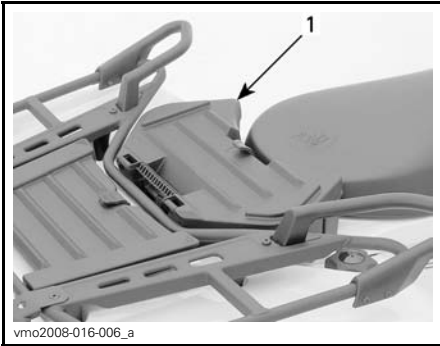
Matkustajan istuin on erityisesti suunniteltu YHDEN (1) matkustajan turvallista ja mukavaa matkaa varten. Integroitu selkänoja tukee hänen selkäänsä matkan aikana.



vmo2008-016-005_b

1. Matkustajan istuin
2. Sisäänrakennettu selkänoja

Kuljetuslaatikolla kahdenistuttava ajoneuvo (2-UP -malli) muunnetaan yhdenistuttavaksi ajoneuvoksi (1-UP -malli), jossa on lisäkuormatila.



vmo2008-016-006_a

1. Kuljetuslaatikko

Ajoneuvon muuntaminen on helppoa: poista matkustajan istuin ja asenna kuljetuslaatikko, tai päinvastoin. Irrota ja kiinnitä varusteet kunnolla seuraavassa kuvatulla tavalla.

⚠ VAROITUS

Ilman matkustajan istuinta ajoneuvosta tulee yhdenistuttava ajoneuvo (1-UP -malli), johon ei saa ottaa mukaan YHTÄÄN MATKUSTAJAA. ÄLÄ KOSKAAN kuljeta matkustajaa kuljetuslaatikon päällä.

Matkustajan istuimen irrotus

1. Vedä matkustajan istuimen toisesta kahvasta. Kahvat sijaitsevat istuimen takaosan alla oikealla tai vasemmalla puolella.



vmo2006-008-009_a

TYYPILLINEN — VASEN PUOLI

1. Istuimen salpa
2. Nosta varovasti istuimen takaosaa.
3. Vedä istuinta taaksepäin.

Tätä käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

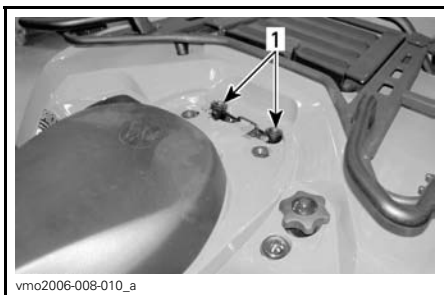
⚠ VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

4. Jatka nostoliikettä kunnes etupidäntin vapautuu, poista matkustajan istuin sitten kokonaan.

Matkustajan istuimen asennus

1. Työnnä matkustajan istuimen kohdistusputket takalokasuojassa oleviin reikiin.



TYYPILLINEN

1. Reiät matkustajan istuimen kohdistusputkille

2. Kun istuin on kevyesti paikallaan, paina sitä reilusti alas, jolloin salpa lukkiutuu.

HUOM: Hyvin erottuva napsahdus tuntuu. Varmista kahteen kertaan, että istuin ja sen salpa ovat kunnolla kiinni nykäisemällä sitä.

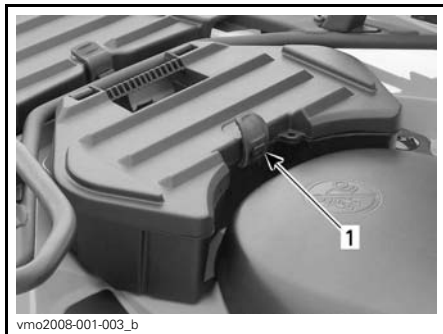
VAROITUS

Matkustajan turvallisuuden kannalta on erittäin tärkeää että varmistat, että matkustajan istuin on asianmukaisesti lukittu paikoilleen. Tarkista lukitus vetämällä taakse- ja ylöspäin useita kertoja.

Kuljetuslaatikon asennus

1. Irrota matkustajan istuin. Katso *MATKUSTAJAN ISTUIMEN IRROTUS* tässä kappaleessa.
2. Aseta kuljetuslaatikko takalokasuojan päälle.

3. Kun laatikko on kevyesti paikallaan, paina sitä reilusti alas, jolloin salpa lukkiutuu.
4. Avaa kuljetuslaatikko irrottamalla kuminen salpa koukusta.



1. Kuminen salpa

Kuljetuslaatikon irrotus

1. Vapauta kuljetuslaatikko ajoneuvosta vetämällä sen hihnasta.
2. Irrota kuljetuslaatikko.
3. Asenna matkustajan istuin takaisin. Katso *MATKUSTAJAN ISTUIMEN ASENTAMINEN* tässä kappaleessa.



1. Hihna

14) Kuljettajan istuin

HUOM: Kuljettajan istuimen saa irti vain irrottamalla ensin matkustajan istuin malleissa, joiden varusteluun se kuuluu. Katso *MATKUSTAJAN ISTUIMEN IRROTUS* tässä kappaleessa.

Istuimen poisto

Irrota kuljettajan istuin työntämällä sen salpaa eteenpäin. Salpa sijaitsee istuimen takapäin alla.



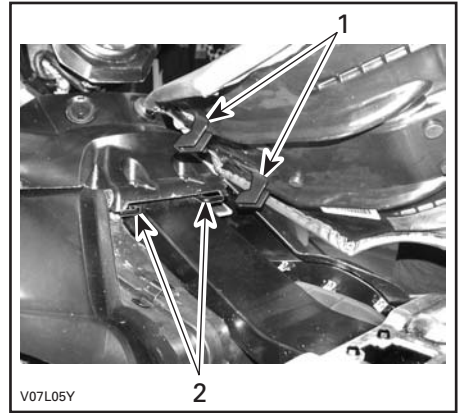
1. Istuimen salpa

Vedä istuinta taaksepäin. Jatka nostoliikettä kunnes edessä oleva pidätin vapautuu, poista istuin sitten kokonaan.

Istuimen asennus

Aseta edessä olevat kielet rungossa oleviin koukkuihin. Kun istuin on kevyesti paikallaan, paina sitä reilusti alas, jolloin salpa lukkiutuu.

HUOM: Hyvin erottuva napsahdus tuntuu. Varmista kahteen kertaan, että istuin ja sen salpa ovat kunnolla kiinni nykyisemällä sitä.



1. Työnnä nämä kielet koukkuihin
2. Koukut

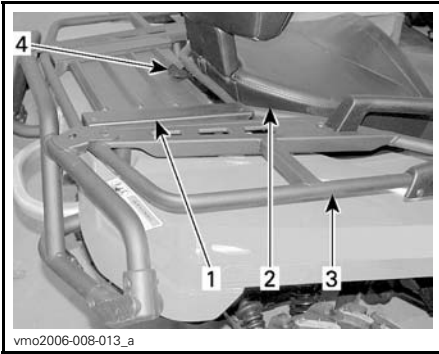
VAROITUS

Kuljettajan turvallisuuden kannalta on erittäin tärkeää että varmistat, että kuljettajan istuin on asianmukaisesti lukittu paikoilleen. Tarkista lukitus vetämällä taakse- ja ylöspäin useita kertoja.

15) Takasäilytyslokeron

Sopii hyvin henkilökohtaisten tavaroiden kuljettamiseen, kuten sytytystulpat, ensiapulaukku, jne. Avaa salpa, nosta kansi varoen ja poista kansi.

Lokerossa on tyhjennystulppa. Irrota tulppa tarvittaessa tyhjentämistä varten. Kiinnitä tulppa lopuksi takaisin paikalleen.



vmo2006-008-013_a

TYYPILLINEN

1. Takasäilytyslokeron kansi
2. Istuin
3. Takatavaratelineet
4. Salpa

VAROITUS

Moottorin käydessä aseta vaihte aine PARK(KI)-asentoon ennen kannen avaamista. Älä koskaan jätä raskaita tai irrallisia rikkimeviä esineitä säilytyslokeroon. Salpaa aina kansi ennen liikkeellelähtöä. Jos kansi on irrotettava suurempaa säilytystä varten, varmista että kuorma on kiinni ja ettei se "lennä ulos" ajattaessa kovaa epätasaisessa maastossa. Hidasta.

16) Tavaratelineet

Tavaratelineiden avulla voi kätevästi kuljettaa varusteita ja monenlaista muuta kuormaa. Niitä ei saa koskaan käyttää matkustajan kuljettamiseen.

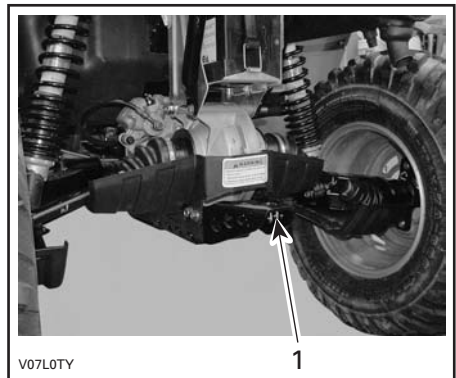
VAROITUS

- Älä koskaan kuljeta matkustajaa tavaratelineellä.
- Kuorma ei saa koskaan estää tai haitata kuljettajan näkyvyyttä eikä vaikuttaa ajoneuvon asianmukaiseen ohjattavuuteen.
- Älä lastaa ajoneuvoon liikaa kuormaa.
- Varmista aina, että kaikki kuorma on huolellisesti kiinnitetty ja että se ei ylitä tavaratelineen reunoja.

Katso suositukset kuorman painosta kohdasta *TEKNISET TIEDOT*.

17) Perävaunun vetokoukku

Sopiva pallokiinnitystä varten perävaunun tai muun laitteen vetämiseen. Asenna oikea perävaunun valmistajan suositusten mukainen pallo. Katso tietoja kuormien kuljettamisesta ja hinainnissuosituksista kohdasta *TEKNISET TIEDOT*.



V07L0TY

TYYPILLINEN

1. Perävaunun vetokoukku

VAROITUS

Muista asentaa sopivan kokoinen pallo, joka sopii vedettävään laitteeseen.

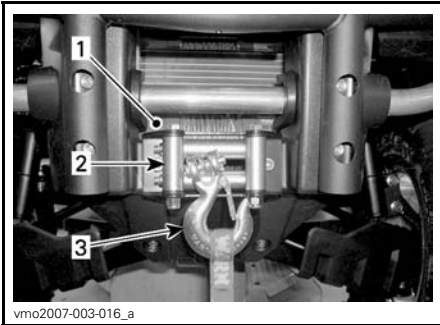
HUOM: Noudata valmistajan oikeanlaista kiinnitystä koskevia ohjeita.

18) Työkalusarja

Työkalusarja sijaitsee takasäilytyslokerossa. Siinä on perushuoltoon tarvittavat työkalut, tämä käyttäjän käsikirja sekä **XT-, XTP- ja LTD-malleissa** *VINSSIN KÄYTÖN PERUSOPAS*.

19) Vinssi

XT-, XT-P- ja LTD -mallit



1. Vinssi
2. Rullilla varustettu läpivientilevy
3. Vinssin koukku

VAROITUS

Etuvinssin koukku, jos varusteena, on irrotettava ja varastoitava, kun ajoneuvolla ajetaan yleisillä reiteillä ja/tai teillä.

20) Vinssin hallintakytkin

XT-, XT-P- ja LTD -mallit

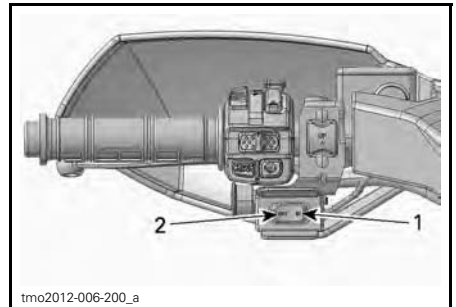
Käytä tätä katkaisinta kelaamaan vinsin vaijeri sisään tai ulos.

Vaijeri purkautuu vinssistä painamalla kytkimen vasenta puolta.

Vaijeri purkautuu vinssistä painamalla kytkimen oikeaa puolta.

Katso käyttöohjeet oikeanlaista käyttöä varten *VINSSIN KÄYTÖN PERUSOPPAASTA*.

HUOM: Tarvittaessa voit helpottaa vinssin käyttöä vinssin kaukosäätimellä, katso kohta *VINSSIN KAUKOSÄÄDIN* edempänä tässä kappaleessa.



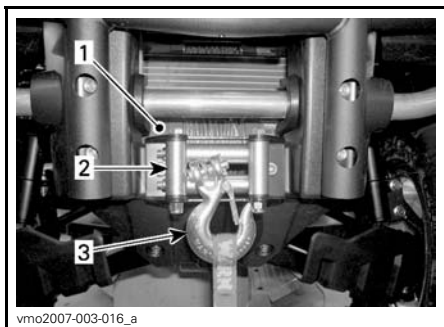
TYYPILLINEN

1. In (Sisään)
2. Out (Ulos)

21) Rullilla varustettu läpivientilevy

XT-, XT-P- ja LTD -mallit

Läpivientilevy suojaa ajoneuvoa vahingoittumiselta ja ohjaa teräsköyden vinssiin.



1. Vinssi
2. Rullilla varustettu läpivientilevy
3. Vinssin koukku

22) Vinssin kaukosäädin

XT-, XT-P- ja LTD -mallit

Tarvittaessa voit helpottaa vinssin käyttöä vinssin kaukosäätimellä.

Vinssin kaukosäädin sijaitsee etuhuoltotilan työluukun kannessa.



TYYPILLINEN — ETUHUOLTOTILAN KANSI
1. Vinssin kaukosäädin

Kun haluat käyttää vinssin kaukosäätimen katkaisinta käsikahvassa olevan katkaisimen sijaan, kytke kaukosäädin sen liittimeen. Katso *VINSSIN KAUKOSÄÄTIMEN LIITIN* edempänä tässä kappaleessa.

Katso vinssiä koskevia lisätietoja *VINSSIN KÄYTÖN PERUSOPPAASTA*.

ILMOITUS Kytke kaukosäädin irti ja varastoi se aina, kun et käytä sitä.

23) Vinssin kaukosäätimen liitin

XT-, XT-P- ja LTD -mallit

Liitin, jolla vinssin kaukosäädin kytketään ajoneuvoon vinssin käytön helpottamiseksi tarvittaessa.



TYYPILLINEN

1. Kaukosäätimen liitin

24) GPS-vastaanotin (Global Positioning system)

LTD-mallit

GPS-vastaanotin sijaitsee käsikahvassa ja se ilmoittaa ajoneuvon sijainnin maapallolla.

⚠️ TÄRKEÄÄ Asenna GPS-vastaanotin aina tukeensa, kun käytät ajoneuvoa.



vmo2010-004-013_a

TYYPILLINEN**1. GPS-vastaanotin**

Se toimii ajoneuvon sähköjärjestelmän avulla silloin, kun se on paikoillaan tuessaan (virta-avain ON (PÄÄLLÄ) -asennossa tai paristoilla silloin, kun se ei ole tuessaan.

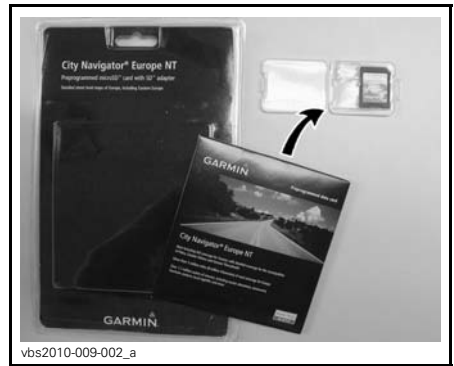
GPS-vastaanotin voidaan aktivoida vastaanottimen ON/OFF -painikkeilla (ON, PÄÄLLÄ/OFF, POIS PÄÄLTÄ) tai kääntämällä ajoneuvon virta-avain ON (PÄÄLLÄ) -asentoon tai OFF (POIS PÄÄLTÄ) -asentoon vastaanottimen ollessa asennettuna ajoneuvon.

GPS-vastaanottimen mukana toimitetaan tehdastoimituksena kaikki tarpeelliset varusteet, jotta sitä voidaan käyttää juuri tässä ajoneuvossa. Sarja sisältää:

- nüvi 500 ja ladattava akku
- 800 megan sisäinen muisti; sisäinen ohjelma käyttää noin 300 megaa
- Vakiokartta: WW Autoroute DEM Basemap NR 3.00 ja yleiset perustietoliikennetiedot
- EU-mallit on varustettu vakiokartalla ja esiohjelmoidussa mikrokortissa on City Navigator Europe NT -kaupunkikartta
- Pikakäyttöohjeet aloitusta varten sekä takuutiedot



vbs2010-009-001

nüvi 500 -SARJA

vbs2010-009-002_a

EU-KARTAT MIKROKORTILLA

HUOM: Katso aina GPS-vastaanottimen oikea käyttö valmistajan toimittamasta tietomateriaalista.

HUOM: Kun haluat lisätietoja GPS-vastaanottimesta, saatavilla olevista kartoista tai lisävarusteista, ota yhteys Can-Am -jälleenmyyjään tai vieraile **Garmin**-nettisivuilla osoitteessa www.garmin.com.

VAROITUS

- GPS-vastaanottimen lukeminen voi kääntää pois huomion ajoneuvon käytöstä, erityisesti jatkuvasta ympäristön tarkkailusta. Tämä voi johtaa törmäämiseen.
- Varmista ennen GPS-vastaanottimen lukua, että ympäristö on tyhjä eikä siinä ole esteitä, ja laske ajoneuvon nopeus alhaiseksi.
- Varmista lisäksi usein, ettei edessä ole esteitä.

VAROITUS

Muista, että GPS-vastaanottimesta saatava tieto on tarkoitettu vain viitetiedoksi. ÄLÄ KOSKAAN luota turvallisuutesi tähden yksinomaan tähän tietoon.

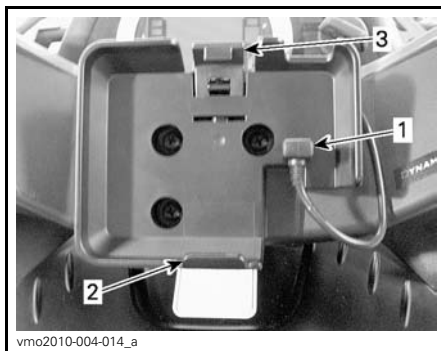
GPS-vastaanottimen asentaminen

Irrota GPS-vastaanottimen virtajohto GPS-vastaanottimen tuesta.

Kytke GPS-vastaanottimen virtajohto GPS-vastaanottimeen.

Työnnä GPS-vastaanotin tuen alemman kielekkeeseen.

Lukitse GPS-vastaanotin tukeensa työntämällä sitä kohti lukituskielekettä.



1. GPS-vastaanottimen virtajohto
2. Alempi kieleke
3. Lukituskieleke

ILMOITUS Vältä ilmaston aiheuttama vahinko tai varkaus irrottamalla GPS-vastaanotin aina pistokkeestaan, kun poistut ajoneuvosta.

GPS-vastaanottimen irrottaminen

Irrottaminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin asennus.

25) Ajoneuvolukko

Ajoneuvolukko sijaitsee ajoneuvon oikealla puolella, lähellä moottoria.



TYYPILLINEN

Sen tarkoitus on lukita vaihdevipu parkkiasentoon.

HUOM: Ajoneuvoa ei ole lukittu, ellei vaihdevipu ole parkkiasennossa mekaanisin ollessa kytkettynä.

26) Suuntavilkun katkaisin

Suuntavilkun katkaisin sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.



1. Suuntavilkun katkaisin

Kytke suuntavilkut päälle siirtämällä katkaisinpainike oikealle tai vasemmalle, valitsemastasi kääntymissuunnasta riippuen. Palauta katkaisin keskelle, kun olet suorittanut käännöksen.

27) Äänimerkkipainike

Äänimerkkipainike sijaitsee vasemmanpuoleisessa käsikahvassa.



1. Äänimerkkipainike

28) Hätävilkkupainike

Hätävilkkupainike sijaitsee vasemmanpuoleisessa käsikahvassa.



1. Hätävilkkupainike

Ajoneuvoon asennettu laite, jolla saadaan kaikki suuntavilkut vilkkumaan samanaikaisesti ja jota käytetään ajoneuvon ollessa paikallaan osoittamaan, että ajoneuvo haittaa tilapäisesti liikennettä.

Käynnistä laite painamalla hätävilkkupainiketta kerran.

HUOM: Hätävilkkuja voidaan käyttää myös ajoneuvon sähköjärjestelmän ollessa pois päältä.

29) ACS-kompressori

Vain LTD-mallit

Ilmakompressori on erityisesti suunniteltu renkaiden täyttämiseen ilmalla.

HUOM: Ilmakompressorin lähtöpaine vaihtelee ACS-jousituksen säädöstä riippuen. Säätö ACS 1 luo vähemmän painetta kuin säätö ACS 6.

Täytä renkaat ilmalla seuraavalla tavalla:

1. Varmista, että vaihdevipu on **PARK(KI)**-asennossa.
2. Kytke jarrun lukko päälle.
3. Käynnistä moottori ja anna sen käydä tyhjäkäyntiä.
4. Irrota istuin (istuimet).
5. Kytke mukana oleva letku kompressorin liittimeen.



1. Kompressorin liitin

6. Lisää renkasiin ilmaa, kunnes ilmanpaine on suositusten mukainen.

HUOM: Yleensä ATV:n renkaiden täyttäminen asianmukaisesti edellyttää sitä, että ACS-jousitus on säädetty asentoon **ACS 1**.



TYYPILLINEN

HUOM: Työkalupakkauksessa on painemittari sinua varten.

ILMOITUS Lisää renkasiin aina ilmaa, jotta ilmanpaine on suositusten mukainen. Katso kappale **HUOLTOTIEDOT**.

Tätä käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

POLTTOAINE

Suositteltu polttoaine

Käytä useimmilta huoltoasemilta saatavissa olevaa lyijytöntä bensiiniä, tai hapetettua polttoainetta, jossa on enintään 10 % etanolia tai metanolia Käytetyn polttoaineen suositeltu vähimmäisoktaaniluku on seuraava.

OKTAAANILUKU	
Pohjois-Amerikan ulkopuolella	95 E10

ILMOITUS Älä koskaan kokeile muilla polttoaineilla. Muiden kuin suositeltujen polttoaineiden käyttö voi johtaa ajoneuvon suorituskyvyn huononemiseen ja tärkeiden polttoainejärjestelmän ja moottorin vaurioitumiseen.

Tankkaaminen

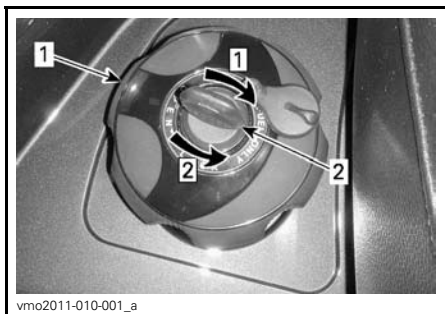
VAROITUS

- Pysäytä aina moottori ennen tankkaamista. Avaa korkki hitaasti.
- Mikäli havaitset paine-eron (polttoainesäiliön korkkia avattaessa kuuluu viheltävä ääni), tarkastuta ja/tai korjauta ajoneuvo ennen kuin jatkat sen käyttämistä.
- Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tulenarkaa ja räjähtävää.
- Älä koskaan käytä avotulta polttoainemäärän tarkastamiseen.
- Älä koskaan tupakoi tai salli läheisyydessä tulta tai kipinöitä.
- Toimi aina hyvin ilmastoidulla alueella.
- Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä piripintaan ennen ajoneuvon viemistä lämpimään. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja voi tulvia yli.
- Pyyhi ajoneuvosta aina ylivuotanut polttoaine pois.

ILMOITUS Älä koskaan sijoita mitään polttoainesäiliön korkin päälle, koska siinä oleva ilma-aukko voi mennä tukkoon ja moottori voi ruvetä käymään katkonaisesti.

1. Pysäytä moottori.
2. Älä anna kenenkään jäädä ajoneuvon tankkaamisen ajaksi.
3. Kierrä polttoainesäiliön korkki auki vastapäivään.
4. Aseta suppilo täyttöputkeen

5. Lisää polttoainetta hitaasti, jotta säiliössä oleva ilma pääsee ulos eikä polttoaine pääse virtaamaan takaisin. Varo ettei polttoainetta vuoda ulos.
6. Lopeta täyttäminen kun polttoaine saavuttaa täyttöaukon kaulan pohjan. **Älä täytä liikaa.**
7. Kiristä polttoainesäiliön korkki myötävään kunnolla kiinni.



OIKEA TAKALOKASUOJA

Askel 1: Aukaise täyttääksesi

Askel 2: Lukittuu

1. Polttoainesäiliön korkki
2. Avain

SISÄÄNAJO

Käyttö sisäänajovaiheessa

Ajoneuvo tarvitsee 10 tunnin tai 300 km sisäänajon.

Sisäänajovaiheen jälkeen valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjään on tarkastettava ajoneuvosi. Katso osa *HUOLTO*.

Moottori

Sisäänajovaiheen aikana:

- Vältä ajamista täydellä kaasulla.
- Aja korkeintaan 3/4 kaasulla.
- Vältä jatkuvia kiihdytyksiä.
- Vältä pitkiä ajoja täydellä nopeudella.
- Vältä moottorin ylikuumentuminen.

On kuitenkin hyvä suorittaa sisäänajon aikana lyhyitä kiihdytyksiä sekä vaihdella ajonopeutta.

Jarrut

VAROITUS

Uudet jarrut toimivat täydellä tehollaan vasta niiden sisäänajovaiheen jälkeen. Aja erittäin varovaisesti.

Hihna

Uutta hihnaa on sisäänajettava 50 km.

Sisäänajovaiheen aikana:

- Vältä voimakasta kiihdyttämistä ja hidastamista.
- Vältä kuorman hinaamista.
- Vältä ajamista täydellä nopeudella.

PERUSTOIMENPITEET

Moottorin käynnistys

Aseta vaihdevipu joko PARK(KI)-asentoon tai vapaalle (NEUTRAL).

HUOM: Mukavuussyistä moottori voidaan ohitusmuodossa käynnistä vaihdevivun ollessa missä asennossa tahansa. Paina jatkuvasti jarruvipua tai jarrupoljinta samalla, kun painat moottorin käynnistyspainiketta.

Työnnä avain virtalukkoon ja käännä se ON (PÄÄLLÄ) -asentoon.

Aseta moottorin hätäkatkaisin RUN (KÄY) -asentoon.

Paina moottorin käynnistyspainiketta ja pidä painettuna, kunnes moottori käynnistyy.

ILMOITUS Älä paina käynnistyspainiketta 10 sekuntia kauempaa. Käynnistimen pitää antaa jäähtyä käynnistysyritysten välissä. Huomioi akku, ettet tyhjennä sitä.

Vapauta moottorin käynnistyspainike välittömästi, kun moottori on käynnistynyt.

HUOM: Jos akku on tyhjä, moottoria ei voi käynnistää. Anna jälleenmyyjän laadata tai vaihtaa akku.

Vaihteen valinta

Paina jarruja ja valitse haluamasi vaihdevivun asento.

Vapauta jarrut.

ILMOITUS Kun vaihdat vaihdetta, pysäytä ajoneuvo aina kokonaan ja kytke jarrut päälle ennen vaihdevivun siirtämistä. Muutoin vaihteisto saattaa vaurioitua.

Peruutuksen ohituspainikkeen käyttö

Kun vaihdevipu on asetettu PERUUTUSASENTOON, moottorin kierros-luku on rajoitettu. Tämä rajoittaa normaalisti kaasuvivun avulla säädeltävää peruutusnopeutta.

VAROITUS

Jos peruutat alamäkeen, painovoima saattaa kasvattaa ajoneuvon nopeuden rajoitettua peruutusnopeutta suuremmaksi.

Kun haluat kytkeä ohitustoiminnon, paina ohituspainike alas ja pidä se alas painettuna. Paina sitten kaasuvipua vaiheittain lisätäksesi moottorin tehoa.

Kun haluat kytkeä ohitustoiminnon pois päältä, vapauta kaasuvipu ja sitten ohituspainike.

VAROITUS

Älä koskaan paina ohituspainiketta ellei kaasuvipu ole täysin vapautuneena, koska seurauksena voi olla hallinnan menetys.

Moottorin pysäytys



VAROITUS

Vältä pysäköintiä rinteeseen.

Vapauta kaasu ja pysäytä ajoneuvo kokonaan.

Aseta vaihdevipu **PARK(KI)**-asentoon.

Kytke jarrun lukko päälle.

Työnnä moottorin hätäkatkaisin **OFF (POIS)**-asentoon.

Käännä avain virtalukossa **OFF (POIS)**-asentoon.

Irrota avain virtalukosta.

ERIKOISTOIMENPITEET

Toimenpiteet, jos vettä on päässyt CVT:hen (portaaton voimansiirto)

Aina, kun epäilet, että portaattoman voimansiirron kanteen on päässyt vettä, tyhjennä portaattoman voimansiirron kotelo tyhjennysruuvin avulla.

HUOM: CVT-voimansiirron tyhjennysruuvi sijaitsee CVT-kannen pohjan takaosassa.



VASEMMAN JALKATUEN TAKAN
1. Tyhjennysruuvi

ILMOITUS Jos vettä on päässyt CVT-voimansiirtoon ajettaessa muuttavissa olosuhteissa, rajoita ajoneuvon käyttöä ja vie se lähimmän valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän luokse täydellistä CVT-voimansiirron puhdistamista varten.

Toimenpiteet, jos vettä on päässyt ilmansuodattimen koteloon

Sellaisessa tapauksessa ajoneuvolle on suoritettava seuraavat huoltotoimenpiteet:

- CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattimen puhdistus
- CVT:n (portaaton voimansiirto) puhdistus

- Polttoainesäiliön huohottimen suodattimen vaihto
- Voiteluaineiden tarkastaminen ja vaihto tarvittaessa (moottori, vaihdelaatikko ja takatoisiovälitys).

ILMOITUS Ellei ajoneuvoa huollata, pysyviä vahinkoja saattaa aiheutua seuraaville osille, niihin kuitenkin rajoittumatta:

- Moottori ja vaihdelaatikko
- Polttoainepumppu
- ACS-kompressori
- Portaaton CVT-voimansiirto
- Takatoisiovälitys.

Toimenpiteet, jos ajoneuvo pyörrähtää ympäri

Kun ajoneuvo on pyörrähtänyt ympäri tai jäänyt kumolleen, käännä se takaisin pyörilleen, odota sitten 3-5 minuuttia. Katso *HUOLTOTIEDOT*-osa ja tarkasta seuraavat asiat.

- Tarkasta, ettei ilmansuodatinkotelossa ole öljyjäämiä. Jos löydät öljyä, puhdista ilmansuodatin ja ilmansuodatinkotelo.
- Tarkasta moottorin öljymäärä ja täytä tarvittaessa.
- Tarkasta moottorin jäähdytysnesteen määrä ja täytä tarvittaessa.
- Tarkasta vaihdelaatikon öljymäärä ja täytä tarvittaessa.
- Tarkasta takatoisiovälityksen öljymäärä ja täytä tarvittaessa.
- Käynnistä moottori. Jos öljynpaineen merkkivalo jää palamaan moottorin käynnistämisen jälkeen, pysäytä moottori välittömästi. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

ILMOITUS Kun asennat takaisin paikoilleen kojelautaa ilmansuodatimen kotelon päälle, varmista että kaikki ilmaletkut on reititetty mittariston yläpuolelta.

Toimenpiteet, jos ajoneuvo uppoaa veteen

Jos ajoneuvo uppoaa veteen, sammuta moottori välittömästi. Älä käytä vinssiä tai mitään sähköistä laitetta ajoneuvon ollessa uponneena. Älä käytä ACS-toimintoa. Ajoneuvo on vietävä mahdollisimman nopeasti valtuutetulle Can-Am -jälleenmyyjälle. **ÄLÄ KOSKAAN YRITÄ KÄYNNISTÄÄ MOOTTORIA!**

ILMOITUS Ajoneuvon uppoaminen voi aiheuttaa vakavia vahinkoja, jos uudelleen käynnistämässä ei noudateta oikeita toimenpiteitä.

Suorita seuraavat toimenpiteet heti kun ajoneuvo on saatu vedettyä pois vedestä:

- Tyhjennä CVT. Katso menetelmä tästä osasta.

ILMOITUS Valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän olisi huollettava ajoneuvo mahdollisimman pian.

VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN

VAROITUS

Jousituksen säätäminen saattaa vaikuttaa ajoneuvon käsiteltävyyteen. Käytä aina aikaa perehtyäksesi ajoneuvon käyttäytymiseen, kun olet muuttanut jotain jousituksen säätöä.

Jousituksen säätäminen

Jousituksen säätäminen ja kuorma saattavat vaikuttaa ajoneuvosi käsiteltävyyteen ja ajomukavuuteen.

Jousituksen säätöjen valinta riippuu kuljettajan painosta, hänen henkilökohtaisista mieltymyksistään, ajoneuvopeudesta ja maasto-olosuhteista.

Jousen esikuormituksen säätö

HUOM: Etuiskunvaimentimet eivät ole säädettävissä **Outlander 500** -malleissa.

HUOM: Takaiskunvaimentimet ovat sähköisesti säädettävissä **Outlander LTD** -malleissa.

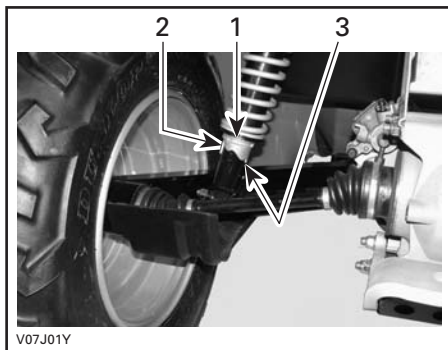
VAROITUS

Vasen ja oikea iskunvaimentimen säätönokka on asetettava aina samaan asentoon. Älä koskaan säädä vain yhtä iskunvaimenninta. Epätasainen säätö voi hankaloittaa käsiteltävyyttä ja aiheuttaa vakauden menetyksen sekä johtaa onnettomuuteen.

Lyhennä jousia jäykempää ajoa ja epätasaista, rankkaa ajo-olosuhdetta varten.

Pidennä jousia pehmeämpää ajoa ja tasaista ajo-olosuhdetta varten.

Säädä kääntämällä säätönokkaa tai säätörengasta vastaavasti. Käytä ajoneuvon työkalusarjassa olevaa työkalua.



TYYPILLINEN — TAKAISKUNVAIMENTIMET

1. Säätönokat
2. Pehmeä säätö
3. Kova säätö

Ilmasäätöisen jousituksen (ACS) säätäminen

LTD-mallit

Tämän järjestelmän ansiosta kuljettaja voi säätää takajousitusta kätevästi vain painiketta painamalla. Kun ACS-jousituksen säätöä muutetaan, takaiskunvaimentimien ilmanpaine muuttuu muuttamaan jousituksen voimakkuutta.

Ajoneuvossa on seuraavat säätömahdollisuudet.

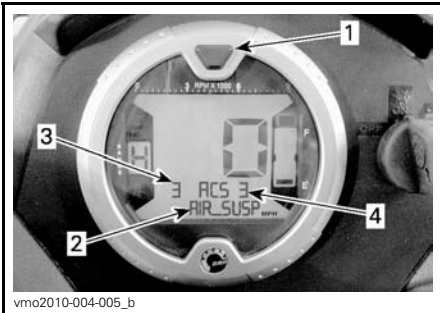
ACS-JOUSITUKSEN SÄÄDÖT		
SÄÄTÖ	AJOMUKAVUUS	SUOSITELTAVA KUORMA
ACS 1	Pehmein	Vain kuljettaja
ACS 2	Pehmeä	
ACS 3	Puolipehmeä	Matkustajan TAI kuorman kuljettaminen
ACS 4	Puolikova	
ACS 5	Kova	Matkustajan JA kuorman kuljettaminen
ACS 6	Kovin	

VAROITUS

Säädä aina ACS-jousitus kuorman mukaan. Noudata yllä mainittuja suosituksia ajoneuvosi kuormituksen (matkustaja ja kuorma) mukaisesti.

Kun haluat nähdä käytössä olevan säädön, menettele seuraavasti:

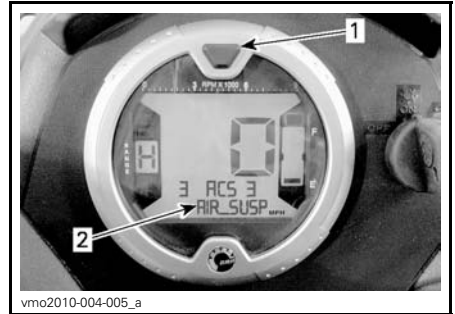
1. Paina valintapainiketta useita kertoja, kunnes **AIR_SUSP** näkyy näytössä.
2. Tarkasta monitoimimittarista käytössä oleva säätö.



1. Valintapainike
2. **AIR_SUSP** näkyy näytössä
3. Käytössä oleva säätö (paineen muuntimen lukema)
4. Haluttu säätö (säätökohta)

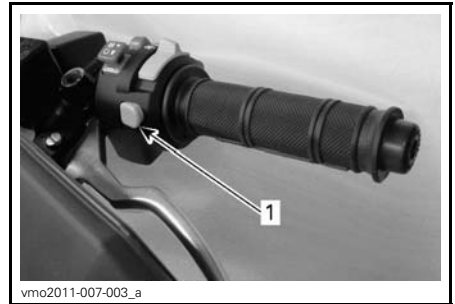
Kun haluat muuttaa käytössä olevan säädön toiseen, menettele seuraavasti:

1. Paina valintapainiketta useita kertoja, kunnes **AIR_SUSP** näkyy näytössä.

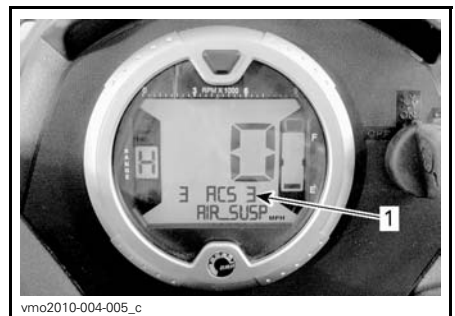


1. Valintapainike
2. **AIR_SUSP** näkyy näytössä

2. Paina **ACS**-painiketta useita kertoja, kunnes haluamasi säätö näkyy näytössä.



1. ACS-painike

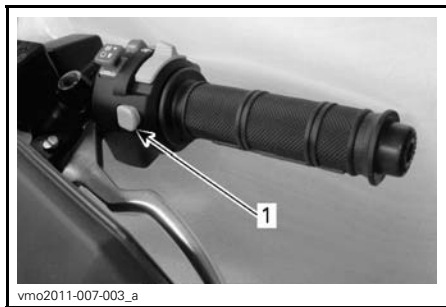


1. Haluttu säätö

ACS-jousituksen säädön hyväksyminen

Jos ACS-jousitus on säädetty kohtaan ACS 5 tai ACS 6 ennen ajoneuvon sammuttamista lyhyeksi aikaa, monitoimimittarissa näkyy käynnistettäessä rullaava viesti jousituksen säädön hyväksymistä varten. Varmista, että jousitus on säädetty kannettavan kuorman mukaan.

Kun haluat hyväksyä ACS-jousituksen säädön, paina ACS-painiketta ja vapauta se viestin näkyessä.



1. ACS-painike

HUOM: Jos viestiä ei hyväksytä, jousitus palaa automaattisesti säätöön ACS 3.

HUOM: Jos valintapainiketta painetaan hyväksymisviestin näkyessä näytössä, jousitus palaa automaattisesti säätöön ACS 3.

HUOM: Jos ajoneuvossa on käynnistettäessä PERUUTUSvaihte valittuna, näytössä näkyy ohitusviesti hyväksymisviestin sijaan.

Ohjaustehostimen säätö (DPS)

XT-, XT-P- ja LTD -mallit

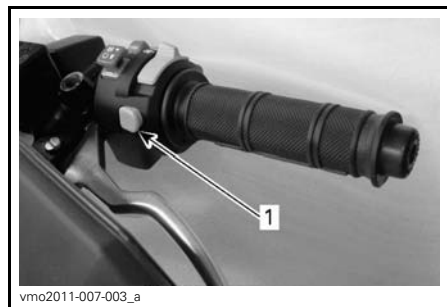
Kyseiset mallit on varustettu dynaamisella ohjaustehostinjärjestelmällä (Dynamic Power Steering, DPS). DPS vähentää ohjaustangon kääntämiseen tarvittavaa voimaa.

Ajoneuvoon on esisäädetty seuraavat DPS-tilat.

DPS-TILA	
DPS MAX.	Maksimi ohjaustehostus
DPS MED	Keskivoimakas ohjaustehostus
DPS MIN.	Minimi ohjaustehostus

Kun haluat nähdä käytössä olevan DPS-tilan, menettele seuraavasti:

1. Paina DPS-painiketta ja vapauta se.



1. DPS-painike

2. Tarkasta monitoimimittarista käytössä oleva DPS-tila.



vmo2010-004-004_a

1. DPS-tilan näyttö

Kun haluat vaihtaa DPS-tilan, menettele seuraavasti:

1. Paina **DPS**-painiketta neljän sekunnin ajan.

HUOM: DPS:n säätäminen ei ole mahdollista, jos ajoneuvon vaihde on asetettu **PERUUTUS** asentoon tai jos ACS-tila on näkyvässä monitoimimitarissa.

AJONEUVON KULJETTAMINEN

Kun ajoneuvoa siirtokuljetetaan, kiinnitä se sopivilla kiinnikkeillä peräkärreyn tai avopakettiautoon. Tavallisten köysien käyttö ei ole suositeltavaa.

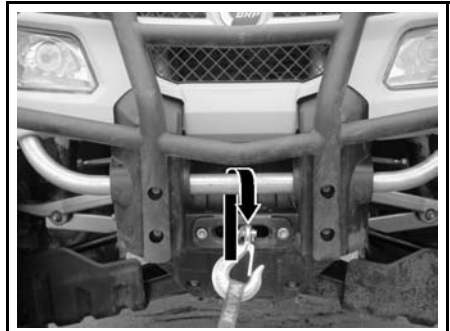
VAROITUS

Älä hinaa tätä ajoneuvoa auton tai toisen ajoneuvon perässä. Käytä peräkärreä. Älä koskaan kallista tätä ajoneuvoa siirtokuljetusta varten pituussuuntaan. Ajoneuvon on oltava sen normaalissa käyttöasennossa (kaikkien neljän renkaan päällä).

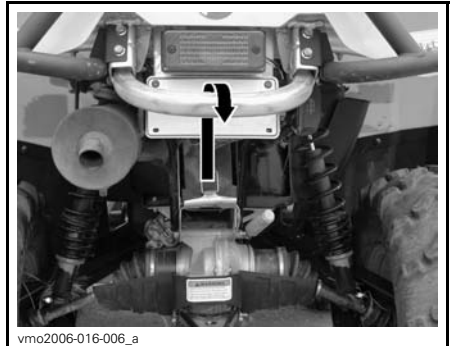


Muista:

- Poista kuorma tavaratelineiltä ennen ajoneuvon siirtokuljetusta.
- Aseta vaihdevipu PARK(KI)-asentoon.
- Kytke jarrun lukko päälle.
- Kiinnitä ajoneuvo etu- ja takapuskuristaan.



TYYPILLINEN - KIINNITYSKOHTA EDESSÄ



TYYPILLINEN - KIINNITYSKOHTA TAKANA

ILMOITUS Ajoneuvon kiinnittäminen muista kohdista voi vahingoittaa sitä.

HUOLTO

SISÄÄNAJOTARKASTUS

BRP suosittelee, että valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjä tarkastaa ajoneuvosi ensimmäisen 10 tunnin tai 300 km (kumpi tahansa ehdoista täyttyy ensiksi) käytön jälkeen. Sisäänajotarkastus on erittäin tärkeä, eikä sitä pidä jättää tekemättä.

HUOM: Sisäänajotarkastuksen maksaa ajoneuvon omistaja.

Suosittellemme, että valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjä allekirjoittaa tämän tarkastuksen.

Tarkastuksen päiväys

Valtuutetun jälleenmyyjän allekirjoitus

Jälleenmyyjän nimi

SISÄÄNAJOTARKASTUKSEN TAULUKKO	VAIHDA					
	SÄÄDÄ					
	KIRISTÄ					
	VOITELE					
	PUHDISTA					
	TARKASTUS					
MOOTTORI						
Moottoriöljy ja suodatin						X
Venttiilin vällys	X				X	
Moottorin tiivisteet	X					
Moottorin asennuskiinnittimet	X					
Pakojärjestelmä	X					
JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ						
Jäähdyttimen täyttöaukon korkki/jäähdytysjärjestelmän painetesti	X					
Jäähdytin		X				
MOOTTORIN HALLINTAJÄRJESTELMÄ (EMS)						
EMS-anturit	X					
EMS-vikakoodit	X					
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ						
Kaasuläppärunko	X					
Kaasuvaijeri	X				X	
Polttoainelinjat, polttoaineen jatkoputki, liitokset, tarkastusventtiilit ja polttoainesäiliön vuototesti	X					
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ						
Sytytystulpat	X					
Akkuliitokset	X					
Sähköliitokset ja kiinnitys (sytytysjärjestelmä, käynnistysjärjestelmä, polttoaineinjektorit, jne.)	X					
Ajovalojen suuntaus	X					
PORTAATON VOIMANSIIRTO (CVT)						
Portaattoman voimansiirron (CVT) ilmanotto (500/650)	X					
CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin (800R)	X					

SISÄÄNAJOTARKASTUKSEN TAULUKKO	VAIHDA					
	SÄÄDÄ					
	KIRISTÄ					
	VOITELE					
	PUHDISTA					
	TARKASTUS					
VAIHDELAATIKKO						
Vaihdelaatikon öljy						X
Nopeuden säätö		X				
4 x 4 -kytkentäyksikkö	X					
VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ						
Etu-/takatasauspyörästöt (öljyn pinnan taso, tiivisteet ja ilmareiät)	X					
Takanivelakselin nivel	X					
PYÖRÄT						
Pyörän mutterit/pultit	X					
OHJAUSJÄRJESTELMÄ						
Ohjausjärjestelmä (ohjauspylväs, laakeri jne.)	X					
Etupyörien suuntaaminen	X					
JARRUT						
Jarruneste	X					

HUOLTOTAULUKKO

Huoltotoimenpiteiden suorittaminen on erittäin tärkeää, jotta ajoneuvosi pysyy turvallisessa käyttökunnossa. Asianmukainen huollon suorittaminen on omistajan vastuulla. Ajoneuvo on huollettava huoltotaulukon mukaisesti.

Huoltotaulukosta huolimatta käyttöä edeltävä tarkastus on suoritettava.

VAROITUS

Ajoneuvon asianmukaisen huollon laiminlyönti ja huoltotaulukon noudattamatta jättäminen saattaa tehdä ajoneuvosta epäturvallisen käyttäjä.

HUOLTOTAULUKKO						
A: SÄÄDÄ C: PUHDISTA I: TARKASTA L: VOITELE R: VAIHDA	25 t tai 750 km					
	50 t tai 1 500 km					
	100 t tai 1 vuosi tai 3 000 km					
	200 t tai 2 vuotta tai 6 000 km					
	Suorittaja					
OSA/TOIMENPIDE				SELITYS		
MOOTTORI						
Moottoriöljy ja suodatin			R		Asiakas	(1) Useammin käytettäessä pölyisissä olosuhteissa. Katso <i>HUOLTOTIETOJEN</i> kohta <i>ILMANSUODATIN</i> . (2) Öljyä on lisättävä ilma-suodattimen vaahtomuovipanokseen.
Venttiilin välys			A, I		Jälleenmyyjä	
Ilmansuodatin	I, C, L (1) (2)	R (1)			Asiakas	
Moottorin tiivisteet			I		Jälleenmyyjä	
Moottorin asennuskiinnittimet			I		Jälleenmyyjä	
Pakojärjestelmä			I		Jälleenmyyjä	
Äänenvaimentimen kipinänsammutin			C		Asiakas	
JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ						
Moottorin jäähdytysneste			I (3)	R	Asiakas	(3) 100 tunnin välein, tarkasta jäähdytysnesteen väkevyyden.
Jäähdyttimen täyttöaukon korkki/jäähdytysjärjestelmän painetesti				I	Jälleenmyyjä	

HUOLTOTAULUKKO						
A: SÄÄDÄ C: PUHDISTA I: TARKASTA L: VOITELE R: VAIHDA	25 t tai 750 km					
	50 t tai 1 500 km					
	100 t tai 1 vuosi tai 3 000 km					
	200 t tai 2 vuotta tai 6 000 km					
	Suorittaja					SELITYS
OSA/TOIMENPIDE						
MOOTTORIN HALLINTAJÄRJESTELMÄ (EMS)						
EMS-anturit			I		Jälleenyttäjä	-
EMS-vikakoodit			I		Jälleenyttäjä	
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ						
Kaasuläppärunko			I, L		Jälleenyttäjä	(5) Useammin ankarassa käytössä, kuten pölyisellä alueella, hiekkaisissa, lumisissa, märissä tai mutaisissa olosuhteissa.
Kaasuvaijeri		A, I, L			Jälleenyttäjä/Asiakas	
Polttoainelinjat, polttoaineen jatkoputki, liitokset, tarkastusventtiilit ja polttoainesäiliön vuototesti				I	Jälleenyttäjä	
Polttoainepumpun esisuodatin				I (5)	Jälleenyttäjä	
Polttoainepumpun painetesti			I (5)		Jälleenyttäjä	
Polttoainesäiliön huohottimen suodatin			R (5)		Asiakas	
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ						
Sytytystulpat				R (4)	Asiakas	(4) Tarkasta sytytystulpan kärkiväli.
Akkuliitokset		I			Asiakas	
ECM-liittimet (silmämääräinen tarkastus irrottamatta liittimiä)			I		Jälleenyttäjä	
Sähköliitokset ja kiinnitys (sytytysjärjestelmä, käynnistysjärjestelmä, polttoaineinjektorit, jne.)			I		Jälleenyttäjä	

HUOLTOTAULUKKO						
A: SÄÄDÄ C: PUHDISTA I: TARKASTA L: VOITELE R: VAIHDA	25 t tai 750 km					
	50 t tai 1 500 km					
	100 t tai 1 vuosi tai 3 000 km					
	200 t tai 2 vuotta tai 6 000 km					
	Suorittaja					SELITYS
OSA/TOIMENPIDE						
PORTAATON VOIMANSIIRTO (CVT)						
Variaattorihihna			I		Jälleennyjä	(5) Useammin ankarassa käytössä, kuten pölyisellä alueella, hiekkaisissa, lumisissa, märissä tai mutaisissa olosuhteissa.
I- ja II-variaattorit (mukaan lukien yksisuuntainen laakeri)			I, C, L		Jälleennyjä	
Portaattoman voimansiirron (CVT) ilmanotto (500/650)		I, C			Jälleennyjä	
CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin (800R)	I, C ⁽⁵⁾				Asiakas	
VAIHDELAATIKKO						
Vaihdelaatikon öljy			I	R ⁽⁵⁾	Jälleennyjä	(5) Useammin ankarassa käytössä, kuten pölyisellä alueella, hiekkaisissa, lumisissa, märissä tai mutaisissa olosuhteissa.
Nopeuden säätö				C	Jälleennyjä	
4 x 4 -kytkentäyksikkö			I		Jälleennyjä	
VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ						
Etu-/takatasauspyörästöt (öljyn pinnan taso, tiivisteet ja ilmareiät)		I		R	Jälleennyjä	(5) Useammin ankarassa käytössä, kuten pölyisellä alueella, hiekkaisissa, lumisissa, märissä tai mutaisissa olosuhteissa.
Vetoakselin nivelet		I			Jälleennyjä	
Takanivelakselin nivel		I, L ⁽⁵⁾			Jälleennyjä	
RENKAAT/PYÖRÄT						
Pyörän mutterit/pultit		I			Asiakas	-
Pyörien laakerit			I		Asiakas	

HUOLTOTAULUKKO								
A: SÄÄDÄ C: PUHDISTA I: TARKASTA L: VOITELE R: VAIHDA	25 t tai 750 km							
	50 t tai 1 500 km							
	100 t tai 1 vuosi tai 3 000 km							
	200 t tai 2 vuotta tai 6 000 km							
					Suorittaja			
OSA/TOIMENPIDE							SELITYS	
OHJAUSJÄRJESTELMÄ								
Ohjaustangon kiinnittimet			I		Jälleennyjä	(5) Useammin ankarassa käytössä, kuten pölyisellä alueella, hiekkaisissa, lumisissa, märissä tai mutaisissa olosuhteissa.		
Ohjausjärjestelmä (ohjauspylväs, laakeri, jne.)			I (5)		Jälleennyjä			
Raidetangon päät		I			Jälleennyjä			
Etupyörien suuntaaminen			A, I		Jälleennyjä			
JOUSITUS								
Pitkittäiset takatukivarret			I		Jälleennyjä	(5) Useammin ankarassa käytössä, kuten pölyisellä alueella, hiekkaisissa, lumisissa, märissä tai mutaisissa olosuhteissa.		
Pitkittäisten takatukivarsien laakerit				I	Jälleennyjä			
Iskunvaimentimet		I			Jälleennyjä			
Etujousituksen A-tukivarret		I, L			Asiakas			
Pallonivelet	I				Jälleennyjä			
ACS-kompressorin ilmansuodatin	I, C (5)	R (5)			Asiakas			
ACS-jousituksen takaiskunvaimentimien letkut ja liittimet			I		Asiakas			

HUOLTOTAULUKKO						
A: SÄÄDÄ C: PUHDISTA I: TARKASTA L: VOITELE R: VAIHDA	25 t tai 750 km					
	50 t tai 1 500 km					
	100 t tai 1 vuosi tai 3 000 km					
	200 t tai 2 vuotta tai 6 000 km					
	Suorittaja					SELITYS
OSA/TOIMENPIDE						
JARRUT						
Jarruneste	I			R ⁽⁶⁾	Jälleenmyyjä/ Asiakas	(5) Useammin ankarassa käytössä, kuten pölyisessä paikassa, hiekkaisissa, lumisissa, märissä tai mutaisissa olosuhteissa. (6) Jarrunesteen vaihtamisen tai minkä tahansa jarrujärjestelmän korjauksen on tapahduttava valtuutetun Can-Am-jälleenmyyjän toimesta.
Jarrupalat	I, (5) (6)				Jälleenmyyjä	
Jarrujärjestelmä (levyt, letkut, jne.)			I ⁽⁵⁾		Asiakas	
KORI/ALUSTA						
Korin ja rungon kiinnittimet		I			Asiakas	-
Runko			I		Jälleenmyyjä	

HUOLTOTOIMENPITEET

Tämä osa sisältää ohjeet perushuoltotoimenpiteitä varten. Jos sinulla on tarvittavat mekaanikon taidot ja asianmukaiset työkalut, voit suorittaa näitä toimenpiteitä itse. Ellei sinulla ole tarvittavia edellytyksiä, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

On parempi, että valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjä suorittaa muut huoltotaulukossa mainitut vaikeammat toimenpiteet ja sellaiset toimenpiteet, jotka edellyttävät erityistyökaluja.

VAROITUS

Sammuta moottori ja noudata näitä huoltotoimenpiteitä huoltoasasi ajoneuvoasi. Ellet noudata asianmukaisia huoltotoimenpiteitä, kuumat tai liikkuvat osat, sähkölaitteet, kemikaalit tai jotkut muut vaarantilanteet voivat aiheuttaa loukkaantumisen.

VAROITUS

Mikäli purkamisen/kokoamisen yhteydessä joudutaan irrottamaan lukituksia (esim. kiinnityskiekket, itselukkiutuvat kiinnikkeet, jne.), vaihda ne aina uusiin.

Ilmansuodatin

Ilmansuodattimen huolto-ohjeet

Kuten missä tahansa ATV:ssä, ilmansuodattimen huolto on ensiarvoisen tärkeää moottorin suorituskyvyn ja käyttöiän kannalta.

Ilmansuodattimen huolto on suoritettava ajo-olosuhteista riippuen.

Ilmansuodatin on huollettava useammin ja öljyä lisättävä vaahтомуovipainokseen seuraavissa pölyisissä olosuhteissa:

- Ajaminen kuivassa hiekassa

- Ajaminen kuivan maa-aineksen peittämällä pinnoilla
- Ajaminen kuivilla sorateilla tai vastaavissa olosuhteissa.

HUOM: Jos näissä olosuhteissa ajetaan ajoneuvoryhmässä, ilmansuodatin on huollettava vielä useammin. Katso huoltotoimenpiteet tässä kappaleessa olevasta kohdasta *ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUS JA VOITELU*.

HUOM: Lisävarusteena saatavaa, pölyisiin olosuhteisiin tarkoitettua esisuodatinta voidaan käyttää. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään lisätietojen saamiseksi.

Ilmansuodattimen irrottaminen

ILMOITUS Älä koskaan poista tai tee muutoksia ilmansuodattimen kotelon osiin. Muussa tapauksessa moottorin suorituskyky voi kärsiä tai voi tapahtua vahinkoja. Moottori on kalibroitu toimimaan nimenomaan näillä komponenteilla.

Irrota istuin.

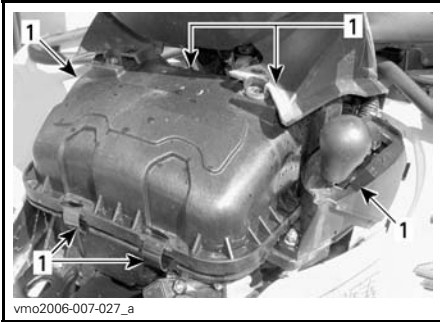
Vapauta keskipaneelin kielet rungosta.

Irrota keskipaneeli vetämällä sitä kohti ajoneuvon takaosaa.



1. Keskipaneeli
2. Kiekket

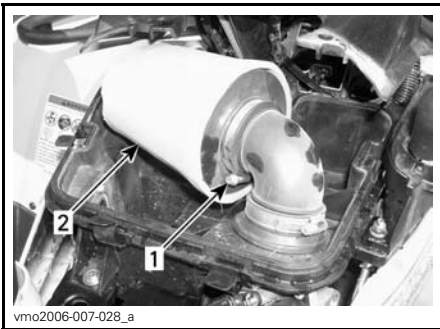
Avaa kiristimet ja irrota ilmansuodattimen koteloisasi.



1. Avaa kiristimet

500-mallit

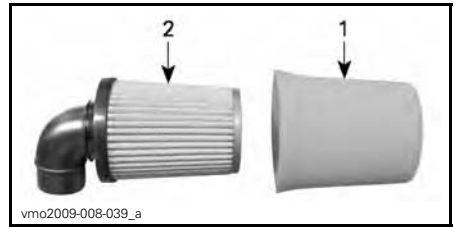
Löysää kiristintä ja irrota ilmansuodattin.



500-MALLIEN ILMANSUODATTIN KUVASSA

1. Kiristin
2. Ilmansuodatin

Irrota vaahtomuovinen esisuodattimen vettä varovasti ulospäin.



1. Vaahtomuovinen esisuodatin
2. Suodatin

650- ja 800R-mallit

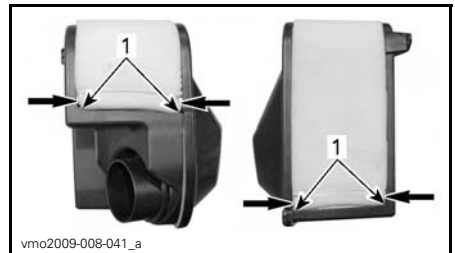
Löysää kiristintä ja irrota ilmansuodattin.



650- JA 800R-MOOTTORIEN ILMANSUODATTIN KUVASSA

1. Kiristin
2. Ilmansuodatin

Irrota vaahtomuovinen esisuodattimen työntämällä varovasti ulokkeita sisäänpäin.



1. Vaahtomuovisen esisuodattimen ulokkeet



1. Vaahtomuovinen esisuodatin
2. Suodatin

Ilmansuodattimen puhdistus ja voitelu

⚠ TÄRKEÄÄ Käytä aina asianmukaista ihoa suojaavaa suojavaatetusta ja silmäsuojia. Kemikaaliroskeet saattavat aiheuttaa iho- ja silmävammoja.

Paperisuodattimen puhdistus

1. Varmista, että vaahtomuovinen suodatinpanos on irrotettu paperisuodattimesta.
2. Naputa suuret pölykertymät pois paperipanoksesta.

Tällöin lika ja pöly pääsevät poistumaan paperisuodattimesta.

HUOM: Paperisuodattimen käyttöikä on rajallinen, likainen tai tukkeutunut suodatin on vaihdettava uuteen.

ILMOITUS Emme suosittele paineilman puhaltamista paperisuodattimeen, koska se saattaisi vaurioittaa paperikuituja ja huonontaa suodattimen suodatuskykyä pölyisessä ympäristössä.

ILMOITUS Älä pese paperisuodattinta millään puhdistusaineella.

Vaahtomuovisen suodatinpanoksen puhdistus

1. Suihkuta vaahtomuovisen suodatinpanoksen sisälle ja ulkopinnalle ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUSAINETTA (P/N 219 700 341).



219700341

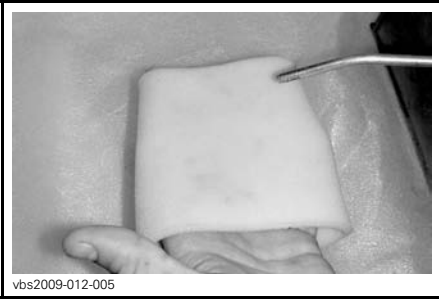
ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUSAINET
(P/N 219 700 341)



vbs2009-012-015_a

TYYPILLINEN - SUIHKUTA
VAAHTOMUOVIPANOS

2. Anna asettua 3 minuutin ajan.
3. Kuten ilmansuodattimen puhdistusaineen (UNI) pakkauksessa on neuvottu, huuhtele pelkällä vedellä.
4. Kuivaa vaahtomuovipanos täysin.



vbs2009-012-005

TYYPILLINEN - KUIVA

HUOM: Toinen käsittelykerta voi olla tarpeen, jos panos on voimakkaasti likaantunut.

Vaahтомуovisen suodatinpanoksen voitelu

1. Suihkuta ILMANSUODATINÖLJYÄ (P/N 219 700 340) aiemmin kuivatulle vaahтомуovipanokselle.



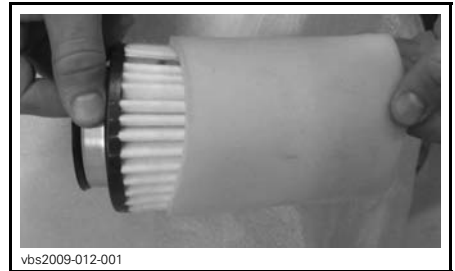
219700340

ILMANSUODATINÖLJY (P/N 219 700 340)

vbs2009-012-014

TYYPILLINEN - ÖLJYÄ VAAHTOMUOVINEN SUODATINPANOS

2. Anna asettua 3-5 minuutin ajan.
3. Poista liika öljy, joka saattaisi kulkeutua paperisuodattimeen, käärimällä vaahтомуovinen suodatinpanos imukykyiseen liinaan ja puristamalla kevyesti. Näin varmistat myös öljyn levittymisen koko vaahтомуovisuodattimeen.
4. Asenna vaahтомуovinen suodatinpanos paperisuodattimen päälle.



vbs2009-012-001

TYYPILLINEN**Ilmansuodattimen asennus**

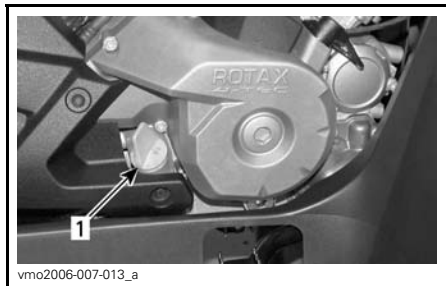
Asenna irrotetut osat päinvastaisessa järjestyksessä kunnolla takaisin.

Moottoriöljy

Moottoriöljyn pinnan taso

ILMOITUS Tarkasta taso säännöllisesti ja täytä tarvittaessa. **Älä täytä liikaa.** Moottorin/vaihteiston käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä vaurioittaa vakavasti moottoria/vaihteistoa. Pyyhi vuoto pois.

HUOM: Varmista öljymäärää tarkastaessasi myös, että moottorin alueella ei näy vuotoja.

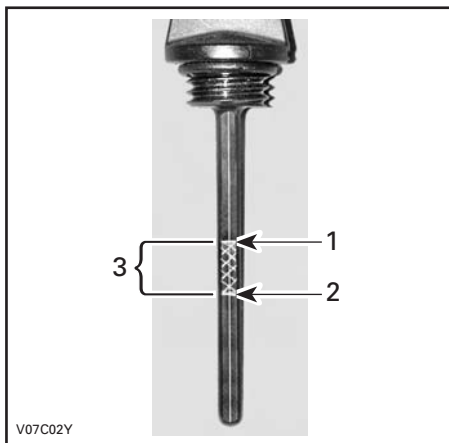


MOOTTORIN OIKEA PUOLI

1. Mittatikku

Tarkasta öljyn pinnan taso seuraavalla tavalla ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla ja moottorin seistessä kylmänä:

1. Ruuvaa mittatikku auki, poista se ja puhdista se.
2. Aseta mittatikku uudelleen paikalleen, ruuvaa se kokonaan kiinni.
3. Irrota mittatikku ja tarkasta öljyn pinnan taso. Sen pitäisi olla ylemmän merkin kohdalla, tai lähellä sitä.



TYYPILLINEN

1. Täysi
2. Lisää
3. Käyttöalue

Öljyn lisäämistä varten poista mittatikku. Vältä ylivuoto asettamalla suppilo mittatikkuputkeen.

Lisää pieni määrä suositeltua öljyä ja tarkasta uudelleen öljyn pinnan taso.

Toista edellä mainittua menetelmää, kunnes öljyn pinnan taso on ylemmän merkin kohdalla. **Älä täytä liikaa.**

Kiristä mittatikku kunnolla.

Suosittelava moottoriöljy

Käytä kesäkaudella OSASYNTEETTISTÄ XPS-ÖLJYÄ (KESÄÖLJY) (P/N 293 600 121).

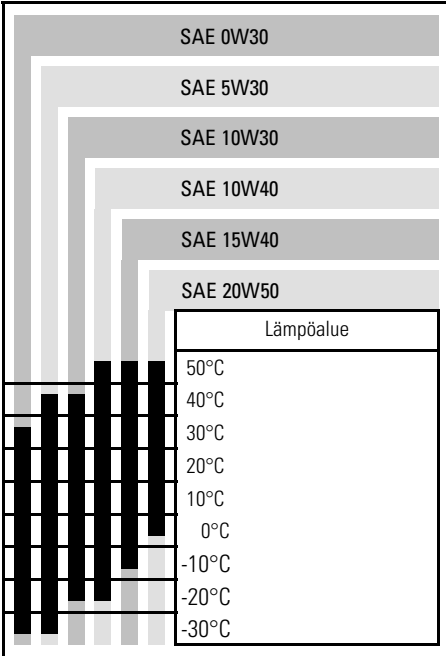
Käytä talvikaudella SYNTEETTISTÄ XPS-ÖLJYÄ (KAIKKI VUODENAJAT) (P/N 293 600 112).

HUOM: XPS-öljy on valmistettu ja testattu erityisesti tämän moottorin vaatuvia käyttöolosuhteita varten.

Jos sitä ei ole saatavana, käytä 4-tahti-moottoriöljyä SAE 5W30, joka vastaa tai ylittää API-luokituksen SM, SL tai

SJ. Tarkista aina, että öljykanisterin API-merkinnässä on ainakin yksi em. kirjainyhdistelmästä. Katso lisätietoa viskositeettitaulukosta.

Moottoriöljyn viskositeettitaulukko



Moottoriöljyn vaihtaminen

Öljy ja suodatin tulee vaihtaa samaan aikaan.

Öljynvaihto on syytä tehdä moottorin ollessa lämmin.

⚠ TÄRKEÄÄ Moottoriöljy voi olla erittäin kuuma. Vältä mahdolliset palovammat irrottamalla moottorin tyhjennystulppa tai suodattimen kansi vasta, kun moottori on jäähtynyt. Odota kunnes moottoriöljy on lämmintä.

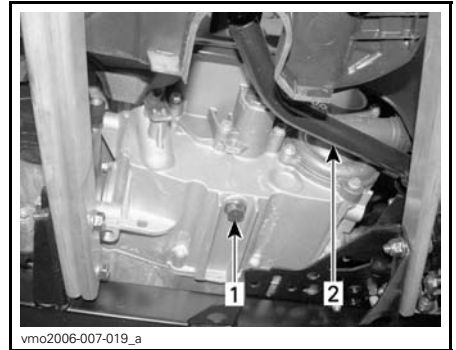
Varmista, että ajoneuvo on tasaisella alustalla.

Irrota mittatikka.

Puhdista öljyn tyhjennystulpan ympäristö.

Aseta öljyn tyhjennystulpan alle sopiva astia.

Ruuvaa öljyn tyhjennystulppa auki.



TYYPILLINEN

1. Öljyn tyhjennystulppa
2. Jarrupoljin

Anna öljyn valua moottorista tarpeeksi kauan.

Vaihda öljyn tyhjennystulpan tiiviste.

Pyyhi tiivisteiden ympäristö moottorissa ja öljyn tyhjennystulpassa ja kiinnitä tulppa paikalleen.

Vaihda öljynsuodatin. Katso *ÖLJYN-SUODATIN* tässä kappaleessa.

Lisää moottoriin oikea määrä suositeltua öljyä.

Katso öljysäiliön tilavuus kohdasta *TEKNISET TIEDOT*.

Käynnistä moottori ja anna käydä muutamia minuuttia tyhjäkäynnillä.

Varmista, ettei öljynsuodattimen tai öljyn tyhjennystulpan alueilla näy vuotoa.

Pysäytä moottori.

Anna öljyn valua takaisin kampikammioon ja tarkasta sitten öljyn pinnan taso.

Täytä tarpeen mukaan.

Hävitä öljy paikallisten määräysten mukaan.

Öljynsuodatin

Öljynsuodattimen vaihto

Poista oikeanpuoleinen moottorin kansi.

Irrota ruuvaamalla öljynsuodattimen kansi.



1. Öljynsuodattimen kansi

Vaihda öljynsuodatin uuteen.

Tarkasta kannen O-rengas ja vaihda se tarvittaessa.

Ruuva öljynsuodattimen kansi paikalleen.

Pyyhi moottorille mahdollisesti valunut öljy.

Jäähdytін

Jäähdyttimen tarkastus

Tarkasta ajoittain, että jäähdyttimen ympäristö on puhdas.



TYYPILLINEN

1. Jäähdytін

Tarkasta, ettei jäähdyttimessä ja letkuissa ole vuotoja tai muita vaurioita.

Tarkasta jäähdyttimen lamellit. Niissä ei saa olla mutaa, likaa, lehtiä tai muita kerääntymiä, jotka voisivat estää jäähdytintä jäähdyttämästä kunnolla.

Poista käsin niin paljon kerääntymiä kuin mahdollista. Jos käytettävissä vettä, yritä huuhtoa jäähdyttimen lamellit vedellä.

Käytä puutarhaletkua huuhtomiseen, jos sellainen on käytettävissä.

⚠ TÄRKEÄÄ Älä koskaan puhdistu kuumaa jäähdytintä käsin. Anna jäähdyttimen jäähtyä ennen puhdistamista.

ILMOITUS Varo jäähdyttimen lamellien vahingoittamista puhdistuksen yhteydessä. Älä käytä mitään esinettä/työkalua, joka voisi vaurioittaa lamelleja. Lamellit ovat tarkoituksella ohuet, jotta ne jäähdyttävät kunnolla. KÄYTÄ PESUUN VAIN ALHAISTA PAINETTA, ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ KORKEAPAINEPESURIA.

Pyydä Can-Am -jälleenmyyjää tarkastamaan jäähdytysjärjestelmän toiminta.

Moottorin jäähdytysneste

Moottorin jäähdytysnesteen pinnan taso

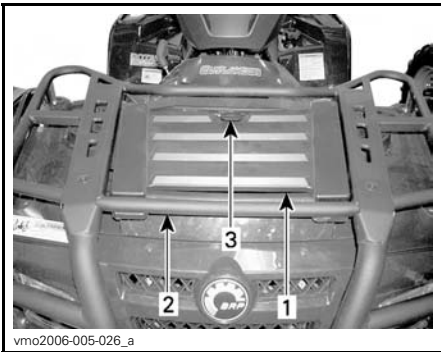
VAROITUS

Tarkasta jäähdytysnesteen pinnan taso moottorin ollessa kylmä. Älä koskaan lisää jäähdytysnestettä jäähdytysjärjestelmään moottorin ollessa kuuma.

HUOM: Varmista jäähdytysnestettä tarkastaessasi myös, että moottorin alueella ei näy vuotoja.

Irrota etuhuoltotilan luukku.

- Poista etuhuoltotilan luukku vapauttamalla se ja nostamalla ylös.



vmo2006-005-026_a

1. Etuhuoltotilan luukku
2. Etutavarateline
3. Salpa

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla nesteen pitäisi olla paisuntasäiliön MIN- ja MAKS-merkkien välissä.



vmo2006-007-016_a

TYYPILLINEN - JÄÄHDYTYSNESTESÄILIÖ

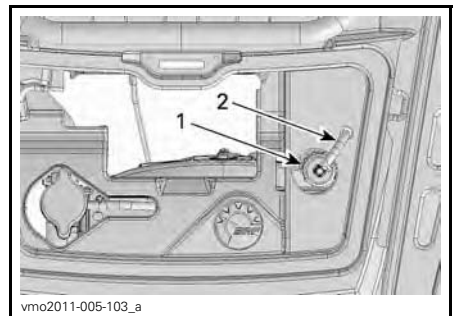
HUOM: Nesteen pinta voi olla hieman MIN-merkin alapuolella, kun lämpötila on alle 20°C.

Lisää jäähdytysnestettä tarvittaessa MAKS-merkkiin saakka.

Vältä roiskuminen käyttämällä suppi-
loa. **Älä täytä liikaa.**

Aseta täyttöaukon korkki paikalleen ja kiristä se.

Sijoittele jäähdytysnestesäiliön letku seuraavan kuvan mukaisesti.



vmo2011-005-103_a

TYYPILLINEN

1. Täyttökorkki
2. Jäähdytysnestesäiliön letku

HUOM: Varmista, että jäähdytysnestesäiliön letku on sijoitettu oikein yllä olevan kuvan mukaisesti, jotta suljetaessa kansi se ei häiritse vinssin kaukosäädintä.

Asenna etuhuoltotilan luukku takaisin.

Jos jäähdytysneste lisätään paisuntasäiliöön, tarkasta nesteen pinnan taso myös jäähdyttimessä.

Lisää jäähdytysnestettä tarvittaessa.

VAROITUS

Vältä palovammat - älä koske jäähdyttimen täyttöaukon kanteen moottorin ollessa kuuma.

HUOM: Useasti lisää jäähdytysnestettä tarvitseva jäähdytysjärjestelmä merkitsee vuotoja tai moottoriongelmia. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

ILMOITUS Älä säilytä mitään esineitä etuhuoltotilassa.

Suosittelava moottorin jäähdytysneste

Käytä aina polttomoottoreille tarkoitettua korroosionestoainetta sisältävää etyleeni-glykoli pakkasnestettä.

Jäähdytysjärjestelmään pitää laittaa BRP:N VALMISSEKOITETTUA JÄÄHDYTYSNESTETTÄ (P/N 219 700 362), tai tislattun veden ja pakkasnesteen sekoitusta (50 % tislattua vettä, 50 % pakkasnestettä).

Moottorin jäähdytysnesteen vaihtaminen

VAROITUS

Älä polta itseäsi - älä irrota jäähdyttimen täyttöaukon kanta tai löysää jäähdytysnesteen tyhjenytulppaa, jos moottori on kuuma.

ILMOITUS Älä säilytä mitään esineitä etuhuoltotilassa.

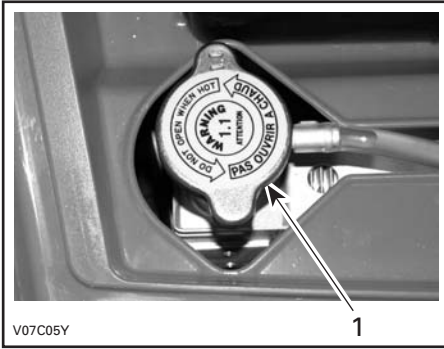
Irrota etuhuoltotilan luukku. Katso *MOOTTORIN JÄÄHDYTYSNESTEEN PINNAN TASO* tässä kappaleessa.

Irrota jäähdyttimen korkki.

Avaa jäähdyttimen täyttöaukon kansi painamalla ja kääntämällä sitä vastapäivään. Kiinnittäminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.

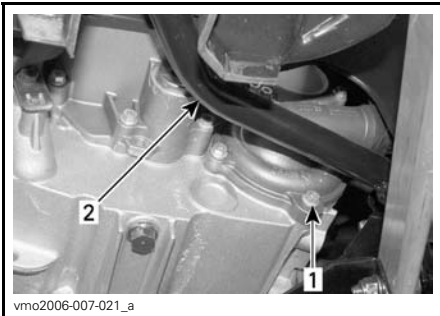


1. Jäähdyttimen täyttöaukon kansi



1. Jäähdyttimen täyttöaukon kansi

Ruuvaa jäähdytysnesteen tyhjennystulppa auki ja anna jäähdytysnesteen valua sopivaan astiaan.



1. Jäähdytysnesteen tyhjennystulppa
2. Jarrupoljin

HUOM: Älä avaa jäähdytysnesteen tyhjennystulppaa kokonaan.

Irrota oikean puolen paneeli.

Irrota termostaattikotelon päällä oleva ilmausruuvi.



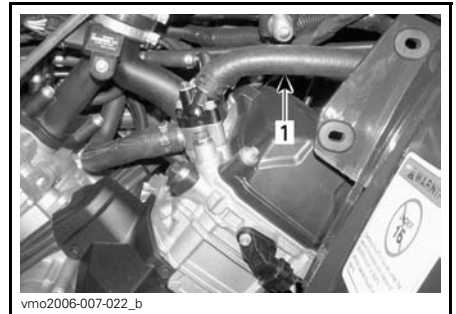
1. Ilmausruuvi

Tyhjennä järjestelmä kokonaan.

Asenna jäähdytysnesteen tyhjennystulppa takaisin.

Aseta jäähdyttimen ja termostaattikotelon väliseen letkuun suuri letkunkiristin.

ILMOITUS Älä purista letkua leukapihdeillä.



1. Letkunkiristin

Täytä jäähdyttimeen jäähdytysnestettä kunnes sitä tulee ulos termostaattikotelon reiästä.

Kiinnitä ilmanlaskuruuvi paikalleen ja poista sitten letkunkiristin.

Suorita jäähdyttimen täyttö loppuun.

Tarkasta pinnan taso paisuntasäiliössä ja täytä tarpeen mukaan.

Käytä moottoria tyhjäkäynnillä ilman jäähdyttimen kantta. Lisää jäähdytysnestettä hitaasti tarvittaessa.

Odota tässä vaiheessa, kunnes moottori saavuttaa normaalin käyttölämpötilan.

Paina kaasuvipua pari kolme kertaa; lisää sitten tarvittaessa jäähdytysnestettä.

Kiinnitä jäähdyttimen täyttöaukon kansi paikalleen.

Tarkasta jäähdytysnesteen taso painantasäiliössä, ja ettei missään liitoksissa ole vuotoja.

Äänenvaimentimen kipinäsuoja

Kipinänsammuttimen puhdistaminen

Äänenvaimentimesta on ajoittain poistettava sinne kerääntynyt hiili.

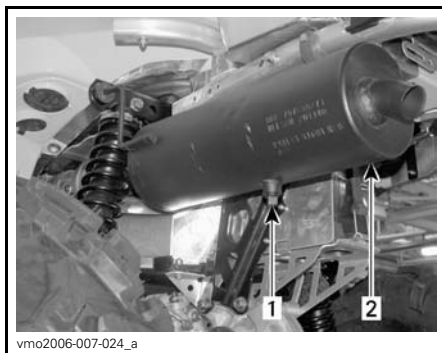
VAROITUS

Älä koskaan käytä moottoria suljetussa tilassa. Älä koskaan suorita tätä toimenpidettä heti sen jälkeen kun moottori on käynyt, koska pakojärjestelmä on erittäin kuuma. Varmistu, ettei alueella ole mitään palonarkoja materiaaleja. Käytä silmäsuojaimia ja hanskoja. Älä koskaan seiso ajoneuvon takana puhdistaussasi pakojärjestelmää. Noudata kaikkia soveltuvia lakeja ja määräyksiä.

Valitse alue, jossa on hyvä ilmanvaihto ja varmistu, että äänenvaimennin on jäähtynyt.

Aseta vaihdevipu PARK(KI)-asentoon.

Irrota äänenvaimentimen puhdistusaukon tulppa.



vmo2006-007-024_a

TYYPILLINEN

1. Puhdistusaukon tulppa
2. Äänenvaimennin

Tuki äänenvaimentimen pää rätillä ja käynnistä moottori.

Poista äänenvaimentimeen kerääntynyt hiili nostamalla hetkellisesti moottorin käyntinopeutta useita kertoja.

Pysäytä moottori ja anna äänenvaimentimen jäähtyä.

Kiinnitä puhdistusaukon tulppa takaisin paikalleen.

CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin

Vain 800R

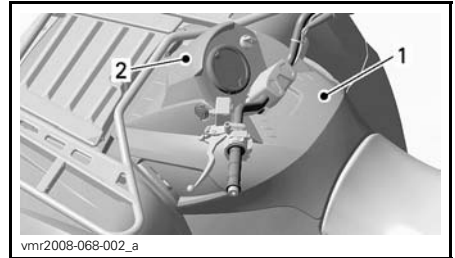
CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattimen irrottaminen

1. Irrota istuin ajoneuvosta.
2. Vapauta keskipaneelin kielet rungosta.
3. Irrota keskipaneeli vetämällä sitä kohti ajoneuvon takaosaa.



1. Keskipaneeli
2. Kiekkheet

4. Nosta kojelautaa ylöspäin.

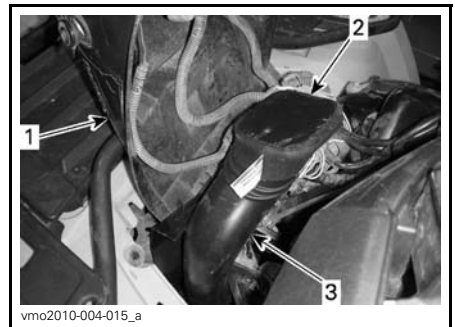


vmr2008-068-002_a

TYYPILLINEN

1. Keskipaneeli
2. Kojelauta

5. Irrota ilmansuodatin CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmanotosta.



vmo2010-004-015_a

1. Kojelauta
2. CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin
3. CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmanotto

CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattimen puhdistus

1. Suihkuta suodattimen sisälle ja ulkopinnalle AIR FILTER CLEANER -ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUSAINETTA (P/N 219 700 341).

Tätä käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

VAROITUS

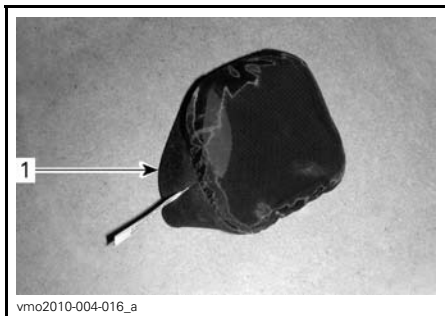
Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.



219700341

ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUSAINE
(P/N 219 700 341)

2. Anna asettua 3 minuutin ajan.
3. Kuten ilmansuodattimen puhdistusaineen (UNI) pakkauksessa on neuvottu, huuhtele suodatin pelkällä vedellä.
4. Kuivaa suodatin kokonaan.



vmo2010-004-016_a

1. CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin
5. Puhdista CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattimen imuletkun pää.

CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattimen asennus

1. Asenna ilmansuodatin CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmanottoon venyttämällä sitä sivuilta.

2. Siirrä kojelauta alas ja lukitse kielekkeet huolellisesti.
3. Asenna keskipaneeli.
4. Asenna istuin.

Vaihdelaatikon öljy

Vaihdelaatikon öljyn pinnan taso

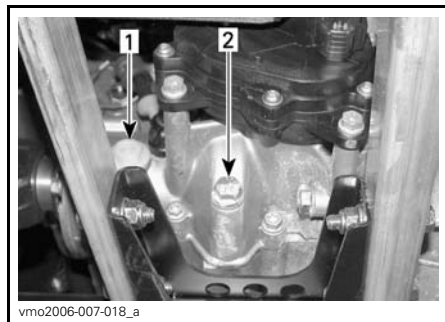
ILMOITUS Tarkasta taso ja täytä tarvittaessa. **Älä täytä liikaa.** Vaihdelaatikon käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä voi vaurioittaa vakavasti vaihdelaatikkoa. Pyyhi vuoto pois.

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

Valitse vaihteen asennoksi NEUTRAL (VAPAA).

Kytke jarrun lukko päälle.

Tarkasta vaihteiston öljyn pinnan taso irrottamalla öljyn tason tulppa.



vmo2006-007-018_a

1. Öljyn täyttötulppa
2. Öljyn tyhjennystulppa

Öljyn pinnan pitäisi olla öljyn pinnan reiän alareunan tasalla.

Täytä tarvittaessa kunnes öljy vuotaa öljyn pinnan reiästä.

Suosittelava vaihdelaatikon öljy

Käytä XPS-KETJUKOTELOÖLJYÄ (P/N 415 129 500), tai vastaavaa.

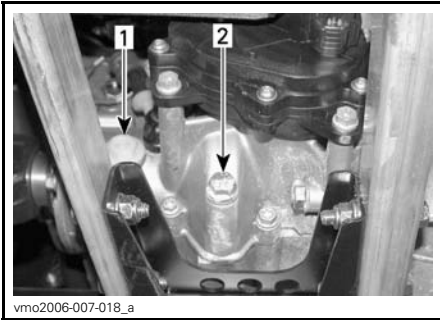
ILMOITUS Älä käytä muuntyyppisiä öljyjä huoltojen yhteydessä. Älä sekoita muun tyyppisten öljyjen kanssa.

Vaihdelaatikon öljyn vaihtaminen

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

Puhdista öljyn tyhjennystulpan ympäristö ja täyttötulppa.

Irrota vaihdelaatikon tyhjennystulppa.



1. Öljyn täyttötulppa
2. Öljyn tyhjennystulppa

HUOM: Vaihdelaatikon tyhjentämiseksi kokonaan on vasemman jalkatuen alle asetettava nostolaite ja ajoneuvoa kallistettava oikealle. Kun vaihdelaatikko on tyhjä, aseta tyhjennystulppa paikalleen ja palauta ajoneuvo maahan.

Lisää vaihdelaatikkoon XPS-KETJUKOTELOÖLJYÄ (P/N 415 129 500) tai vastaavaa.

ILMOITUS Älä käytä muuntyyppisiä öljyjä huoltojen yhteydessä. Älä sekoita muun tyyppisten öljyjen kanssa.

Öljyn pinnan pitäisi olla öljyn pinnan reiän alareunan tasalla.

Täytä tarvittaessa kunnes öljy vuotaa öljyn pinnan reiästä.

Kiinnitä öljyn tason tulppa takaisin paikalleen.

Kaasuvaajeri

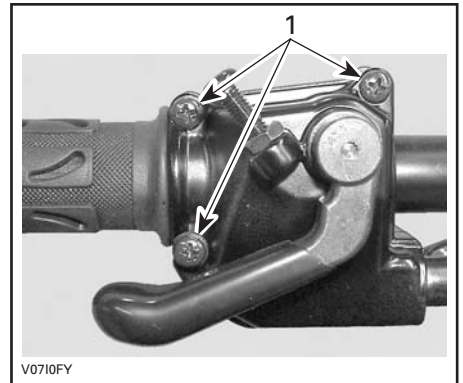
Kaasuvaajerin voitelu

Kaasuvaajeri on voideltava erityisellä VAIJERIEN SILIKONIVOITELUAI-NEELLA (P/N 293 600 041) tai vastaavalla.

VAROITUS

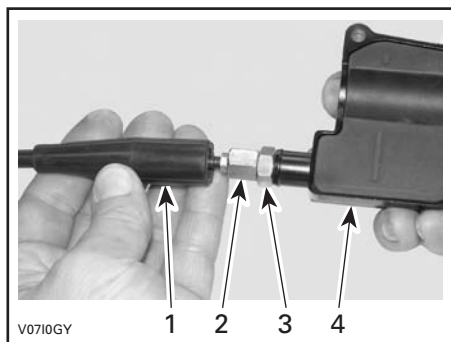
Käytä aina silikonipohjaista voiteluainetta. Toisenlaisen voiteluaineen (kuten vesipohjainen voiteluaine) käyttö voi johtaa kaasuvivun/-vaajerin jumiutumiseen tai jäykkyytteen.

Avaa kaasuvivun kotelo.



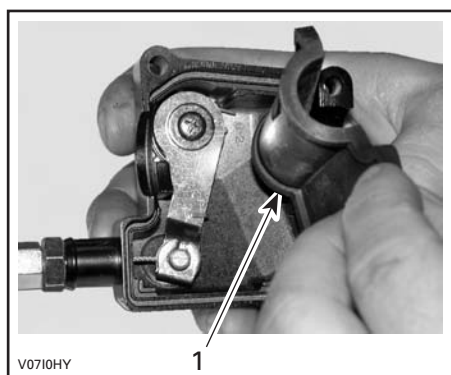
1. Irrota nämä ruuvit

Avaa kotelo. Vedä kumisuojaus taaksepäin, jolloin näkyviin tulee kaasuvaijerin säädin.



1. Vaijerin suojus
2. Kaasuvaijerin säädin
3. Lukkomutteri
4. Kaasuvivun kotelo

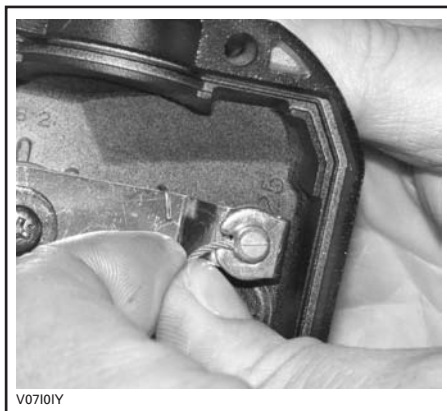
Ruuvaa sisään kaasuvaijerin säädin.
Irrota sisempi kotelosuojus.



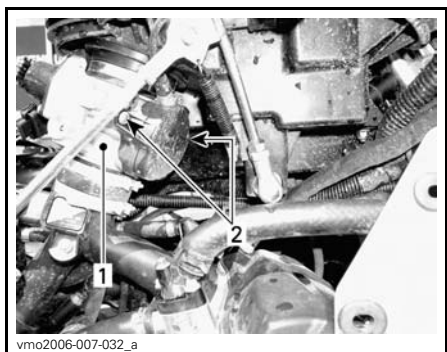
1. Sisempi kotelosuojus

Irrota vaijeri kaasuvivun kotelosta.

HUOM: Laita vaijeri pidikkeen loveen ja irrota vaijerinpää pidikkeestä.



Irrota kaasuläppärungon sivukansi.



1. Kaasuläppärunko
2. Sivukannen ruuvit

Työnnä voitelukannun neula kaasuvaijerin säätimen päähän.

⚠ TÄRKEÄÄ Käytä aina asianmukaista ihoa suojaavaa suojaväetusta ja silmäsuojia. Kemikaaliroiskeet saattavat aiheuttaa iho- ja silmävammoja.



V0710JY

TYYPILLINEN

HUOM: Vältä voiteluaineen roiskuminen asettamalla kaasuvaijerin säätimen ympärille rätkki.

Lisää voiteluainetta kunnes sitä tulee ulos kaasutinvaijerin kaasuläppäkammion päästä.

Asenna vaijeri takaisin ja säädä se.

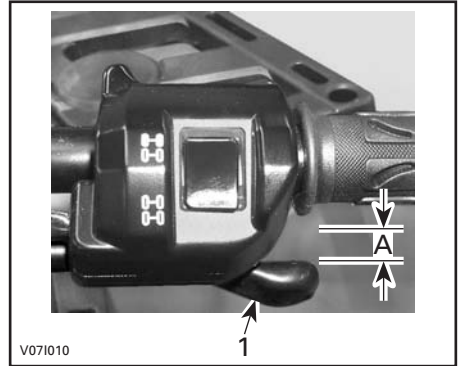
Kaasuvaijerin säätäminen

Vedä kumisuojus taaksepäin, jolloin näkyviin tulee kaasuvaijerin säädin.

Löysää lukkomutteria ja kierrä sitten säädintä kunnes kaasuvivun vällys on oikea.

HUOM: Mittaa kaasun vällys kaasuvivun kärjestä.

Kiristä lukkomutteri ja aseta suojus takaisin paikalleen.



V071010

1. Kaasuvipu

A. 3mm - 6mm

Vaihdevipu PARK(KI)-asennossa käynnistä moottori. Tarkasta onko kaasuvaijeri oikein säädetty kääntämällä ohjaustanko täysin oikealle ja sitten täysin vasemmalle. Jos moottorin käyntinopeus muuttuu, säädä kaasuvivun vällys uudelleen.

Sytytystulpat

VAROITUS

Ellei toisin ilmoitettu, käännä virtalukko aina OFF (POIS) -asentoon ennen minkään huolto- tai korjaustyön tekemistä sähköjärjestelmään.

Sytytystulpan irrottaminen

TÄRKEÄÄ Käytä aina suojasilmälaseja kun käytät paineilmaa.

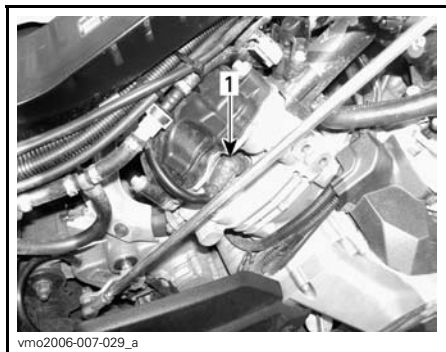
Irrota sivupaneelit.

Irrota sytytystulpan johdot.

Kierrä sytytystulppia kierroksen verran auki.

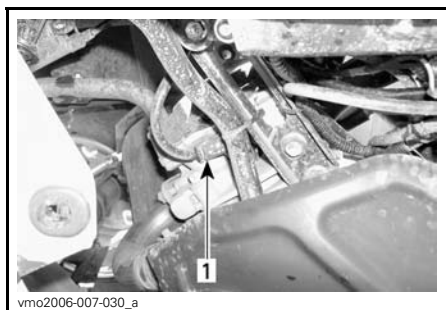
Puhdista sytytystulpat ja sylinterinkansi paineilmalla, jos mahdollista.

Kierrä sytytystulpat kokonaan auki ja irrota ne.



vmo2006-007-029_a

OIKEA PUOLI — TAKASYLINTERI
1. Sytytystulppa



vmo2006-007-030_a

VASEN PUOLI — ETUSYLINTERI
1. Sytytystulppa

Sytytystulpan asentaminen

Ennen asentamista varmista, että sylinterinkannen ja sytytystulppien kosketuspinnossa ei ole nokea.

Aseta rakotulkilla sytytystulpan kärkiväliksi 0.6 mm - 0.7 mm.

Tätä käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Laita sytytystulpan kierteisiin kiinnileikautumisen estoainetta.

Kierrä sytytystulpat käsin sylinterinkanteen ja kiristä momenttiavaimella ja sopivalla hylsällä.

SYTYSTULPAN KIRISTYSMOMENTTI

20 N•m ± 2,4 N•m

Akku

VAROITUS

Ellei toisin ilmoitettu, käynnä virtalukko aina OFF (POIS) -asentoon ennen minkään huolto- tai korjaustyön tekemistä sähköjärjestelmään.

TÄRKEÄÄ Älä koskaan lataa akkua sen ollessa kiinni ajoneuvossa.

Nämä ajoneuvot on varustettu VR-LA-akulla (venttiiliohjattu lyijyhappoakku). Se on niin kutsuttu huoltovapaa akkutyyppe, joten akkuun ei tarvitse lisätä vettä eikä tarkistaa akkuhapon määrää.

ILMOITUS Älä koskaan irrota akun sinettikanta.

Akun irrottaminen

ILMOITUS Irrota aina MUSTA (-) negatiivinen johto ensin.

Irrota ensin MUSTA (-) kaapeli ja sitten PUNAINEN (+) kaapeli.

Irrota kiinnityshihna ja vedä akku sitten rungosta ulos.



vmo2006-007-025_a

1. Akku
2. Kiinnityshihna

Akun puhdistaminen

Puhdista akku, akkukotelo ja akun navat leivinsoodan ja veden sekoituksella.

Poista akun navoista korroosio lujalla teräsharjalla.

Akkukotelo on puhdistettava pehmeällä harjalla ja leivinsoodan ja veden sekoituksella.

Akun asennus

Asenna akku takaisin ajoneuvoon.

ILMOITUS Kiinnitä aina akun PUNAINEN plusjohto (+) ensiksi.

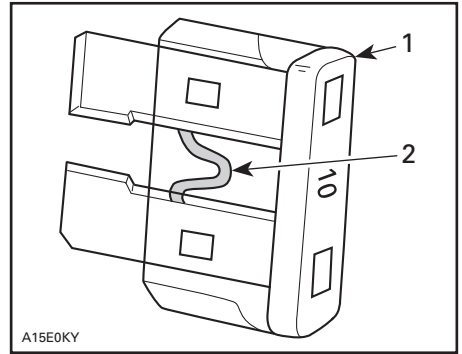
Sulakkeet

⚠ TÄRKEÄÄ Käännä virtalukko aina OFF (POIS) -asentoon ennen viallisen sulakkeen vaihtamista.

Sulakkeen tarkastus

Tarkasta onko lanka sulanut.

Jos lanka on sulanut, vaihda vaurioitunut sulake. Katso oikeat arvot taulukosta *SULAKKEEN SIJAINTI*.



A15E0KY

TYYPILLINEN

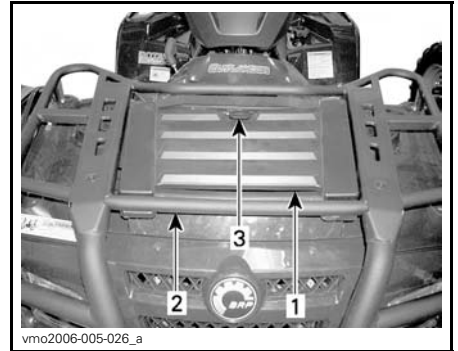
1. Sulake
2. Tarkasta onko sulanut

ILMOITUS Älä käytä suurempiarvoista sulaketta, sillä tämä voi aiheuttaa vakavan vaurion.

Sulakkeiden sijainti edessä

Irrota etuhuoltotilan luukku.

- Poista etuhuoltotilan luukku vapauttamalla se ja nostamalla ylös.



vmo2006-005-026_a

1. Etuhuoltotilan luukku
2. Etutavarateline
3. Salpa



TYYPILLINEN - ETUHUOLTOTILA
1. Etusulakekotelo



TYYPILLINEN - KUVASSA OUTLANDER 800R LTD

1. Takasulakkeenpidin

ETUSULAKEKOTELO

NRO	KUVAUS	ARVO
F1	Sytytyspuolat	5 A
F2	Tuuletin	20 A
F3	Polttoainesuuttimet	5 A
F4	Nopeusmittari, nopeusanturi, takavalvo	7,5 A
F5	Polttoainepumppu	7,5 A
F6	Moottorin valvontayksikkö (ECM)	5 A
F7	Lisävarusteet	20 A
F14	Ilmasäätöinen jousitus (ACS) (jos kuuluu malliin)	20 A

HUOM: Tarkasta sulakekotelon kannen sisäpuolelta sulakkeiden sijainti.

ILMOITUS Älä säilytä mitään esineitä etuhuoltotilassa.

Sulakkeiden sijainti takana

Sulakkeiden pidin sijaitsee ajoneuvon takaosassa, lähellä akkua.

TAKASULAKKEENPIDIN

NRO	KUVAUS	ARVO
F1	Pääsulake	30 A
F2	Tuuletin/lisävarusteet	30 A
F3	Dynaaminen ohjaustehostin (DPS) (jos varusteena)	40 A

LTD-mallit

NRO	KUVAUS	ARVO
F1	Pääsulake	30 A
F2	Tuuletin/lisävarusteet	40 A
F3	DPS (Dynaaminen ohjaustehostin)	40 A

Valot

⚠ TÄRKEÄÄ Käännä virtalukko aina OFF (POIS) -asentoon ennen palaneen polttimon vaihtamista.

HUOM: Tarkasta aina vaihtamisen jälkeen, että polttimo toimii.

Ajovalojen polttimon vaihto

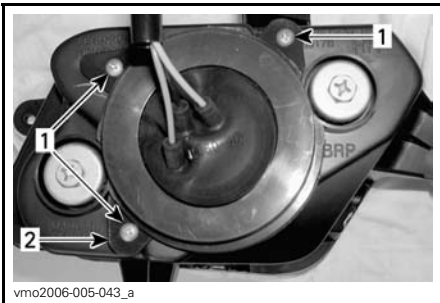
ILMOITUS Älä koskaan kosketa halogeenipolttimon lasiosaa paljain sormin, se lyhentää sen käyttöikää. Jos satut koskettamaan polttimon lasia, puhdista se isopropyylialkoholilla, jolloin polttimoon ei jää kalvoa.

HUOM: Seuraavassa kuvassa ajovalo on paremman käsityksen saamiseksi irrotettu.

HUOM: Kummassakin ajovalossa on kaksi polttimoa: yksi ajovalon polttimo ja sivuvalon polttimo.

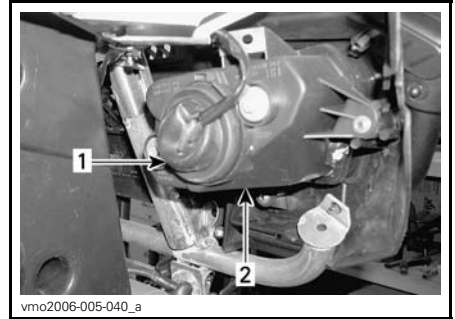
Käännä virta-avain OFF-asentoon (pois päältä).

Irrota kannen ruuvit.



1. Ruuvit
2. Pidike

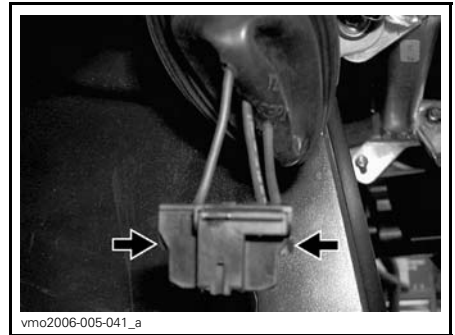
Poista kumisuoja ajovalon kotelon päältä.



1. Kumisuoja
2. Ajovalon kotelo

Irrota ajovalon liitin.

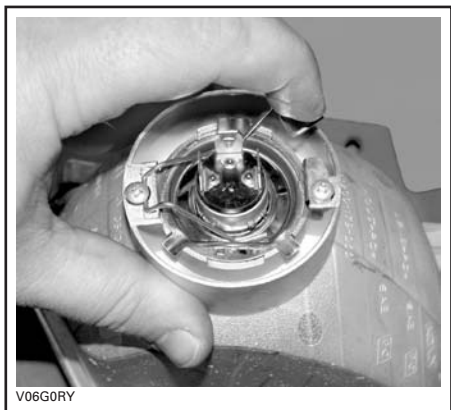
HUOM: Paina pientä lukituskielekettä liittimen avaamiseen ja vedä sitä sitten.



**TYÖNNÄ LUKITUSLIUSKAA
IRROTTAAKSESI LIITIN**

HUOM: Seuraavissa kuvissa on etumaski irrotettu ajoneuvosta, jotta asia ymmärrettäisiin paremmin.

Purista joustaa ja työnnä se sivulle, jolloin ajovalon polttimo irtaoo.



TYYPILLINEN

Nosta ja pidä joustaa, poista sitten polttimo.



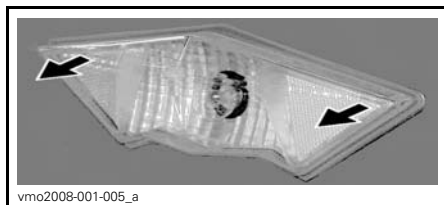
TYYPILLINEN

Asenna irrotetut osat päinvastaisessa järjestyksessä kunnolla takaisin.

Jarru- ja takasivuvalon polttimon vaihtaminen

Käännä virta-avain OFF-asentoon (pois päältä).

Vedä takavaloa, jotta saat sen irti kumiläpivienneistä ja päästäksesi käsiksi polttimoon.



Kierrä ja vedä polttimon pidikettä saadaksesi polttimon irti.



Paina poltinta sisään ja irrota se kääntämällä sitä vastapäivään.

Asenna uusi polttimo painamalla se sisään ja kääntämällä myötäpäivään.

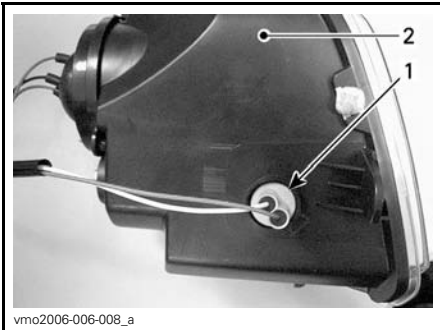
Asenna irrotetut osat takaisin.

Etusivuvalon polttimon vaihtaminen

Suorita ajovalon kotelossa sijaitsevan etusivuvalon polttimon vaihtaminen seuraavalla tavalla.

Käännä virtalukko OFF (POIS) -asentoon.

Paina ja käännä polttimon pidikettä vastapäivään pois ajovalon kotelosta.



1. Sivuvalon polttimon pidike
2. Ajovalon kotelo

Paina polttimoa sisään ja irrota se kääntämällä sitä vastapäivään.

Asenna uusi polttimo painamalla se sisään ja kääntämällä myötäpäivään.

Työnnä sivuvalon polttimon pidike takaisin ajovalon koteloon, lukitse paikalleen kääntämällä myötäpäivään ja kiinnitä liittimet paikalleen.

Suuntavilkun polttimon vaihto

Irrota linssiä kotelossa kiinni pitävä ruuvi. Vedä sitä varten kotelo kunnes ruuviin pääsee käsiksi.

Paina ja käännä lamppua vastapäivään. Irrota lamppu vetämällä se ulos.

Asenna uusi polttimo painamalla se ensin sisään ja kääntämällä sitä myötäpäivään.

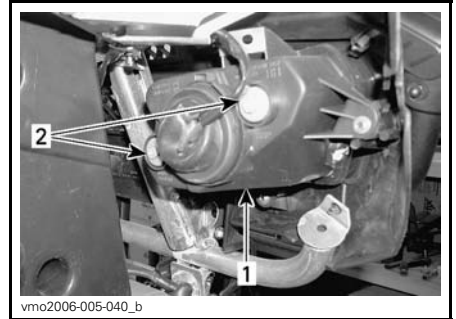
Asenna linssi takaisin paikalleen.

Ajovalon suuntaaminen

Säädä valon kohdistus seuraavalla tavalla:

Säädä nuppeja kääntämällä valo korkeus- ja sivusuuntaan itsellesi sopivimpaan asentoon.

Säädä kummatkin ajovalot samalla tavalla.



TYYPILLINEN

1. Ajovalon suoja
2. Säätöruuvit

Vetoakselin kumisuoja ja suojus

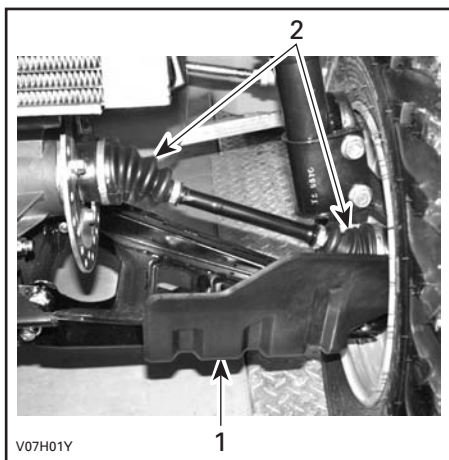
Vetoakselien kumisuojajen ja suojusten tarkistus

Tarkasta silmämääräisesti vetoakselin suojuksien ja kumisuojajen kunto.

Tarkasta ovatko suojuukset vaurioituneet tai hankautuneet akseleita vastaan.

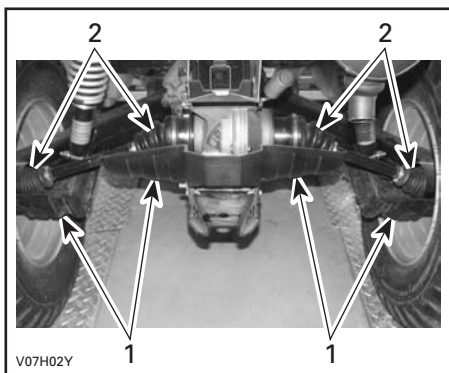
Tarkasta ovatko suojuukset halkeilleet, repeilleet tai onko niissä rasvavuotoja jne.

Korjaa tai vaihda vaurioituneet osat tarpeen mukaan.



TYYPILLINEN — AJONEUVON ETUOSA

1. Vetoakselin suojuks
2. Vetoakselin kumisuojat



TYYPILLINEN — AJONEUVON TAKAOSA

1. Vetoakselin suojuks
2. Vetoakselin kumisuojat

Renkaat ja pyörät

Rengaspaine

VAROITUS

Rengaspaine vaikuttaa huomattavasti ajoneuvon käsiteltävyyteen ja vakauteen. Alipaine voi tyhjentää renkaan, jolloin se alkaa pyöriä vanteella. Ylipaine voi räjäyttää renkaan. Noudata aina suositeltua painetta. Koska renkaat ovat matalapainetyyppiä, on käytettävä käsipumppua.

Tarkasta paine kun renkaat ovat **kylmät** ennen ajoneuvon käyttöä. Rengaspaine vaihtelee lämpötilan ja korkeuden mukaan. Tarkasta paine uudelleen jos jompikumpi näistä muuttuu.

Työkälpakkauksessa on painemittari sinua varten.

RENGASPAINE			
KAIKKI MALLIT	MAKS	EDES-SÄ	TAKANA
		48,3 kPa	48,3 kPa
	MIN	34,5 kPa	34,5 kPa

Vaikka renkaat on erityisesti suunniteltu maastoajokäyttöön, voi rengas silti tyhjentyä. Siksi suositellaan, että pidät mukana rengaspumpun ja korjaussarjan.

Renkaiden tarkastus

Tarkasta, ettei rengas ole vaurioitunut eikä kulunut. Vaihda tarvittaessa.

Älä kierrätä renkaita. Etu- ja takarenkaat ovat eri kokoa. Renkaat on suunniteltu ja niiden pitää pyöriä aina samaan suuntaan, jotta ne toimisivat oikein.

Renkaan vaihtaminen

Renkaiden vaihtamisen saa suorittaa vain valtuutettu Can-Am-jälleenmyyjä.

VAROITUS

- Kun renkaita vaihdetaan, älä koskaan asenna ristikudosrenkasta vyörenkaan kanssa. Sellainen yhdistelmä voi aiheuttaa käsittelyongelmia ja/tai ajoneuvo voi olla epävakaata.
- Älä asenna erikokoisia ja/tai erimallisia renkaita samalle akselille.
- Etu- ja takarengasparien on oltava samanmalliset ja -merkkiset.
- Jos renkaissa on yksisuunta-kuviointi, varmista että ne on asennettu pyörimään oikeaan suuntaan.
- Vyörenkaat on asennettava kerralla kaikkiin pyöriin täydellisenä sarjana.

Pyörien laakerien tarkastus

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

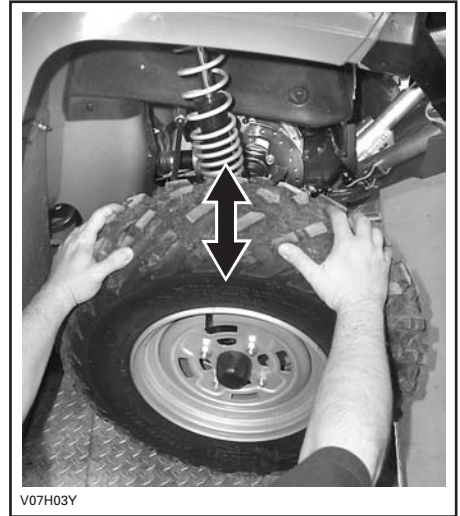
Kytke jarrun lukko päälle.

Nosta ajoneuvo.

Tue ajoneuvo tunkeilla.

Työnnä ja vedä pyörää sen yläreunasta, jolloin tunnet pyörän välyksen.

Jos välystä tuntuu, ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.



TYYPILLINEN

Pyörän irrotus ja asennus

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

Kytke jarrun lukko päälle.

Löysää pyöränmutteri, nosta sitten ajoneuvoa.

Tue ajoneuvo tunkeilla.

Irrota mutterit, irrota sitten pyörä.

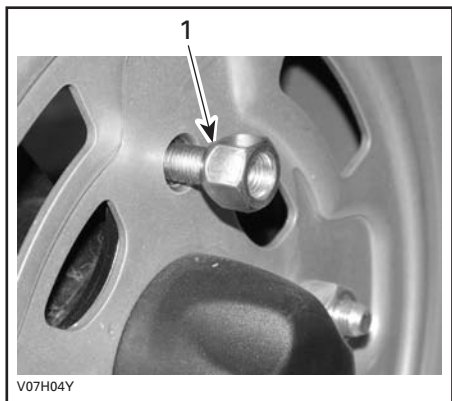
Asennuksen yhteydessä suositellaan, että kierteisiin laitetaan kiinnileikkautumisen estävää rasvaa.

Kiristä varovasti mutterit vuoronperään ristikkäin ja kiristä lopuksi lopulliseen kireyteen.

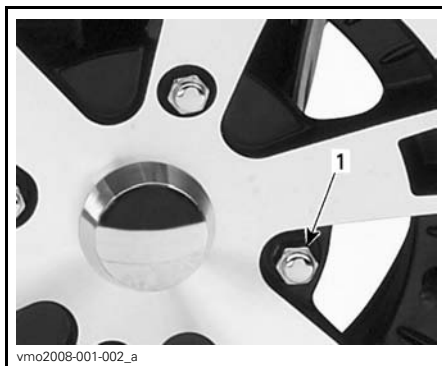
PYÖRÄNMUTTERIN KIREYS	
Teräsvanne	70 N•m ± 7 N•m
Alumiinivanne	100 N•m ± 10 N•m

HUOM: Pyöränmutterit pitää ajoittain irrottaa ja laittaa pultteihin kiinnileikkautumisenestorasvaa muttereiden tulevan irrottamisen helpottamiseksi. Tämä on erityisen tärkeätä kun ajoneuvoa käytetään suolavesiympäristössä tai mudassa. Irrota yksi mutteri kerrallaan, voitele ja kiristä uudelleen.

ILMOITUS Käytä aina suositeltuja pyöränmuttereita pyörän tyyppin mukaisesti. Toisenlaisen mutterin käyttö voi vahingoittaa vannetta.



TYYPILLINEN — TERÄSVANNE
1. Mutterin kartiopuoli (avoim kanta)



TYYPILLINEN — ALUMIINIVANNE
1. Pyöränmutteri (suljettu kanta)

Jousitus

Jousituksen voitelu

Voitele A-tukivarret edessä.

Käytä JOUSITUSRASVAA (P/N 293 550 033) tai vastaavaa.

Kummassakin A-tukivarressa on kaksi rasvanippaa.

Jousituksen tarkastaminen

Iskunvaimentimet

Tarkasta, ettei McPherson -tuissa tai iskunvaimentimissa ole öljyvuojoja tai muita vaurioita.

Tarkasta kiinnikkeiden kireys.

Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Etujousituksen A-tukivarret

Tarkasta, ettei A-tukivarsissa ole murtumia, taipumia tai muita vaurioita.

Tätä käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

Pitkittäiset takatukivarret

Tarkasta, etteivät pitkittäiset tukivarret ole vääntyneet, murtuneet tai taipuneet.

Mahdollisten ongelmien ilmetessä ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

ACS-kompressorori

Ilmansuodattimen puhdistus (ACS-kompressorori)

Irrota istuin.

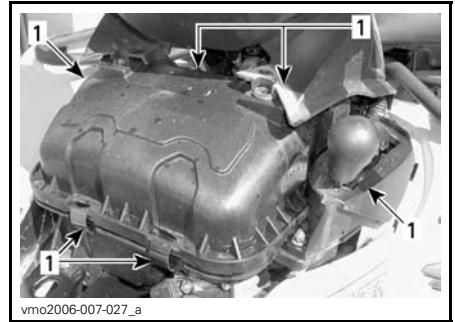
Vapauta keskipaneelin kielet rungosta.

Irrota keskipaneeli vetämällä sitä kohti ajoneuvon takaosaa.



1. Keskipaneeli
2. Kielekkeet

Avaa kiristimet ja irrota ilmansuodattinkotelon kansi.



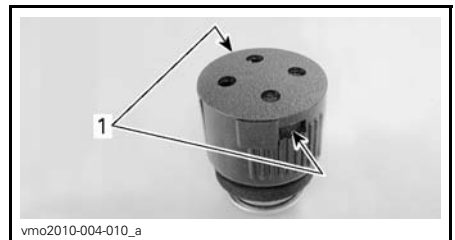
1. Avaa kiristimet

Paikallista ACS-kompressorin ilmansuodatin.



1. ACS-kompressorin ilmansuodatin

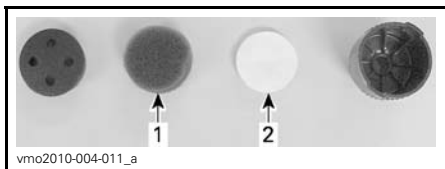
Paina kielekkeitä ja avaa kansi.



ACS-KOMPRESSORIN ILMANSUODATTIN IRROTETTUNA ASIAN SELKEYTTÄMISEN VUOKSI

1. kielekkeet

Irrota esisuodatin (vaahtomuovi) ja suodatin (levy).



vmo2010-004-011_a

ACS-KOMPRESSORIN ILMANSUODATIN IRROTETTUNA ASIAN SELKEYTTÄMISEN VUOKSI

1. Esisuodatin (vaahtomuovi)
2. Suodatin (levy)

Puhdista esisuodattimen (vaahtomuovi) seuraavasti:

1. Suihkuta esisuodattimen sisälle ja ulkopinnalle AIR FILTER CLEANER -ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUSAINETTA (P/N 219 700 341).
2. Anna asettua 3 minuutin ajan.
3. Kuten ilmansuodattimen puhdistusaineen (UNI) pakkauksessa on neuvottu, huuhtele esisuodatin pelkällä vedellä.
4. Anna esisuodattimen kuivua kokonaan.

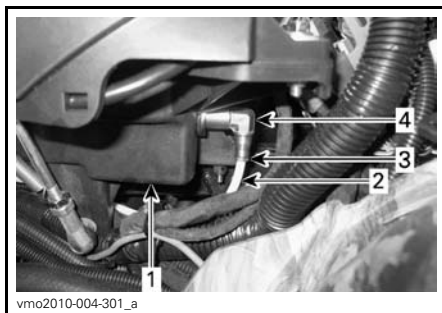
Puhdista suodatin (levy) seuraavasti:

1. Puhalla alhaisella paineilmalla suodatin puhtaaksi.

ILMOITUS Älä pese suodatinta (levy) millään puhdistusaineella.

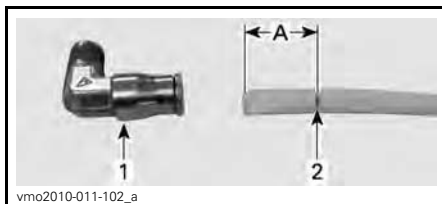
Puhdista ACS:n ilmansuodattimen kotelo seuraavasti:

1. Irrota kompressorin syöttöletku ilmakotelon liittimestä seuraavasti:
 - 1.1 Työnnä liitinrengasta kohti liittintä.
 - 1.2 Pidä rengas paikoillaan
 - 1.3 Vedä syöttöletku pois.



vmo2010-004-301_a

1. Ilmakotelo
 2. Kompressorin syöttöletku
 3. Liitinrengas
 4. Liitin
2. Puhdista ACS:n ilmansuodattimen kotelo.
 3. Kytke kompressorin syöttöletku ilmakotelon liittimeen.
 4. Työnnä letkua, kunnes merkki on kokonaan liittimen sisällä.



vmo2010-011-102_a

1. Liitin
 2. Merkki
- A. Täytyy olla liittimen sisällä



vmo2010-011-103

LETKU OIKEIN TYÖNNETTYNÄ LIITTIMEEN

HUOM: Irrota aina kompressorin syöttöletku ilmakotelon liittimestä ennen ilmakotelon puhdistamista välttääksesi lian työntymisen letkuun.

ILMOITUS Varmista, että syöttöletku on kokonaan paikoillaan liittimessä, jotta letku ei pääse irtoamaan.

Asenna ilmansuodatin ajoneuvoon päinvastoin kuin sen irrottaminen tapahtui.

ACS:n letkut ja liittimet

ACS:n letkujen ja liittimien tarkastaminen

Tarkasta, onko takaiskunvaimentimien letkuissa vaurioita.

Tarkasta, onko takaiskunvaimentimien liittimissä vaurioita.

Tarkasta, onko letkuissa ja liittimissä ilmavuotoja.

Jarrut

VAROITUS

Uudet jarrut toimivat täydellä tehollaan vasta niiden sisäänajovaiheen jälkeen. Jarrutusteho saattaa olla heikompi, joten ole erityisen varovainen.

Jarrunesteen määrä säiliössä

ILMOITUS Käytä pelkästään DOT 4-jarrunestettä avaamattomasta astiasta. Älä käytä vanhoista tai jo avatuista astioista otettua jarrunestettä.

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla tarkasta, että säiliöiden jarruneste on oikealla tasolla. Niiden pitäisi olla MIN-merkin yläpuolella.

Lisää nestettä tarvittaessa. Älä täytä liikaa.

Puhdista täyttöaukon kansi ennen sen irrottamista.

HUOM: Alhainen taso voi olla osoitus vuodosta tai kuluneista jarrupaloista. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Jarruvivun jarrunestesäiliö(t)

Varmista kääntämällä ohjaus suoraan eteenpäin, että säiliö on vaakatasossa.

Tarkasta jarrunesteen pinta; säiliö on täysi kun neste on ikkunan yläreunan tasalla.

Tarkasta silmämääräisesti vivun kumisuojan kunto.

Tarkasta onko murtumia, repeytymiä, jne. Vaihda jos vahingoittunut.



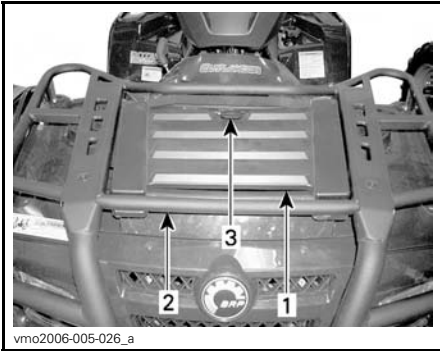
vmo2006-016-004_a

TYYPILLINEN

Jarrupoljinnestesäiliö

Irrota etuhuoltotilan luukku seuraavasti:

- Avaa se ja nosta sitä.



1. Etuhuoltotilan luukku
2. Etutavarateline
3. Salpa

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla nesteen pitäisi olla jarrupolkimen jarrunestesäiliön MIN- ja MAKS-merkkien välissä.



TYYPILLINEN - JARRUPOLKIMEN NESTESÄILIÖ

ILMOITUS Älä säilytä mitään esineitä etuhuoltotilassa.

Suosittelava jarruneste

Käytä aina pelkästään DOT 4 -vaatimukset täyttävää jarrunestettä.

ILMOITUS Vältä vakavat jarrujärjestelmävauriot käyttämällä pelkästään suositeltuja nesteitä, äläkä sekoita eri nesteitä nestelisäyksen yhteydessä.

Jarrujen tarkastus

Pidä jarrut hyvässä toimintakunnossa tarkastamalla seuraavat seikat:

- Jarrunesteen määrä
- Ettei jarrujärjestelmässä ole nestevuotoja
- Etteivät jarrut tunnu painettaessa sienimäisiltä
- Jarrujen puhtaus
- Etteivät jarrulevyt ole liian kuluneet ja pinta huono
- Etteivät jarrupalat ole kuluneet, vaurioituneet tai löysällä.

KÄYTTÖRAJAT	
Jarrupalojen paksuus	1,0 mm
Etujarrulevyjen paksuus	3,5 mm
Takajarrulevyyn paksuus	4,3 mm
Levyjen maksimikäyryys	0,2 mm

Jos jarrujärjestelmässä ilmenee ongelma, ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

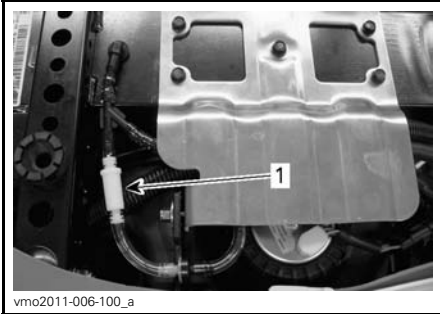
⚠ VAROITUS

Jarrunesteen vaihtamisen tai minikä tahansa jarrujärjestelmän korjauksen tai huoltotyön saa suorittaa vain valtuutettu Can-Am-jälleenmyyjä.

Polttoainesäiliön huohottimen suodatin

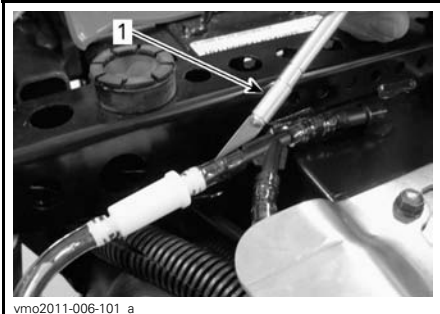
Polttoainesäiliön huohottimen suodattimen vaihto

1. Irrota istuin.
2. Paikallista polttoainesäiliön huohottimen suodatin.



1. Polttoainesäiliön huohottimen suodatin

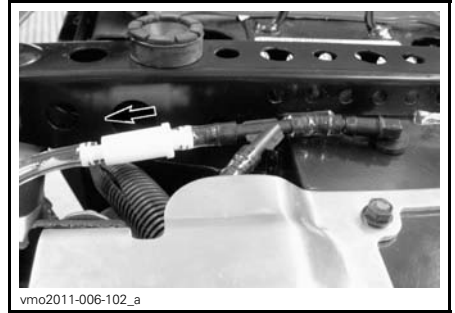
3. Irrota suodatin leikkaamalla varovasti letkut molemmista päistä.



TYYPILLINEN - LEIKKAA VAROVASTI LETKU

1. Leikkuri

4. Vaihda molemmat letkut polttoainesäiliön huohottimen letkuun.
5. Asenna **uusi** suodatin siten, että nuolet osoittavat ajoneuvon ulkopuolelle.



NUOLI OSOITTAÄ ULKOPUOLELLE

ILMOITUS Varmista, että kaikki letkut ovat kokonaan paikoillaan liittimissä, jotta ne eivät pääse irtoamaan.

6. Asenna istuin takaisin.

AJONEUVON HOITO

Käytönjälkeinen hoito

Kun ajoneuvoa on käytetty merivesiympäristössä (hiekkarannalla, veneiden vesillelasku/nosto jne.), on ajoneuvo syytä huuhtoa makealla vedellä ajoneuvon ja sen komponenttien kunnossapitämiseksi. Metalliosien voitelu on erittäin suositeltavaa. Käytä tuotetta XPS LUBE (P/N 293 600 016) tai vastaavaa. Tämä on suoritettava jokaisen käyttöpäivän päätteeksi.

Kun ajoneuvoa käytetään mutaisessa ympäristössä, on ajoneuvo syytä huuhtoa ajoneuvon ja sen osien suojaamiseksi ja valojen pitämiseksi puhtaana.

HUOM: Älä koskaan puhdista ajoneuvoa korkeapainepesurilla. **KÄYTÄ VAIN PIENTÄ PAINETTA** (kuten puutarhaletku). Korkeapaine voi aiheuttaa sähkö- tai mekaanisia vaurioita.

Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen

Älä koskaan puhdista ajoneuvoa korkeapainepesurilla. **KÄYTÄ VAIN PIENTÄ PAINETTA** (kuten puutarhaletku). Korkeapaine voi aiheuttaa sähkö- tai mekaanisia vaurioita.

Estä ruostuminen maalaamalla vaurioituneet maalatut osat kunnolla uudelleen.

Tarvittaessa pese kori lämpimällä vedellä ja saippualla (käytä vain mietoa pesuainetta). Vahaa hiomattomalla vahalla.

ILMOITUS Älä koskaan puhdistaa muoviosia voimakkaalla pesuaineella, rasvanpoistoaineella, tinnerillä, asetonilla, tms.

VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT

VAROITUS

Anna valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän tarkastaa polttoainejärjestelmän eheys *HUOLTOTAULUKON* mukaan.

Kun ajoneuvoa ei käytetä neljää (4) kuukautta pitempään aikaan, se on varastoitava oikealla tavalla.

Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään oikeita toimenpiteitä varten.

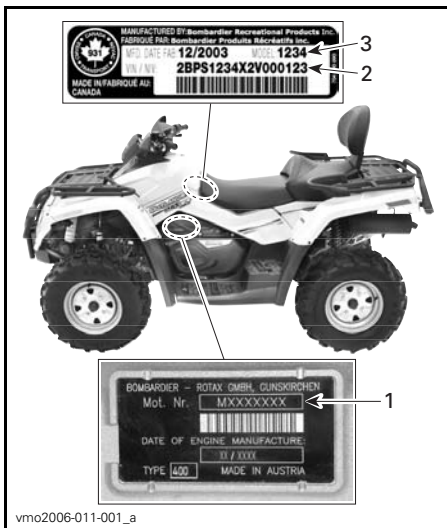
Kun ajoneuvo otetaan varastoinnin jälkeen käyttöön, on suoritettava varastoinnin jälkeiset valmistelevat toimenpiteet. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään oikeita toimenpiteitä varten.

TEKNISET TIEDOT

AJONEUVON TUNNISTAMINEN

Ajoneuvosi pääkomponentit (moottori ja runko) tunnistetaan erilaisilla sarjanumeroilla. Näitä numeroita tarvitaan toisinaan takuukysymyksissä, tai ajoneuvosi tunnistamiseen jos se häviää. Valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjä tarvitsee myös näitä numeroita täyttääkseen takuuhakemukset kunnolla. BRP ei hyväksy minkäänlaista takuuta, jos moottorin tunnistusnumero (E.I.N.) tai ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.) on poistettu tai niitä on millään tavalla muutettu tai vääristetty. Suosittelemme merkitsemään kaikki ajoneuvon sarjanumerot muistiin ja ilmoittamaan ne vakuutusyhtiölle.

Moottorin ja ajoneuvon tunnistusnumeron sijainti



TYYPILLINEN — KAIKKI MALLIT

1. E.I.N. (moottorin tunnistusnumero)
2. V.I.N. (ajoneuvon tunnistusnumero)
3. Malli

EU:n vaatimustenmukaisuustodistusta ei ole laitettu tähän käyttäjän käsikirjaversioon.

Löydät todistuksen ajoneuvosi mukana olevasta painetusta käyttäjän käsikirjasta.

TEKNISET TIEDOT

MALLI		OUTLANDER 500	OUTLANDER 650	OUTLANDER 800R
MOOTTORI				
Moottorityyppi		ROTAX V490	ROTAX V660	ROTAX V810
		4-tahti, yksi yläpuolinen nokka-akseli (SOHC), nestejäähdytys		
Sylintereiden määrä		2		
Venttiilien lukumäärä		8 venttiiliä (mekaaninen säätö)		
Halkaisija		82 mm		91 mm
Iskunpituus		47 mm	61,5 mm	
Sylinteritilavuus		499,6 cm ³	649,6 cm ³	799,9 cm ³
Puristussuhde		10,7:1	10,3:1	
HV, maksimi		7 400 RPM	7 700 RPM	7 250 RPM
Voitelu	Typpi		Märkä öljypohja. Vaihdeettava öljysuodatin.	
	Öljysuodatin		BRP Rotax, paperi, vaihdettava	
	Moottoriöljy	Määrä (öljynvaihto suodattimen kanssa)	2,2 L	
		Suosittelava	Käytä kesällä OSASYNTEETTISTÄ XPS-ÖLJYÄ (KAIKIEN VUODENAIKOJEN LAATU) (P/N 293 600 121). Käytä talvella SYNTEETTISTÄ XPS-ÖLJYÄ (TALVILAATU) (P/N 293 600 112) Katso <i>MOOTTORIÖLJYN VISKOSITEETTITÄULUKKO</i>	
Pakojärjestelmä		U.S.D.A. Forest Servicen hyväksymä kipinänsammutin		
Ilmansuodatin		Synteettinen paperisuodatin ja vaahtoa		
JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ				
Jäähdytysneste		Typpi	Etyyliyglykoli/vesi -seos (50% jäähdytysnestettä, 50% tislattua vettä). Käytä BRP:n esisekoitettua jäähdytysnestettä (P/N 219 700 362), tai nimenomaan alumiinimoottoreille tarkoitettua jäähdytysnestettä	
		Tilavuus	2,5 L	

MALLI		OUTLANDER 500	OUTLANDER 650	OUTLANDER 800R
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ				
Magneeton lähtöteho	Kaikki paitsi XT-, XT-P- ja LTD -mallit	400 W		
	XT-, XT-P- ja LTD -mallit	650 W		
Sytytysjärjestelmätyyppi		IDI (induktiivinen purkausytytys)		
Sytytyksen ajoitus		Ei säädettävissä		
Sytytystulppa	KPL	2		
	Merkki ja tyyppi	NGK DCPR8E		
	Kärkiväli	0.6 mm - 0.7 mm		
Moottorin kierroslukarajoitin	Eteenpäin	8 000 RPM		
	Peruutusvaihde	3 200 RPM		
Akku	Tyyppi	Kuiva-akku		
	Jännite	12 V		
	Nimellisarvo	18 A•h		
	Käynnistimen teho	0,7 KW		
Ajovalot		2 x 35 W		
Takavalot		7/29 W		
Suuntavilkut		10 W		
Merkkivalot		LEDit, 0,7 V, likimääräinen (kukin)		

MALLI		OUTLANDER 500	OUTLANDER 650	OUTLANDER 800R
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ (jatkuu)				
Sulakkeet	Etu- sulakeko- telo	Sytytyspuolat	5 A	
		Tuuletin	20 A	
		Polttoainesuuttimet	5 A	
		Nopeusmittari/no- peusanturi/takavalo	7,5 A	
		Polttoainepumppu	7,5 A	
		Moottorin valvontayksikkö (ECM)	5 A	
		Lisävarusteet	20 A	
		Ilmasäätöinen jousitus (ACS) (jos kuuluu malliin)	20 A	
	Taka- sulak- keenpidin	Pääsulake	30 A	
		Tuuletin/lisävarusteet	30 A (40 A LTD-malleissa)	
Dynaaminen ohjaustehostin (DPS) (jos varusteena)		40 A		
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ				
Polttoaineen syöttöjärjestelmä		Tyyppi	Sähköinen EFI-polttoaineenruiskutus, Dell'Orto 46 mm kaasuläppärunko, 1 ruisku/sylinteri	
Polttoainepumppu		Tyyppi	Sähköinen (polttoainesäiliössä)	
		Malli	Bosch	
Tyhjäkäynti		1 250 ± 50 RPM (ei säädettävissä)		
Polttoaine	Tyyppi		Normaali lyijytön bensiini	
	Oktaani- luku	Pohjois-Amerikassa	87 ((R+M)/2) tai suurempi	
		Pohjois-Amerikan ulkopuolella	Vähintään 95 E10	
Polttoainesäiliön tilavuus		16,3 L		
Polttoainesäiliössä jäljellä olevan polttoaineen määrä, kun näytön valo on PÄÄLLÄ (ON)		± 2 L		

MALLI		OUTLANDER 500	OUTLANDER 650	OUTLANDER 800R	
PORTAATON VOIMANSIIRTO (CVT)					
Vaihteistotyyppi		CVT (portaaton voimansiirto)			
Kytkeytyminen RPM		1 750 ± 100 RPM			
VAIHDELAATIKKO					
Vaihdelaatikon öljy	Tyyppi	Kaksialueinen (HI-LO), mukana parkki, vapaa ja peruutus.			
	Tilavuus	400 ml			
	Suosittelava	Ketjukotelööljy XP-S			
VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ					
Edessä		Keppivetoinen/automaattisesti lukittuva tasauspyörästö (sekoituspumppu)			
Välityssuhde edessä		3,6:1			
Takana		Akseliveto/lukkiutuva tasauspyörästö			
Välityssuhde takana		3,6:1			
Tasauspyörästön öljy	Edessä	Tilavuus	500 ml		
			300 ml		
	Suositu- s	Edessä	BRP:n tasauspyörästö-öljy (P/N 293 600 043) tai synteettinen 75W90 API GL5		
		Takana	BRP:n tasauspyörästö-öljy (P/N 293 600 043) tai synteettinen 75W140 (API GL5)		
Voimansiirron nivelistön rasva		Voimansiirron nivelistön rasva (P/N 293 550 019)			
Nivelakselin rasva		Synteettinen XP-S -rasva (P/N 293 550 010)			
OHJAUS					
Kääntösäde	1-UP	2,1 m			
	2-UP	2,4 m			
Kokonaisharitus (ajoneuvo maassa)		0 mm			

MALLI		OUTLANDER 500	OUTLANDER 650	OUTLANDER 800R
ETUJOUSITUS				
Jousituksen tyyppi		MacPherson	A-kaksoistukivarret	
Joustomatka		178 mm	203 mm	
Iskunvaimennin	KPL	2		
	Tyyppi	Öljy		
Etujousituksen esijännityksen säätö		—	5 asetusta	
TAKAJOUSITUS (PAITSI ACS)				
Jousituksen tyyppi		TTI™-erillisjousitus		
Joustomatka		229 mm		
Iskunvaimennin	KPL	2		
	Tyyppi	Öljy		
Takajousituksen esijännityksen säätö		5 asetusta		
TAKAJOUSITUS (ACS)				
Jousituksen tyyppi		—	—	TTI™-erillisjousitus
Iskunvaimennintyyppi		—	—	Korkeapaineinen kaasuis- kunvaimennin
Paineilman painealue		—	—	0.35 bar - 6.90 bar
Ajokorkeuden säätö		—	—	6 esisäädettyä tilaa
JARRUT				
Etujarru	Tyyppi	Hydrauliset, 2 levyä		
Takajarru	Tyyppi	Hydraulinen, yksi levy		
Jarruneste	Tilavuus	200 ml		
	Tyyppi	DOT 4		
Jarrun lukko		Hydraulinen lukitus -4 pyörää		
Kaliiperi		Kelluva		
Jarrupalan materiaali	Edessä	Orgaaninen		
	Takana	Metalli		
Jarrupalan vähimmäispaksuus		1 mm		

MALLI		OUTLANDER 500	OUTLANDER 650	OUTLANDER 800R
JARRUT (jatkuu)				
Jarrulevyn vähimmäispaksuus	Edessä	3,5 mm		
	Takana	4,3 mm		
Jarrulevyn enimmäiskäyryys		0,2 mm		
RENKAAT				
Paine	Edessä	Maksimi	48,3 kPa	
		Minimi	34,5 kPa	
	Takana	Maksimi	48,3 kPa	
		Minimi	34,5 kPa	
Renkaan urituksen vähimmäisyvyys		3 mm		
Koko	Edessä	25 x 8 x 12 (tuumaa)	26 x 8 x 12 (tuumaa)	
	Takana	25 x 11 x 12 (tuumaa)	26 x 10 x 12 (tuumaa)	
PYÖRÄT				
Koko	Edessä	12 x 6 (tuumaa)		
	Takana	12 x 7,5 (tuumaa)		
Pyöränmutterin kireys	Teräsvanne	70 N•m ± 7 N•m		
	Alumiinivanne	100 N•m ± 10 N•m		
MITAT				
Kokonaispituus	1-UP	218 cm		
	2-UP	239 cm		
Kokonaisleveys		117 cm		
Kokonaiskorkeus		114 cm		
Akseliväli	1-UP	130 cm		
	2-UP	150 cm		
Raideväli	Edessä	96,5 cm		
	Takana	91,4 cm		
Maavara		27,9 cm	30,5 cm	30,5 cm

MALLI		OUTLANDER 500	OUTLANDER 650	OUTLANDER 800R
PAINO JA KUORMANKANTOKYKY				
Kuivapaino		1-UP	293 kg	301 kg
		2-UP	312 kg	323 kg
Painonjakauma	Edessä/ takana	1-UP	51/49	
		2-UP	48/52	
Takasäilytyslokero (takatavaratelineen painon kanssa)		10 kg		
Teline	Edessä	45 kg		
	Takana (sis. takasäilytyslokeron ja aisakuorman painon)	90 kg		
Ajoneuvon suurin sallittu kokonaiskuorma (mukaan lukien kuljettaja, muu kuorma sekä lisävarusteet)		1-UP	227 kg	235 kg
		2-UP	235 kg	272 kg
Ajoneuvon kokonaispaino		1-UP	553 kg	584 kg
		2-UP	558 kg	649 kg
Hinauskyky		135 kg		
Vetokoukun kapasiteetti (sis. takatavaratelineen painon)		14 kg		

VIANETSINTÄ

VIANETSINTÄOHJEITA

MOOTTORI EI PYÖRI

1. Virtalukko on OFF (POIS) -asennossa.
 - Käännä avain ON (PÄÄLLÄ) -asentoon.
2. Moottorin hätäkatkaisin.
 - Varmista, että moottorin hätäkatkaisin on PÄÄLLÄ-asennossa.
3. Vaihdevipu ei ole PARK(KI)- tai VAPAA-asennossa.
 - Aseta vaihdevipu joko PARK(KI)-asentoon tai VAPAALLE tai paina jarruvipua.
4. Palanut sulake.
 - Tarkasta pääsulake.
5. Heikko akku tai irtonaiset liitokset.
 - Tarkasta latausjärjestelmän sulake.
 - Tarkasta liitosten ja liitosnapojen kunto.
 - Anna tarkastaa akku.
 - Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.
6. Väärä virta-avain, monitoimimittari näyttää VÄÄRÄ AVAIN.
 - Käytä tähän ajoneuvoon kuuluvaa avainta.

MOOTTORI PYÖRII MUTTA SE EI KÄYNNISTY

1. Moottori tulvii (sytytystulppa märkä kun se irrotetaan).
 - (Hukkunut-tila) Ellei moottori käynnisty ja siihen on tulvinut polttoainetta, voidaan ottaa käyttöön tämä erityinen tila, joka estää polttoaineen ruiskutuksen ja katkaisee sytytyksen käynnistyspyörityksen aikana. Toimi seuraavalla tavalla:
 - Työnnä avain virtalukkoon ja käännä se ON (PÄÄLLÄ) -asentoon.
 - Paina kaasuvipu pohjaan ja PIDÄ sitä siellä.
 - Paina moottorin KÄYNNISTYS-painiketta.Moottoria pitäisi pyörittää 20 sekunnin ajan. Vapauta moottorin KÄYNNISTYS-painike.
 - Vapauta kaasuvipu ja käynnistä/pyöritä moottoria uudelleen sen käynnistämiseksi.
- Ellei edellinen auta:**
- Puhdista sytytystulppien hattujen ympäristö ja irrota ne.
 - Irrota sytytystulpat (työkalut löytyvät työkalusarjasta).
 - Pyöritä moottoria useita kertoja.
 - Asenna uudet sytytystulpat, jos mahdollista, tai puhdista ja kuivaa tulpat.
 - Käynnistä moottori edellä kuvatulla tavalla.
- Jos moottori tulvii edelleen, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.
- HUOM:** Varmista, että moottoriöljyssä ei ole polttoainetta. Jos sitä on, vaihda moottoriöljy.

MOOTTORI PYÖRII MUTTA SE EI KÄYNNISTY (jatkuva)

- 2. Moottoriin ei tule polttoainetta (sytytystulppa kuiva kun sen irrottaa).**
 - *Tarkasta polttoaineen määrä säiliössä.*
 - *Polttoainepumppu on saattanut vioittua.*
 - *Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.*
- 3. Sytytystulppa/sytytys (ei kipinää).**
 - *Tarkasta pääsulake.*
 - *Irrota sytytystulppa ja yhdistä uudestaan sytytyspuolaan.*
 - *Tarkasta, että virtalukon kytkin ja/tai moottorin hätäkatkaisin on/ovat ON (PÄÄLLÄ) -asennossa.*
 - *Käynnistä moottori samalla kun pidät sytytystulppaa maadoitettuna moottoriin poissa tulpan reiästä. Ellei kipinää näy, vaihda sytytystulppa.*
 - *Jos vika jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.*
- 4. Monitoimimittarin MOOTTORIVIKA-merkkivalo palaa ja monitoiminäytössä lukee MOOTTORIVIKA.**
 - *Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.*
- 5. Moottori on turvatilassa (limp home).**
 - *Monitoimimittarin MOOTTORIVIKA-merkkivalo palaa ja monitoiminäytössä lukee MOOTTORIVIKA, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.*

MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIITÄ PUUTTUU TEHOA

- 1. Likaantunut tai vaurioitunut sytytystulppa.**
 - *Katso kohta MOOTTORI PYÖRII MUTTA EI KÄYNNISTY.*
- 2. Moottori ei saa polttoainetta.**
 - *Katso kohta MOOTTORI PYÖRII MUTTA EI KÄYNNISTY.*
- 3. Moottori ylikuumenee.**
 - *Tarkasta MOOTTORI YLIKUUMENEE.*
- 4. Ilmansuodatin/kotelo tukossa tai likainen.**
 - *Tarkasta ilmansuodatin ja puhdistu tarvittaessa.*
 - *Tarkasta onko ilmansuodattimen kotelon tyhjennysputkessa keräytymiä.*
 - *Tarkasta ilmanottoputken asento.*
- 5. Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.**
 - *Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.*
- 6. Moottori on turvatilassa (limp home).**
 - *Tarkasta onko monitoimimittarin näytössä viestejä.*
 - *Monitoimimittarin MOOTTORIVIKA-merkkivalo palaa ja monitoiminäytössä lukee MOOTTORIVIKA tai VIKATILA, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.*

MOOTTORI YLIKUUMENEE

- 1. Vähän jäähdytysnestettä jäähdytysjärjestelmässä.**
 - *Tarkasta moottorin jäähdytysnesteen määrä, katso osa HUOLTOTIEDOT.*
- 2. Likaiset jäähdyttimen lamellit.**
 - *Puhdista jäähdyttimen lamellit, katso luku JÄÄHDYTIN kohdassa HUOLTOTIEDOT.*
- 3. Jäähdyttimen tuuletin ei toimi.**
 - *Tarkasta tuulettimen sulake, katso kohta HUOLTOTIEDOT. Jos sulake on kunnossa, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.*

MOOTTORI NAKUTTAA (JÄLKISYTYTYYS)

- 1. Pakojärjestelmässä vuoto.**
 - *Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.*
- 2. Moottori käy liian kuumana.**
 - *Katso kohta MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIINÄ EI OLE TEHOA.*
- 3. Sytytyksen ajoitus on väärä tai sytytysjärjestelmässä on vika.**
 - *Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.*

MOOTTORI KÄY KATKONAISESTI

- 1. Likainen/vaurioitunut/kulunut sytytystulppa.**
 - *Puhdista/tarkasta sytytystulppa ja lämpötila-alue. Vaihda tarpeen mukaan.*
- 2. Polttoaineessa vettä.**
 - *Tyhjennä polttoainejärjestelmä ja täytä uudella polttoaineella.*

AJONEUVO EI SAAVUTA TÄYTTÄ VAUHTIA

- 1. Moottori.**
 - *Katso kohta MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIINÄ EI OLE TEHOA.*
- 2. Jarrun lukko.**
 - *Varmista, että jarrun lukko on kokonaan irti.*
- 3. Ilmansuodatin/kotelo tukossa tai likainen.**
 - *Tarkasta ilmansuodatin ja puhdista tarvittaessa.*
 - *Tarkasta onko ilmansuodattimen kotelon tyhjennysputkessa keräytymiä.*
 - *Tarkasta ilmanottoputken asento.*
- 4. Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.**
 - *Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.*

AJONEUVO EI SAAVUTA TÄYTTÄ VAUHTIA (jatkuva)

5. Moottori on turvatilassa (limp home).

- Tarkasta onko monitoimimittarin näytössä viestejä.
- Monitoimimittarin MOOTTORIVIKA-merkkivalo palaa ja monitoiminäytössä lukee MOOTTORIVIKA (CHECK ENGINE) tai VIKATILA (LIMP HOME), ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

VAIHDEVIPUA ON VAIKEA SIIRTÄÄ

1. Vaihteiston hammaspyörät ovat asennossa, joka estää vaihdevivun toiminnan.

- Heiluta ajoneuvoa eteen- ja taaksepäin, jolloin vaihteiston hammaspyörät liikkuvat ja vaihdevipu pääsee kohdalleen.

2. Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.

- Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

KIERROSLUKU NOUSEE, MUTTA AJONEUVO EI LIIKU

1. Vaihdevipu ei ole PARK(KI)- tai VAPAA-asennossa.

- Valitse R-, HI- tai LO-asento.

2. Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.

- Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

3. Portaattoman voimansiirron kotelossa on vettä.

- Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

MONITOIMIMITTARIN VIESTIT

VIESTI	MERKKIVALO(T) ON (PÄÄLLÄ)	KUVAUS
VÄÄRÄ AVAIN	Moottorivika	Kertoo, että olet käyttänyt väärää virta-avainta, käytä ajoneuvoon kuuluvaa oikeata avainta. On myös mahdollista, että virta-avain ei saa kunnan kosketusta, poista ja puhdista avain.
PYSAKOINTIJARRU	Jarrun lukko	Tulee näyttöön, kun jarrun lukko on ollut päällä yli 15 sekuntia (ajon aikana).
ALH AKKUJANN	Moottorivika	Alhainen akkujännite, tarkasta akun jännite ja latausjärjestelmä.
KORK AKKUJANN	Moottorivika	Korkea akkujännite, tarkasta akun jännite ja latausjärjestelmä.
ALH OLJYNPINNANTASO ⁽¹⁾	Moottorivika	Alhainen moottorin öljynpaine, pysäytä moottori välittömästi.
YLIKUUMENEMINEN	Moottorivika	Jos moottori ylikuumentuu, katso <i>VIANETSINNÄSTÄ</i> kohta <i>MOOTTORI YLIKUUMENEENEE</i> .
VIKATILA	Moottorivika	Moottorissa vakava vika, joka voi muuttaa sen normaalia käyntiä, myös MOOTTORIVIKA-merkkivalo vilkkuu, katso yksityiskohtaiset tiedot kohdasta <i>VIANETSINTÄ</i> .
MOOTTORIVIKA	Moottorivika	Vika moottorissa, myös MOOTTORIVIKA-merkkivalo PALAA, katso lisää tietoa kohdasta <i>VIANETSINTÄ</i> .
MAINTENANCE SOON (VAATII HUOLTOA)	Moottorivika	Määräaikaishuolto on tarpeen. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.
NO ECM COMMUNICATION (EI YHTEYTÄ ECM-MODUULIIN)	Moottorivika	Yhteysvika nopeusmittarin ja moottorin ohjausmoduulin (ECM) välillä, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.
ACS FAULT (ACS-VIKA)	Moottorivika	Osoittaa, että ACS-jousitus ei toimi oikein. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.
DPS FAULT (DPS-VIKA)	Moottorivika	Osoittaa, että dynaaminen ohjaustehostin (DPS, Dynamic Power Steering) ei toimi oikein. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

ILMOITUS ⁽¹⁾ Jos viesti ja Moottorivika-merkkivalo näkyvät näytössä moottorin käynnistyksen jälkeen, pysäytä moottori. Tarkasta moottoriöljyn pinnan taso. Täytä tarvittaessa. Jos öljyä on riittävä määrä, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään. Älä käytä ajoneuvoa ennen kuin se on korjattu.

TAKUU

BRP:N RAJOITETTU TAKUU YHDYSVALLOISSA JA KANADASSA: 2012 CAN-AM™ ATV

1) RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")*, myöntää valtuutetun BRP-jälleenmyyjän (siten kuin jäljempänä määritetty) myymälle 2012 Can-Am ATV:lle materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun 50 Yhdysvaltain liittovaltiossa ja Kanadassa. Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde jos: (1) ATV:tä käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) ATV:tä on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyYTEEN, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

Kaikilla valtuutetun BRP-jälleenmyyjän 2012 Can-Am ATV:hen toimituksen yhteydessä asentamalla alkuperäisillä Can-Am ATV-varaosilla ja -lisävarusteilla on sama takuu kuin Can-Am ATV:llä.

2) VASTUUVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUUMUSTEN SIJAAN, OLKON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT, SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUUMUKSET RAJOITTUVA T KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVIENT TAKUIDEN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT MAAT/LÄÄNIT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN TAI LÄÄNISTÄ TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojalla tai yhdelläkään BRP-jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan. BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

3) POIKKEUKSET – TAKUU EI KATA

Seuraavat eivät missään olosuhteissa kuulu takuun piiriin:

- Normaali kuluminen;
- Rutiinomainen huoltokohteet, v iritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;

- Vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääränlaisista korjauksista, huolosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan Can-Am -jälleenmyyjän tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata Can-Am ATV:n käyttäjän käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista, tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisen polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Veden tai lumen sisäänmenosta johtuvat vahingot;
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset.

4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu ja seuraavan ajanjakson:

KUUSI (6) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA, yksityis- tai kaupallisessa käytössä, sillä poikkeuksella, että USA:ssa rekisteröityihin EPA-hyväksytyihin ATV:hin asennetut päästöihin liittyvät komponentit ovat takuun kattamia 5 000 km tai kolmekymmentä (30) peräkkäistä kuukautta, kumpi hyvänsä ensin täyttyy, ja höyrystyviin päästöihin liittyviä komponentteja koskee kahdenkymmenen neljän (24) peräkkäisen kuukauden pituinen takuu. Pyydä valtuutetulta Can-Am ATV -jälleenmyyjältä luettelo tällä hetkellä takuun piiriin kuuluvista päästöihin liittyvistä osista.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

5) TAKUUEHDOT

Tämä takuu on kattava **vain**, jos **jokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2012 Can-Am ATV:n ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Can-Am -jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Can-Am ATV:tä ostomaassa ("Can-Am -jälleenmyyjä");
- BRP:n määrittelemä luovutushuolto on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu ja dokumenteissa on ostajan allekirjoitus;
- valtuutettu Can-Am ATV -jälleenmyyjä on rekisteröinyt 2012 Can-Am ATV:n asianmukaisella tavalla;

- 2012 Can-Am ATV on ostettava siitä maasta, jossa ostaja asuu;
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät kaikki edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on lopetettava ATV:n käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle BRP-jälleenmyyjälle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle BRP-jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

7) MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Can-Am ATV -osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla BRP-jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. ATV:n omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista, sellaisissa tapauksissa joissa BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä ostomaassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää itsellään oikeuden tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen tai muuttamiseen ilman aikaisempien tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

8) TOIMITTAJANTAKUUT

BRP saattaa toimittaa joidenkin 2012 Can-Am ATV -ajoneuvojen mukana vakiovarusteena GPS-vastaanottimen. Tämä BRP:n rajoitettu takuu ei kata GPS-vastaanottimia, vaan sen kattaa GPS-vastaanottimien valmistajan myöntämä rajoitettu takuu. Ota yhteys seuraaviin maahantuojiin, jos asut Kanadassa tai valmistajaan, jos asut USA:ssa:

USA:ssa:

Garmin International Inc.
U.S.: 913 397-8200
Maksuton: 1 800 800-1020

Web-sivu: www.garmin.com

Kanadassa (jompikumpi):

Raytech Électronique
Puh.: 450 975-1015
Faksi: 800 975-0025 / 450 975-0817
Yhteystiedot: raytech@raytech.qc.ca
Web-sivu: www.raytech.qc.ca
Coord. GPS: N45o35.25' - W73o42.95'

Naviclub Ltd
Puh.: 418 835-9279
Faksi: 418 835-6681
Yhteystiedot: naviclub@naviclub.com
Web-sivu: www.naviclub.com

Sinun 2012 Can-Am ATV:si alkuperäisvarustukseen kuuluu Carlisle⁺ tai ITP⁺-renkaat. Renkaiden takuusta vastaa erikseen niiden valmistaja eivätkä ne kuulu tämän takuun piiriin. Ota yhteys valmistajaan tai valtuutettuun Can-Am ATV-jälleenmyyjääsi, kun tarvitset apua.

Carlisle Tire & Wheel Company

23 Windham Boulevard
Aiken SC 29805
Takuutiedot:
USA: 1 800 260-7959
Kanada: 1 800 265-6155
Quebec: 1 877 997-4999

9) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle ilmoitetaan kyseistä siirrosta seuraavalla tavalla:

1. Aikaisempi omistaja ottaa yhteyttä BRP:hen (puhelinnumero alla) tai valtuutettuun BRP-jälleenmyyjään ja ilmoittaa uuden omistajan tiedot; tai
2. BRP tai valtuutettu BRP-jälleenmyyjä vastaanottaa todistuksen siitä, että aikaisempi omistaja on suostunut omistusoikeuden siirtoon, sekä uuden omistajan yhteyshiedot.

10) KULUTTAJA-APU

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Ellei asiaa saada ratkaistua, toimita valituksesi kirjallisena tai sinulle parhaiten sopivaan puhelinnumeroon alla:

Kanadassa

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

CAN-AM ATV

CONSUMER ASSISTANCE CENTER

75 J.-A. Bombardier Street

Sherbrooke QC J1L 1W3

Puh.: 819 566-3366

USA:ssa

BRP US INC.

CAN-AM ATV

CUSTOMER ASSISTANCE CENTER

7575 Bombardier Court

Wausau WI 54401

Puh.: 715 848-4957

* USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä ja huoltotoimista vastaava on BRP US Inc.

© 2010 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

™ Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkki.

† Carlisle ja ITP ovat Carlisle Tire & Wheel Company -yhtiön tavaramerkkejä tai kyseinen yhtiö hallitsee niiden lisenssit.

BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2012 CAN-AM™ ATV

1) RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* myöntää 50 Yhdysvaltain liittovaltion, Kanadan ja Euroopan talousalueen valtioiden ("EEA") (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) ja Venäjän talousalueen sekä Turkin ulkopuolella BRP:n valtuuttamien Can-Am -maahantuo-
jien/jälleenmyyjien uusina ja käyttämättöminä myymille 2012 Can-Am ATV:elle materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun.

Kaikilla valtuutetun Can-Am -maahantuojan/jälleenmyyjän 2012 Can-Am ATV:n toimituksen yhteydessä asentamalla alkuperäisillä Can-Am -varaosilla ja -lisävarusteilla on sama takuu kuin Can-Am ATV:llä.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde jos: (1) ATV:tä käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemisen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) ATV:tä on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyyteen, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

2) VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUMUSTEN SIJAAN, OLKoon NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT, SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTU-
VAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVIEN TAKUIDEN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT MAAT/LÄÄNIT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIÄ LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojoilla tai yhdelläkään Can-Am ATV -maahantuojoilla/jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itses-
tään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

3) POIKKEUKSET – TAKUU EI KATA

Seuraavat eivät missään olosuhteissa kuulu takuun piiriin:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, v iritykset, säädöt;

- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääränlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan Can-Am -maahantuoja/jälleenmyyjän tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käyttäjän käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista, tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Veden tai lumen sisäänmenosta johtuvat vahingot;
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset.

4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

KUUSI (6) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityis- tai kaupallisessa käytössä.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

5) TAKUUEHDOT

Tämä takuu on kattava **vain**, jos **jokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2012 Can-Am ATV:n ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Can-Am ATV:tä ostomaassa;
- BRP:n määrittämä toimituksen ennakkotarkastus on suoritettu ja asiakirja siitä laadittu;
- valtuutettu Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjä on takuurekisteröinyt tuotteen asianmukaisesti;
- 2012 Can-Am ATV on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu; ja
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on lopetettava ATV:n käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Can-Am ATV -maahantuoijalle/jälleenmyyjälle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuoijalle/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

7) MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Can-Am ATV -osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla Can-Am ATV -maahantuoijalla/jälleenmyyjällä takuuaikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittaviin korjaustoimenpiteisiin tai osien vaihtotoimenpiteisiin. Can-Am ATV:n omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista, sellaisissa tapauksissa joissa BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä ostomaassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät. BRP pidättää itsellään oikeuden tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen tai muuttamiseen ilman aikaisempien tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

8) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuaikana, siirtyy myös tämä takuu ehtoineen ja edellytyksineen. Takuu on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuoijalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJA-APU

1. Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista Can-Am ATV -jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan huoltopäällikön tai omistajan kanssa. Löydät Can-Am ATV -maahantuojiin/jälleenmyyjien osoitetiedot web-sivuiltamme osoitteesta www.brp.com.
2. Lisäapua tarvittaessa on asian ratkaisemiseksi syytä ottaa yhteys Can-Am ATV -maahantuojan huolto-osastoon.
3. Mikäli asiaa ei vieläkään saada ratkaistua, kirjoita BRP:lle alla olevaan osoitteeseen.

Eurooppa, Lähi-itä, Afrikka, Turkki, Venäjä & IVY-maat, ota yhteyttä Euroopan toimistoomme:

BRP EUROPE N.V.

Customer Assistance Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgium
Puh.: +32-9-218-26-00

Pohjoismaat, ota yhteys Suomen toimistoomme:

BRP FINLAND OY

Service Department
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi
Suomi
Puh.: +358 16 3208 111

Kaikki muut maat; ota yhteys paikalliseen Can-Am ATV -maahantuojaan/jälleenmyyjään (katso yhteystiedot web-sivuiltamme osoitteesta www.brp.com) tai Pohjois-Amerikan toimistoomme:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Customer Assistance Center
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Puh.: 819 566-3366

* Bombardier Recreational Products Inc. tai sen tytäryhtiöt huolehtivat tuotteiden jakelusta ja huollosta sillä alueella, jota tämä rajoitettu takuu koskee.

© 2010 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään. TM Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiön tavaramerkejä.

TM Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkki.

BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN JA VENÄJÄN TALOUSALUEILLA JA TURKISSA: 2012 CAN-AM™ ATV

1) RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* myöntää Euroopan talousalueen valtioissa ("EEA") (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) ja Venäjän talousalueella sekä Turkissa BRP:n valtuuttamien Can-Am ATV -maahantuoja- tai -jälleenmyyjien (Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjä) uusina ja käyttämättöminä myymille 2012 Can-Am ATV:lle materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun.

Kaikilla valtuutetun Can-Am ATV -maahantuojan/jälleenmyyjän 2012 Can-Am ATV:n toimituksen yhteydessä asentamalla alkuperäisillä Can-Am -varaosilla ja -lisävarusteilla on sama takuu kuin Can-Am ATV:llä.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde jos: (1) ATV:tä käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) ATV:tä on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyyteen, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

2) VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUMUSTEN SIJAAN, OLKON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT, SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTUVAAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVIEN TAKUIDEN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT MAAT/LÄÄNIT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIÄ LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojalla tai yhdelläkään Can-Am ATV -maahantuojalla/jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

3) POIKKEUKSET – TAKUU EI KATA

Seuraavat eivät missään olosuhteissa kuulu takuun piiriin:

- Normaali kuluminen;

- Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääränlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan Can-Am -maahantuojan/jälleenmyyjän tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käyttäjän käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista, tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Veden tai lumen sisäänmenosta johtuvat vahingot;
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset.

4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

A) KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä käytössä.

B) KUUSI (6) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA vuokraus- tai kaupallisessa käytössä.

C) KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA TAI 10 000km kaupallisessa käytössä, kumpi näistä täyttyä ensimmäisenä, kun tuote on myyty Suomessa, Ruotsissa tai Norjassa.

D) KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA kaupallisessa käytössä, kun tuote on myyty Virossa.

Tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Tuote on myös silloin kaupallisessa käytössä, jos se missä tahansa takuukauden vaiheessa rekisteröidään kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuu-aika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

5) TAKUUEHDOT

Tämä takuu on kattava **vain**, jos **jokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2012 Can-Am ATV:n ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Can-Am ATV -maahantuojalta/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Can-Am ATV:tä ostomaassa;
- BRP:n määrittämä toimituksen ennakkotarkastus on suoritettu ja asiakirja siitä laadittu;
- valtuutettu Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjä on takuurekisteröinyt tuotteen asianmukaisesti;
- 2012 Can-Am ATV on ostettava EEA:n alueelta, Venäjän talousalueelta tai Turkista; ja
- Takuun ylläpitämiseksi on määrääaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on lopetettava ATV:n käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Can-Am ATV -maahantuojalta/jälleenmyyjältä kahden (2) kuukauden kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuojalta/jälleenmyyjältä tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että vian ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

7) MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Can-Am ATV -osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla Can-Am ATV -maahantuojalta/jälleenmyyjältä takuuaikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittaviin korjaustoimenpiteisiin tai osien vaihtotoimenpiteisiin. Can-Am ATV:n omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista, sellaisissa tapauksissa joissa BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa EEA:n jäsenmaassa, Venäjän talousalueella ja Turkissa, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää itsellään oikeuden tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen tai muuttamiseen ilman aikaisempien tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

8) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJA-APU

1. Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista Can-Am ATV -jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun Can-Am ATV -maahantuojan/jälleenmyyjän huoltopäällikön tai omistajan kanssa. Löydät Can-Am ATV -maahantuojien/jälleenmyyjien osoitetiedot web-sivuiltamme osoitteesta www.brp.com.
2. Lisäapua tarvittaessa on asian ratkaisemiseksi syytä ottaa yhteys Can-Am ATV -maahantuojan huolto-osastoon.
3. Mikäli asiaa ei vieläkään saada ratkaistua, ota yhteyttä BRP:hen alla olevaan osoitteeseen.

Eurooppa, Lähi-itä, Afrikka, Venäjä & IVY-maat, ota yhteyttä Euroopan toimistoomme:

BRP EUROPE N.V.

Customer Assistance Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgium
Puh.: +32-9-218-26-00

Pohjoismaat, ota yhteys Suomen toimistoomme:

BRP FINLAND OY

Service Department
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi
Suomi
Puh.: +358 16 3208 111

Kaikki muut maat; ota yhteys paikalliseen Can-Am ATV -maahantuojaan/jälleenmyyjään (katso yhteystiedot web-sivuiltamme osoitteesta www.brp.com) tai Pohjois-Amerikan toimistoomme:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Customer Assistance Center
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Puh.: 819 566-3366

* Bombardier Recreational Products Inc. tai sen tytäryhtiöt huolehtivat tuotteiden jakelusta ja huollosta sillä alueella, jota tämä rajoitettu takuu koskee.

© 2010 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

™ Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkki.

TIETOA ASIAKKAALLE

TIETOA YKSITYISYYDESTÄ

BRP ilmoittaa, että se tulee käyttämään yhteystietojasi turvallisuuteen ja taakkuuseen liittyvissä asioissa. Lisäksi BRP ja sen tytäryhtiöt voivat käyttää asiakasluetteloan jakaakseen markkinointi- ja myynninedistämistietoja koskien BRP:n tuotteita ja sen tuotteisiin liittyviä tuotteita.

Sinulla on oikeus kysyä sinuun liittyviä tietoja tai korjata niitä, tai pyytää ne poistettavaksi suoramarkkinointiluettelosta. Ota siinä tapauksessa yhteys BRP:hen.

Sähköpostitse: privacyofficer@brp.com

Postitse: BRP
Senior Legal Counsel-Privacy Officer
726 St-Joseph
Valcourt QC
Canada
J0E 2L0

OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut, tai jos olet ATV:n uusi omistaja, muista ilmoittaa BRP:lle joko:

- Postittamalla yksi seuraavilla sivuilla olevista osoitteenmuutoskorteista
- ilmoittamalla valtuutetulle Can-Am -jälleenmyyjälle.

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeätä, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa ATV:n omistaja, esim. kun ryhdytään suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

VARASTETUT TUOTTEET: Jos henkilökohtainen ATV:si varastetaan, siitä pitäisi ilmoittaa BRP:lle, tai valtuutetulle Can-Am -jälleenmyyjälle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, ajoneuvon tunnistusnumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.

Pohjois-Amerikka

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Warranty Department
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Canada

Pohjoismaat

BRP FINLAND OY

Service Department
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi

Muut maailman maat

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION

Warranty Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne
Switzerland

***Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä***

OSOITTEENMUUTOS OMISTAJAN MUUTOS

AJONEUVON TUNNISTUSNUMERO

Mallinnumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE
TAI EDELLINEN OMISTAJA

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

MAA

PUHELIN

UUSI OSOITE
TAI UUSI OMISTAJA

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

MAA

PUHELIN

SÄHKÖPOSTIOSOITE

IV00A2F

OSOITTEENMUUTOS OMISTAJAN MUUTOS

AJONEUVON TUNNISTUSNUMERO

Mallinnumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE
TAI EDELLINEN OMISTAJA

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

MAA

PUHELIN

UUSI OSOITE
TAI UUSI OMISTAJA

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

MAA

PUHELIN

SÄHKÖPOSTIOSOITE

IV00A2F

ATV MALLI nro. _____

AJONEUVO
TUNNISTUSNUMERO (V.I.N.) _____

MOOTTORIN
TUNNISTUSNUMERO (E.I.N.) _____

Omistaja: _____

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

Ostopäivämäärä _____

VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

Takuun päättymispäivä _____

VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

Jälleenmyyjä täyttää myyntihetkellä.

JÄLLEENMYYJÄN LEIMA

Varmista myyvältä jälleenmyyjältäsi, että ajoneuvosi on rekisteröity BRP:llä.

Tätä käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

 **VAROITUS**

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

VAROITUS

AJONEUVON KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA. Kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti, jopa rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä, kuten kääntyminen ja rinteessä tai esteiden yli ajattaessa ilman asianomaisia varotoimia.

VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta:

- **ENNEN ATV:N KÄYTTÖÄ LUE KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA JA KAIKKI TUOTTEESSA OLEVAT TURVALLISUUSTARRAT.**
- **ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ ATV:TÄ ILMAN KUNNOLLISIA OHJEITA.** Vasta-alkajien on suoritettava asiantuntijan vetämä harjoituskurssi.
- **ÄLÄ KOSKAAN KULJETA MATKUSTAJAA.** Lisää vaaraa menettää hallinnan, jos kuljetat matkustajaa.
- **ÄLÄ KOSKAAN AJA TÄLLÄ ATV:LLÄ KESTOPÄÄLLYSTETYLLÄ PINNALLA,** lukuun ottamatta lyhyitä matkoja, hitaalla nopeudella, ja siirtääksesi ajoneuvon yhdestä maastopaikasta toiseen.
- **NOUDATA AINA TIELIIKENNESÄÄNTÖJÄ JA -ASETUKSIA** kun kuljetat ajoneuvoa ajoradalla, vaikka kyseessä olisi hiekka- tai soratie.
- **KÄYTÄ AINA HYVÄKSYTTYÄ KYPÄRÄÄ,** silmäsuojuksia ja suojavaatetusta.
- **ÄLÄ KOSKAAN AJA TÄTÄ AJONEUVOA ALKOHOLIN TAI HUUMEIDEN VAIKUTUKSEN ALAISENA.** Kyseiset aineet hidastavat reaktiokykyä ja huonontavat arviointikykyä.
- **ÄLÄ KOSKAAN AJA TÄLLÄ ATV:LLÄ LIIAN LUJAA.** Lisää vaaraa menettää hallinnan, jos ajat tätä ajoneuvoa maastoon, näkyvyyteen tai kokemukseesi nähden liian kovalla vauhdilla. Tämän ajoneuvon suurin sallittu ajonopeus on 65 km/t.
- **ÄLÄ KOSKAAN YRITÄ TAKAPYÖRILLÄ AJOA, HYPYPJÄ, TAI MUITA TEMPPUJA.**

**KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA
OUTLANDER 500/650 EFI ja
OUTLANDER MAX 500/650/800R EFI**

**2012
219 702 148**